

LaserJet Professional P1100 Printer series



מדריך למשתמש



www.hp.com/support/ljp1100series

מדפסת מסדרת HP LaserJet Professional
P1100



מדריך למשתמש

זכויות יוצרים ורישיון

Copyright 2015 HP Development Company, ©
L.P.

שכפול, התאמה או תרגום ללא הרשאה מראש
ובכתב אסורים, אלא כפי שמתיר זאת החוק לעניין
זכויות יוצרים.

המידע הכלול במסמך זה כפוף לשינויים ללא
הודעה מראש.

כתבי האחריות היחידים עבור המוצרים
והשירותים של HP מצוינים בהצהרות האחריות
המפורשות הנלוות לכל מוצר ושירות. אין לפרש
דבר במסמך זה כאחריות נוספת. HP לא תישא
באחריות לשגיאות טכניות או טעויות עריכה או
השמטות במסמך זה.

Edition 1, 11/2015

זכויות סימני מסחר

Adobe®, Acrobat®, Adobe Photoshop®, Adobe®
PostScript® הם סימנים מסחריים של Adobe
Systems Incorporated.

Apple® והלוגו של Apple הם סימנים מסחריים של
Apple Computer, Inc. הרשומים בארה"ב
ובמדינות/אזורים אחרים. iPod הוא סימן מסחרי
של Apple Computer, Inc. iPod מותר להעתקה
רק בהרשאה משפטית או של בעל הזכויות. אל
תגנוב מוסיקה.

Microsoft®, Windows® ו-Windows XP® הם
סימנים מסחריים רשומים של Microsoft
Corporation בארה"ב.

UNIX® הוא סימן מסחרי רשום של The Open
Group.

מוסכמות המשמשות במדריך זה

עצה:  העצות מספקות רמזים או קיצורי דרך מועילים.

הערה:  ההערות מספקות פרטים חשובים להסברת רעיון מסוים או לביצוע משימה כלשהי.

זהירות:  סימני 'זהירות' משמשים לציון הליכים שעליך לבצע כדי למנוע אובדן נתונים או נזק למוצר.

אזהרה:  אזהרות מסבות את תשומת לבך להליכים ספציפיים שיש לבצע כדי למנוע פגיעה, אובדן קטסטרופי של נתונים או נזק נרחב למוצר.

תוכן העניינים

1 מידע בסיסי על המוצר 1

2	השוואה בין מוצרים
2	מאפיינים סביבתיים
3	מאפייני המוצר
4	מבטי המוצר
4	מבט מצד שמאל ומלפנים
6	מבט מאחור
6	מיקום המספר הסידורי ומספר המוצר
7	פריסת לוח הבקרה

2 תוכנה עבור Windows 9

10	מערכות הפעלה נתמכות עבור Windows
10	מנהלי התקן של המדפסת הנתמכים עבור Windows
11	עדיפות של הגדרות הדפסה
12	שינוי הגדרות מנהל התקן המדפסת ב-Windows
13	הסרת התוכנה ב-Windows
13	השתמש בתוכנית השירות להסרת התקנה כדי להסיר את התוכנה של Windows
13	השתמש ב-Windows Control Panel (לוח הבקרה של Windows) כדי להסיר את התוכנה
14	תוכניות שירות נתמכות (דגמים אלחוטיים בלבד)
14	שרת אינטרנט מובנה

3 שימוש במוצר עם Mac 15

16	תוכנה עבור Mac
16	מערכות הפעלה נתמכות של Macintosh
16	מנהלי מדפסת נתמכים ב-Macintosh
16	הסרת תוכנה עבור Mac
16	עדיפות להגדרות הדפסה עבור Mac
17	שינוי הגדרות מנהל מדפסת ב-Macintosh
18	תוכנה עבור מחשבי Mac
18	תוכנית השירות HP Printer Utility עבור Mac

18	 התקנת תוכנות למחשבי Mac ברשת אלחוטית
18	 תוכניות שירות נתמכות עבור Mac (דגמים אלחוטיים בלבד)
18	 שרת אינטרנט משובץ
20	 הדפסה עם Mac
20	 יצירה של ערכות מוגדרות מראש להדפסה ב-Macintosh והשימוש בהן
20	 שינוי גודל של מסמכים או הדפסה על גבי גודל נייר מותאם אישית
20	 הדפסת עמוד כריכה
21	 הדפסת מספר עמודים על גיליון נייר אחד ב-Macintosh
21	 הדפסה על שני צדי הדף
21	 הדפסה דו-צדדית ידנית

4 חיבור המוצר 23

24	 מערכות הפעלה נתמכות ברשת (דגמים אלחוטיים בלבד)
25	 חיבור USB
25	 התקנה באמצעות תקליטור
26	 חיבור לרשת (דגמים אלחוטיים בלבד)
26	 פרוטוקולי רשת נתמכים
26	 התקנת המוצר ברשת אלחוטית עם תקליטור התוכנה
26	 כיבוי היחידה האלחוטית של המוצר
26	 הגדרת מוצר הרשת
26	 שימוש בתוכנית השירות Wireless Configuration (תצורה אלחוטית)
27	 שחזור הגדרות ברירת מחדל אלחוטיות
27	 הצגה או שינוי של הגדרות הרשת
27	 הגדרה או שינוי של סיסמת הרשת
27	 כתובת IP
28	 הגדרת מהירות ההתקשרות

5 נייר וחומרי הדפסה 29

30	 הכרת השימוש בנייר ובחומרי הדפסה
31	 הנחיות לגבי סוגי נייר וחומרי הדפסה מיוחדים
32	 שינוי מנהל התקן המדפסת כך שיתאים לגודל ולסוג של חומרי ההדפסה
33	 גודלי הנייר הנתמכים
34	 סוגי נייר נתמכים וקיבולת מגשים
34	 סוגי הנייר וחומרי ההדפסה הנתמכים
34	 קיבולת המגשים והסלים
35	 כיוון הנייר לצורך טעינת המגשים
35	 טעינת מגשי נייר
35	 חריץ הזנה ידנית
35	 מגש הזנה

35 כוונון המגש עבור חומרי הדפסה קצרים (דגמים בסיסיים בלבד)

6 משימות הדפסה 37

38 ביטול עבודת הדפסה

38 עצירת עבודת ההדפסה הנוכחית מלוח הבקרה (דגמים אלחוטיים בלבד)

38 הפסקת עבודת ההדפסה הנוכחית מהתוכנה

39 הדפסה במערכת Windows

39 פתיחת מנהל ההתקן של המדפסת ב-Windows

39 קבלת עזרה עבור כל אפשרות הדפסה במערכת Windows

39 שינוי מספר עותקי ההדפסה במערכת Windows

39 הדפסת טקסט צבעוני כשחור במערכת Windows

40 שמירת הגדרות הדפסה מותאמות אישית לשימוש חוזר במערכת Windows

40 שימוש בהגדרה מהירה של הדפסה

40 יצירת הגדרה מהירה להדפסה מותאמת אישית

40 שיפור איכות ההדפסה במערכת Windows

40 בחירת גודל עמוד

40 בחירת גודל עמוד מותאם אישית

40 בחירת סוג נייר

41 בחירת רזולוציית ההדפסה

41 הדפסת העמוד הראשון או האחרון על נייר שונה במערכת Windows

41 שינוי גודל של מסמך כך שיתאים לגודל העמוד במערכת Windows

41 הוספת סימן מים למסמך במערכת Windows

41 הדפסה על שני צדי הדף במערכת Windows

41 הדפסה ידנית משני צדי הדף (הדפסה דו-צדדית)

43 יצירת חוברת במערכת Windows

44 הדפסת מספר עמודים בגיליון במערכת Windows

44 בחירת כיוון ההדפסה של העמוד במערכת Windows

44 שימוש ב-HP ePrint

44 שימוש ב-HP Cloud Print

45 שימוש ב-HP Direct Print (דגמים אלחוטיים בלבד)

46 שימוש ב-AirPrint

7 ניהול המוצר ותחזוקתו 47

48 הדפסת דפי המידע

48 דף תצורה

48 דף סטטוס החומרים המתכלים

48 דף ניסיון

49 שימוש ב-HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP) (דגמים אלחוטיים בלבד)

	פתיחת ה-HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP) באמצעות שימוש בחיבור
49	רשת
49	סעיפי ה-HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP)
49	הכרטיסייה Information (מידע)
50	הכרטיסייה Settings (הגדרות)
50	הכרטיסייה Networking (עבודה ברשת)
50	קישורים
51	הגדרות חיסכון
51	מצב Auto-Off (כיבוי אוטומטי)
51	הדפסה עם EconoMode (מצב חיסכון)
52	ניהול חומרים מתכלים ואביזרים
52	בדיקה והזמנה של חומרים מתכלים
52	אחסון מחסניות הדפסה
52	מדיניות HP לגבי מחסניות הדפסה שאינן מתוצרת HP
52	הקו החם ואתר האינטרנט של HP לדיווח על הונאות
52	מיחזור החומרים המתכלים
53	הוראות החלפה
53	פיזור מחדש של טונר
54	החלפת מחסנית ההדפסה
57	החלפת גלגלת האיסוף
60	החלפת רפידת הפרדה
63	ניקוי המוצר
63	ניקוי גלגלת האיסוף
64	ניקוי נתיב הנייר
65	ניקוי אזור מחסנית ההדפסה
67	ניקוי חיצוני
67	עדכונים למוצר

8 פתרון בעיות 69

70	פתרון בעיות כלליות
70	רשימת פעולות לפתרון בעיות
71	גורמים המשפיעים על ביצועי המוצר
72	פירושן של דפוסי הנוריות בלוח הבקרה
75	שחרור חסימות
75	סיבות שכיחות לחסימות נייר
76	מיקומי חסימות
76	נקה חסימות ממגש ההזנה
78	ניקוי חסימות מאזורי הפלט
81	נקה חסימות מתוך המוצר

82	פתרון חסימות חוזרות
82	שינוי ההגדרה של התאוששות מחסימות
83	פתרון בעיות טיפול בנייר
84	פתרון בעיות של איכות תמונה
84	דוגמאות לפגמים בתמונה
84	הדפסה בהירה או דהויה
84	כתמי טונר
84	אזורים לבנים בהדפסה
85	קווים אנכיים
85	רקע אפור
85	מריחת טונר
85	טונר חופשי
86	פגמים אנכיים חוזרים
86	תווים מעוותים
86	הסטת עמוד
86	סלסול או צורת גל
87	קימוטים
87	טונר מפוזר סביב קו המתאר
87	לחות
88	מיטוב ושיפור של איכות התמונה
88	שינוי צפיפות ההדפסה
89	פתרון בעיות ביצועים
90	פתרון בעיות קישוריות
90	פתרון בעיות של חיבור ישיר
90	פתרון בעיות אלחוט
92	פתרון בעיות בתוכנת המוצר
92	פתרון בעיות נפוצות ב-Windows
92	פתרון בעיות נפוצות ב-Macintosh

95נספח א חומרים מתכלים ואביזרים

96	הזמנת חלפים, אביזרים וחומרים מתכלים
96	מספרי חלקים
96	אביזרים לטיפול בנייר
96	מחסניות הדפסה
96	כבלים וממשקים

97נספח ב שירות ותמיכה

98	הצהרת אחריות מוגבלת של HP
99	בריטניה, אירלנד ומלטה

99	 אוסטריה, בלגיה, גרמניה ולוקסמבורג
100	 בלגיה, צרפת ולוקסמבורג
101	 איטליה
101	 ספרד
102	 דנמרק
102	 נורווגיה
102	 שוודיה
103	 פורטוגל
103	 יוון וקפריסין
103	 הונגריה
104	 הרפובליקה הצ'כית
104	 סלובקיה
104	 פולין
105	 בולגריה
105	 רומניה
105	 בלגיה והולנד
106	 פינלנד
106	 סלובניה
106	 קרואטיה
106	 לטביה
107	 ליטא
107	 אסטוניה
107	 רוסיה
108	 LaserJet של HP: הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות טונר של HP
109	 מדניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP
110	 אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים
111	 נתונים המאוחסנים במחסנית הטונר
112	 הסכם רישיון למשתמש קצה
116	 שירות אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלקוח
117	 תמיכת לקוחות

נספח ג מפרט 119

120	 מפרט פיזי
120	 צריכת אנרגיה, מפרט חשמל ופליטות אקוסטיות
120	 מפרטים סביבתיים

נספח ד תוכנית האחזקה הביתית הסביבתית של המוצר 121

122	 שמירה על איכות הסביבה
122	 ייצור אזור

122	צריכת חשמל
122	צריכת טונר
123	שימוש בנייר
123	חלקי פלסטיק
123	חומרים מתכלים של מדפסות HP LaserJet
123	נייר
123	הגבלות על חומרים
123	השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים (באיחוד האירופי ובהודו)
124	מחזור מוצרי אלקטרוניקה
125	מידע אודות מיחזור של חומרה בברזיל
125	חומרים כימיים
125	נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-European Union Commission Regulation 1275/2008
125	הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (הודו)
125	הצהרה בנוגע למגבלות חומרים מסוכנים (טורקיה)
125	הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (אוקראינה)
126	טבלת חומרים (סין)
126	מידע למשתמש על SEPA Ecolabel (סין)
127	תקנות לפיקוח על יישום בתוית האנרגיה של סין עבור מדפסת, פקס ומעתיק
127	דפי נתונים על בטיחות חומרים (MSDS)
127	EPEAT
127	מידע נוסף

129 נספח ה מידע רגולטורי

130	הצהרת תאימות (HP LaserJet Professional) דגמים P1102, P1102s, P1106, P1108 ו-P1109
132	הצהרת תאימות (HP LaserJet Pro) דגמים P1102w ו-P1109w
134	הצהרות תקינה
134	תקנות FCC
134	קנדה - הצהרת תאימות ICES-003 לתעשייה בקנדה
134	הצהרת VCCI (יפן)
134	הצהרת EMC (קוריאה)
134	הוראות לכבל המתח
135	הצהרה לגבי כבל חשמל (יפן)
135	בטיחות לייזר
135	הצהרה בנושא לייזר – פינלנד
136	הצהרת GS (גרמניה)
136	תאימות לאירואסיה (בלרוס, קזחסטן, רוסיה)
137	הצהרות נוספות עבור מוצרים אלחוטיים
137	הצהרת תאימות לתקני FCC-ארצות הברית
137	הצהרה עבור אוסטרליה

137	הצהרת ANATEL עבור ברזיל
137	הצהרות עבור קנדה
137	חשיפה לקרינת RF (קנדה)
138	הודעת תקינה מטעם האיחוד האירופי
138	הודעה עבור שימוש ברוסיה
138	הצהרה עבור מקסיקו
138	הצהרה עבור טייוואן
138	הצהרה עבור קוריאה
139	סימון תקשורת קווית/אלחוטית של Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type

141	אינדקס
-----	--------

1 מידע בסיסי על המוצר

- [השוואה בין מוצרים](#)
- [מאפיינים סביבתיים](#)
- [מאפייני המוצר](#)
- [מבטי המוצר](#)

השוואה בין מוצרים

מדפסת מסדרת HP LaserJet Professional P1100w	מדפסת מסדרת HP LaserJet Professional P1100
	
• מהירות: 18 עמודים לדקה (ppm) בגודל A4, 19 עמודים לדקה בגודל Letter • מגש: מגש הזנה ראשי בקיבולת של 150 גיליונות וחריץ הזנה ידנית בקיבולת של 10 גיליונות • קישוריות: יציאת USB 2.0 במהירות גבוהה ויכולת עבודה ברשת אלחוטית 802.11b/g • הדפסה דו-צדדית: הדפסה דו-צדדית ידנית (באמצעות מנהל התקן הדפסה)	• מהירות: עד 18 עמודים לדקה (ppm) בגודל A4, 19 עמודים לדקה בגודל Letter • מגש: מגש הזנה בקיבולת של 150 גיליונות • קישוריות: יציאת USB 2.0 במהירות גבוהה • הדפסה דו-צדדית: הדפסה דו-צדדית ידנית (באמצעות מנהל התקן הדפסה)

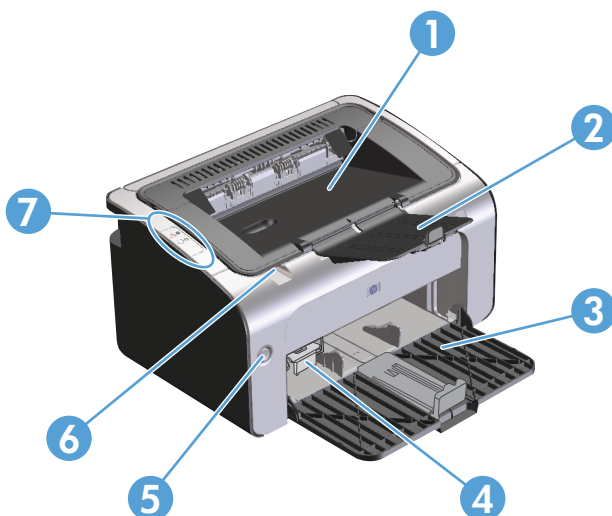
מאפיינים סביבתיים

מחזור	צמצום כמות הפסולת על-ידי שימוש בנייר ממוחזר.
מחזור של מחסניות הדפסה בעזרת תהליך ההחזרה של HP.	
חיסכון באנרגיה	חסוך אנרגיה באמצעות מצב Auto-off (כיבוי אוטומטי) של המוצר.
הדפסה דו-צדדית	חסוך נייר באמצעות שימוש בהגדרת הדפסה דו-צדדית ידנית.
HP Smart Web Printing (הדפסת רשת חכמה של HP)	השתמש ב-HP Smart Web Printing (הדפסת רשת חכמה של HP) כדי לבחור, לאחסן ולארגן טקסט וגרפיקה ממספר עמודי אינטרנט ולאחר מכן ערוך והדפס בדיוק את מה שמופיע על-גבי המסך. אפשרות זו מעניקה לך את השליטה הדרושה להדפסת מידע משמעותי במקביל לצמצום הפסולת.
	הורד את HP Smart Web Printing (הדפסת רשת חכמה של HP) מאתר זה: www.hp.com/go/smartweb .

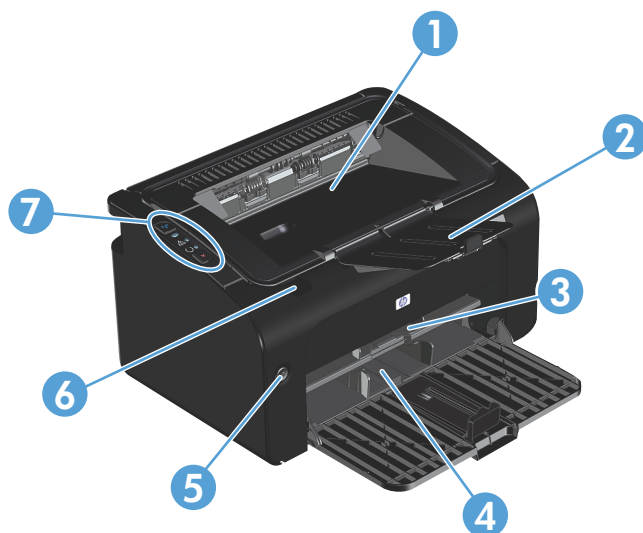
תועלת	מאפיינים תומכים
איכות הדפסה מעולה	• מחסנית הדפסה מקורית מתוצרת HP. • ההגדרה FastRes 600 מספקת איכות הדפסה יעילה של 600 נקודות לאינץ' (dpi). ההגדרה FastRes 1200 מספקת איכות הדפסה יעילה של 1,200 נקודות לאינץ' (dpi). • הגדרות ניתנות להתאמה לצורך מיטוב איכות ההדפסה.
	• Windows Vista (32 סיביות ו-64 סיביות) • Windows XP (32 סיביות ו-64 סיביות) • Windows 7 • Windows Server 2003 (32 סיביות ו-64 סיביות) • Windows Server 2008 (32 סיביות ו-64 סיביות) • v10.6, v10.5, Mac OS X v10.4
	מערכות הפעלה נתמכות
קלה לשימוש	• מחסנית ההדפסה קלה להתקנה. • גישה נוחה למחסנית ההדפסה ולנתיב הנייר דרך דלת מחסנית ההדפסה. • ניתן לכוון את מגש הנייר ביד אחת.
	טיפול גמיש בנייר
	• חריץ הזנה ידנית בקיבולת של 10 גיליונות (דגמים אלחוטיים בלבד) • מגש הזנה בקיבולת של 150 גיליונות (75 ג'"/מ"²) נייר. • סל פלט בקיבולת של 125 גיליונות (75 ג'"/מ"²) נייר. • הדפסה דו-צדדית ידנית.
חיבורים לממשק	• יציאת USB 2.0 במהירות גבוהה. • יכולת עבודה ברשת אלחוטית 802.11b/g (דגמים אלחוטיים בלבד).
	חיסכון באנרגיה
הדפסה חסכונית	• לאחר משך זמן שקבע המשתמש, המאפיין Auto-Off (כיבוי אוטומטי) חוסך בחשמל על-ידי הפחתה משמעותית של צריכת החשמל כאשר המוצר אינו מדפיס. • המאפיינים הדפסת N-up (הדפסת יותר מעמוד אחד בגיליון) והדפסה דו-צדדית ידנית חוסכות בנייר. • המאפיין EconoMode של מנהל התקן המדפסת חוסך בטונר.
	ניהול חומרים מתכלים
נגישות	• אימות עבור מחסניות הדפסה מקוריות של HP. • הזמנה נוחה של חומרים מתכלים חלופיים. • דף סטטוס החומרים המתכלים מציג את רמת טונר המשוערת במחסנית ההדפסה. לא זמין עבור חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP.
	• המדריך למשתמש המקוון תואם עם קוראים למסכי טקסט. • ניתן לפתוח את כל הדלתות והכיסויים באמצעות שימוש ביד אחת.
	אבטחה
	• שקע למנעול Kensington בגב המוצר.

מבטי המוצר

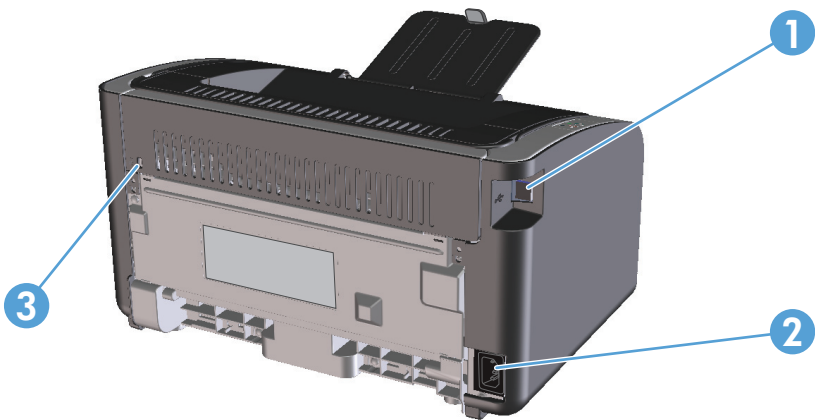
מבט מצד שמאל ומלפנים



1	סל פלט
2	מאריך מתקפל למגש הפלט
3	מגש הזנה
4	כלי מאריך לחומרי הדפסה קצרים
5	לחצן הפעלה
6	לשונית הרמה של דלת מחסנית ההדפסה
7	לוח הבקרה



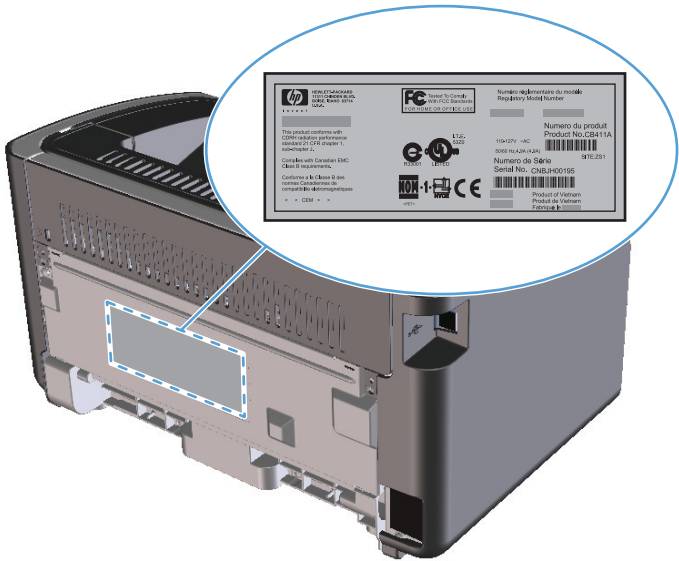
1	סל פלט
2	מארז מתקפל למגש הפלט
3	חריץ הזנה ידנית
4	מגש קלט ראשי
5	לחצן הפעלה
6	לשונית הרמה של דלת מחסנית ההדפסה
7	לוח הבקרה



1	יציאת USB
2	מחבר מתח
3	מנעול Kensington

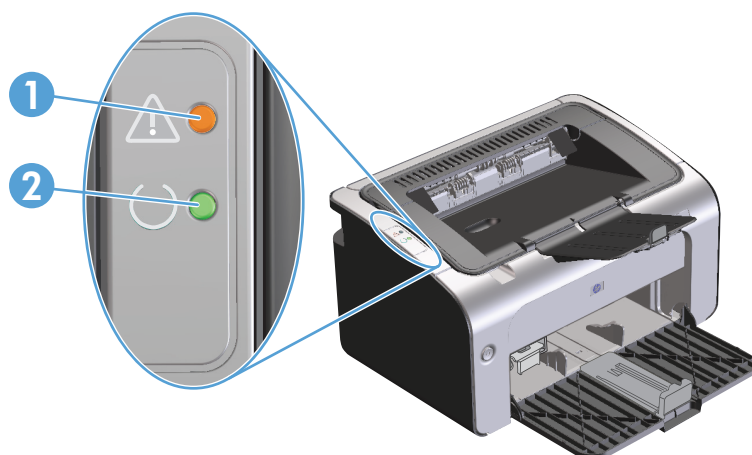
מיקום המספר הסידורי ומספר המוצר

המדבקה המכילה את מספר המוצר והמספר הסידורי נמצאת בגב המוצר.



פריסת לוח הבקרה

הערה: לקבלת תיאור המשמעות של דפוסי הנוריות, ראה [פירושן של דפוסי הנוריות בלוח הבקרה בעמוד 72](#).



1	נורית ⚠️ התראה: מציינת שדלת מחסנית ההדפסה פתוחה או שאירעו שגיאות אחרות.
2	נורית ⏻ מצב מוכן: כאשר המוצר מוכן להדפסה, נורית מצב מוכן מאירה. כאשר המוצר מעבד נתונים, נורית מצב מוכן מהבהבת.



1	לחצן (") רשת אלחוטית: כדי לאתר רשתות אלחוטיות, לחץ על הלחצן רשת אלחוטית. לחצן זה גם מפעיל ומשבית את מאפיין האלחוט.
2	נורית רשת אלחוטית: כאשר המוצר מחפש רשת, הנורית רשת אלחוטית מהבהבת. כאשר המוצר מחובר לרשת אלחוטית, הנורית רשת אלחוטית דולקת.
3	נורית ⚠️ התראה: מציינת שדלת מחסנית ההדפסה פתוחה או שאירעו שגיאות אחרות.
4	נורית ⏻ מצב מוכן: כאשר המוצר מוכן להדפסה, נורית מצב מוכן מאירה. כאשר המוצר מעבד נתונים, נורית מצב מוכן מהבהבת.
5	לחצן X ביטול: כדי לבטל את העבודה, לחץ על הלחצן ביטול. לחץ על הלחצן והחזק אותו לחוץ במשך 5 שניות כדי להדפיס דף תצורה.

2 תוכנה עבור Windows

- [מערכות הפעלה נתמכות עבור Windows](#)
- [מנהלי התקן של המדפסת הנתמכים עבור Windows](#)
- [עדיפות של הגדרות הדפסה](#)
- [שינוי הגדרות מנהל התקן המדפסת ב-Windows](#)
- [הסרת התוכנה ב-Windows](#)
- [תוכניות שירות נתמכות \(דגמים אלחוטיים בלבד\)](#)

מערכות הפעלה נתמכות עבור Windows

המוצר מגיע עם תוכנה עבור מערכות ההפעלה הבאות של Windows®:

- Windows Vista (32 סיביות ו-64 סיביות)
- Windows XP (32 סיביות ו-64 סיביות)
- Windows 7
- Windows Server 2003 (32 סיביות ו-64 סיביות)

לקבלת מידע נוסף אודות שדרוג מ-Windows 2000 Server ל-Windows Server 2003, שימוש ב-Windows Server 2003 Terminal Services and Printing, או שימוש ב-Server 2003 Point and Print, בקר באתר www.microsoft.com.

- Windows Server 2008 (32 סיביות ו-64 סיביות)

מנהלי התקן של המדפסת הנתמכים עבור Windows

המוצר מגיע עם תוכנה למערכת Windows, המאפשרת למחשב לתקשר עם המוצר. התוכנה נקראת מנהל התקן המדפסת. מנהל התקן המדפסת מספק גישה למאפייני המוצר, למשל, הדפסה על נייר בגודל מותאם אישית, שינוי גודל של מסמכים או שילוב סימני מים.

הערה: ניתן להשיג את מנהלי התקן המדפסת העדכניים ביותר בכתובת www.hp.com/support/ljp1100series. בהתאם לתצורה של מחשבים מבוססי Windows, תוכנית ההתקנה של תוכנת המוצר בודקת באופן אוטומטי את גישת המחשב לאינטרנט כדי להשיג את מנהלי התקן המדפסת העדכניים ביותר.

בנוסף למנהל ההתקן של המדפסת המותקן מתקליטור המוצר, מנהל ההתקן XML Paper Specification (XPS) זמין להורדה מהאינטרנט.

עדיפות של הגדרות הדפסה

השינויים שנעשים בהגדרות ההדפסה מקבלים עדיפות בהתאם לכלי שבו הם בוצעו:

הערה: השמות של פקודות ותיבות דו-שיח עשויים להשתנות בהתאם לתוכנה שבשימוש. 

- **תיבת הדו-שיח 'הגדרת עמוד':** לחץ על **הגדרת עמוד** או על הפקודה המקבילה לה בתפריט **קובץ** של התוכנית שבשימוש כדי לפתוח תיבת דו-שיח זו. הגדרות שתשנה מכאן יעקפו הגדרות ששוננו מכל מקום אחר.
- **תיבת הדו-שיח 'הדפסה':** כדי לפתוח תיבת דו-שיח זו, לחץ על **הדפסה**, **הגדרות הדפסה** או על פקודה דומה בתפריט **קובץ** בתוכנית שבה אתה עובד. להגדרות ששוננו דרך תיבת הדו-שיח **הדפסה** עדיפות נמוכה יותר ובדרך כלל הן אינן יכולות לעקוף שינויים שבוצעו דרך תיבת הדו-שיח **הגדרת עמוד**.
- **תיבת הדו-שיח 'מאפייני מדפסת' (מנהל מדפסת):** כדי לפתוח את מנהל המדפסת, לחץ על **מאפיינים** בתיבת הדו-שיח **הדפסה**. הגדרות ששוננו דרך תיבת הדו-שיח **מאפייני מדפסת** בדרך כלל אינן יכולות לקבל עדיפות על הגדרות אחרות בתוכנת ההדפסה. כאן ניתן לשנות את רוב הגדרות ההדפסה.
- **הגדרות ברירת המחדל של מנהל המדפסת:** הגדרות ברירת המחדל של מנהל המדפסת קובעות את ההגדרות עבור כל עבודות ההדפסה, **אלא אם כן** משנים אותן דרך תיבות הדו-שיח **הגדרת עמוד**, **הדפסה** או **מאפייני מדפסת**.

שינוי הגדרות מנהל התקן המדפסת ב-Windows

שינוי הגדרות לגבי כל עבודות ההדפסה עד לסגירת התוכנה	שינוי הגדרות ברירת המחדל עבור כל עבודות ההדפסה	שינוי הגדרות התצורה של המוצר
1. בתפריט קובץ בתוכנה, לחץ על הדפסה. 2. בחר את מנהל המדפסת ולאחר מכן לחץ על מאפיינים או על העדפות. הצעדים בפועל עשויים להיות שונים, אך זהו הנוהל הנפוץ ביותר.	1. Windows Vista ו-Windows 7: לחץ על Start (התחל), לחץ על Control Panel (לוח הבקרה) ולאחר מכן בקטגוריה Hardware and Sound (חומרה) וצלילים, לחץ על Printer (מדפסת). או Windows XP, Windows Server 2003 ו-Windows Server 2008: (בעזרת תצוגת ברירת המחדל של תפריט 'התחל'): לחץ על Start (התחל), ולאחר מכן לחץ על Printers and Faxes (מדפסות ופקסים). או Windows XP, Windows Server 2003 ו-Windows Server 2008: (באמצעות תצוגת תפריט Classic Start [התחלה קלאסית]): לחץ על Start (התחל), לחץ על Settings (הגדרות) ולאחר מכן לחץ על Printers (מדפסות). 2. לחץ לחיצה ימנית על סמל המדפסת ובחר באפשרות מאפיינים. 3. לחץ על הכרטיסייה הגדרות התקן.	1. Windows Vista ו-Windows 7: לחץ על Start (התחל), לחץ על Control Panel (לוח הבקרה) ולאחר מכן בקטגוריה Hardware and Sound (חומרה) וצלילים, לחץ על Printer (מדפסת). או Windows XP, Windows Server 2003 ו-Windows Server 2008: (בעזרת תצוגת ברירת המחדל של תפריט 'התחל'): לחץ על Start (התחל), ולאחר מכן לחץ על Printers and Faxes (מדפסות ופקסים). או Windows XP, Windows Server 2003 ו-Windows Server 2008: (באמצעות תצוגת תפריט Classic Start [התחלה קלאסית]): לחץ על Start (התחל), לחץ על Settings (הגדרות) ולאחר מכן לחץ על Printers (מדפסות). 2. לחץ לחיצה ימנית על סמל המדפסת ובחר באפשרות מאפיינים. 3. לחץ על הכרטיסייה הגדרות התקן.

הסרת התוכנה ב-Windows

השתמש בתוכנית השירות להסרת התקנה כדי להסיר את התוכנה של Windows

1. לחץ על הלחצן **Start** (התחל) ולאחר מכן לחץ על פריט התפריט **Programs** (תוכניות) או על **All Programs** (כל התוכניות).
2. לחץ על פריט התפריט **HP** ולאחר מכן לחץ על פריט התפריט **מדפסת מסדרת HP LaserJet Professional P1100**.
3. לחץ על פריט התפריט **Uninstall** (הסרת התקנה) ולאחר מכן פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך כדי להסיר את התוכנה.

השתמש ב-Windows Control Panel (לוח הבקרה של Windows) כדי להסיר את התוכנה

Windows XP, Windows Server 2003, ו-Windows Server 2008

1. לחץ על הלחצן **Start** (התחל), לחץ על הפריט **Control Panel** (לוח הבקרה) ולאחר מכן לחץ על הפריט **Add or Remove Programs** (הוספה או הסרה של תוכניות).
2. מצא את המוצר ברשימה ובחר בו.
3. לחץ על לחצן **Change/Remove** (שנה/הסר) כדי להסיר את התוכנה.

Windows Vista ו-Windows 7

1. לחץ על הלחצן **Start** (התחל), לחץ על הפריט **Control Panel** (לוח הבקרה) ולאחר מכן לחץ על הפריט **Programs and Features** (תוכניות ותכונות).
2. מצא את המוצר ברשימה ובחר בו.
3. בחר באפשרות **Uninstall/Change** (הסר התקנה/שנה).

תוכניות שירות נתמכות (דגמים אלחוטיים בלבד)

שרת אינטרנט מובנה

המוצר מצויד בשרת אינטרנט משובץ, המספק גישה למידע אודות פעולות מוצר ורשת. מידע זה מופיע בדפדפן אינטרנט כדוגמת Microsoft Internet Explorer, Apple Safari, או Firefox.

שרת האינטרנט המשובץ כלול בהתקן. הוא אינו נטען לשרת רשת.

שרת האינטרנט המשובץ כולל ממשק אל המוצר, העומד לרשות כל מי שברשותו מחשב המחובר לאינטרנט ודפדפן אינטרנט סטנדרטי. אין צורך בהתקנה או בהגדרה של תוכנה מיוחדת, כל שנדרש הוא דפדפן אינטרנט הנתמך במחשב שברשותך. כדי לקבל גישה לשרת האינטרנט המשובץ, הקלד את כתובת ה-IP של המוצר בשדה הכתובת בדפדפן (כדי לברר מהי כתובת ה-IP של ההתקן, הדפס דף תצורה. לקבלת מידע נוסף אודות הדפסת דף תצורה, ראה [הדפסת דפי המידע בעמוד 48](#)).

לקבלת הסבר מלא על התכונות והפונקציות של שרת האינטרנט המובנה, ראה [סעיף ה-HP Embedded Web Server \(שרת האינטרנט המשובץ של HP\) בעמוד 49](#).

3 שימוש במוצר עם Mac

- [תוכנה עבור Mac](#)
- [הדפסה עם Mac](#)

תוכנה עבור Mac

מערכות הפעלה נתמכות של Macintosh

המוצר תומך במערכות ההפעלה הבאות של Macintosh:

- v10.6, v10.5, Mac OS X v10.4

הערה: תומך במעבדי Intel® Core™ ו-PPC.

מנהלי מדפסת נתמכים ב-Macintosh

תוכנית ההתקנה של תוכנת HP LaserJet מספקת קובצי PostScript® Printer Description (PPD), מנהל התקן CUPS ואת תוכנית השירות HP Printer Utilities עבור Mac OS X. קובץ ה-PDD של מדפסת HP, בשילוב עם מנהל ההתקן CUPS, מספק פונקציונליות הדפסה מלאה וגישה למאפייני המדפסת הספציפיים של HP.

הסרת תוכנה עבור Mac

השתמש בתוכנית השירות להסרת התקנה כדי להסיר את התוכנה.

1. נווט אל התיקייה הבאה:

Library/Printers/hp/laserjet/P1100_P1560_P1600Series/

2. לחץ לחיצה כפולה על הקובץ **HP Uninstaller.app**.

3. לחץ על הלחצן **Continue** (המשך) ולאחר מכן בצע את ההוראות המופיעות על-גבי המסך כדי להסיר את התוכנה.

עדיפות להגדרות הדפסה עבור Mac

השינויים שנעשים בהגדרות ההדפסה מקבלים עדיפות בהתאם לכלי שבו הם בוצעו:

הערה: השמות של פקודות ותיבות דו-שיח עשויים להשתנות בהתאם לתוכנה שבשימוש.

- **תיבת הדו-שיח 'הגדרת עמוד':** לחץ על **הגדרת עמוד** או על פקודה דומה בתפריט **קובץ** של התוכנית שבה אתה עובד, כדי לפתוח את תיבת הדו-שיח. לשינויים המוכנסים בהגדרות במקום זה עשויה להיות עדיפות על פני הגדרות ששוננו במקומות אחרים.
- **תיבת הדו-שיח 'הדפסה':** לחץ על **הדפסה**, **הגדרת עמוד** או על הפקודה המקבילה לה בתפריט **קובץ** של התוכנית שבשימוש כדי לפתוח תיבת דו-שיח זו. להגדרות שמשנים בתיבת הדו-שיח **הדפסה** יש עדיפות נמוכה יותר, ולכן הן אינן עוקפות שינויים שבוצעו בתיבת הדו-שיח **הגדרת עמוד**.
- **הגדרות ברירת המחדל עבור מנהל התקן המדפסת:** בכל עבודות ההדפסה ייעשה שימוש בהגדרות ברירת המחדל של מנהל ההתקן של המדפסת, אלא אם ההגדרות שונות בתיבות הדו-שיח **Page Setup** או **Print**.

שינוי הגדרות מנהל מדפסת ב-Macintosh

שינוי הגדרות התצורה של המוצר	שינוי הגדרות ברירת המחדל עבור כל עבודות ההדפסה	שינוי ההגדרות לגבי כל עבודות ההדפסה עד לסגירת התוכנה
Mac OS X v10.4 1. מתוך תפריט Apple, לחץ על System Preferences (העדפות מערכת) ולאחר מכן על Print & Fax (הדפסה ופקס). 2. לחץ על Printer Setup (הגדרת מדפסת). 3. לחץ על התפריט Installable Options (אפשרויות להתקנה). Mac OS X v10.5 ו-10.6 1. מתוך תפריט Apple, לחץ על System Preferences (העדפות מערכת) ולאחר מכן על Print & Fax (הדפסה ופקס). 2. לחץ על Options & Supplies (תוספות וחומרים מתכלים). 3. לחץ על התפריט Driver (מנהל התקן). 4. בחר את מנהל ההתקן מהרשימה, והגדר את תצורת האפשרויות המותקנות.	1. בתפריט File (קובץ), לחץ על Print (הדפסה). 2. כדי לשנות את ההגדרות הרצויות בתפריטים השונים. 3. בתפריט Presets (הגדרות קבועות מראש), לחץ על Save As (שמירה בשם) והקלד שם להגדרה הקבועה מראש. הגדרות אלה יישמרו בתפריט Presets (הגדרות קבועות מראש). כדי להשתמש בהגדרות החדשות, עליך לבחור באפשרות ההגדרה הקבועה מראש שנשמרה בכל פתיחה של תוכנית והדפסה.	1. בתפריט File (קובץ), לחץ על Print (הדפסה). 2. כדי לשנות את ההגדרות הרצויות בתפריטים השונים.

תוכנית השירות HP Printer Utility עבור Mac

השתמש בתוכנית השירות HP LaserJet Utility כדי להדפיס את דפי המידע של המוצר וכדי לשנות את ההגדרה Auto-Off (כיבוי אוטומטי) ממחשב Mac.

כדי לפתוח את תוכנית השירות HP LaserJet Utility, בצע את ההליך המפורט להלן.

▲ פתח את Print Queue ולאחר מכן לחץ על הסמל של Utility.

התקנת תוכנות למחשבי Mac ברשת אלחוטית

לפני התקנת תוכנות המוצר, ודא שהמוצר לא מחובר לרשת באמצעות כבל רשת.

הערה: כדי להתקין את המוצר ברשת אלחוטית, דרוש לך Mac OS X V10.6.

כדי לחבר את המוצר למחשב ברשת אלחוטית, בצע את השלבים הבאים:

1. פתח את Finder בלוח המחוונים.
2. לחץ על **Applications** (יישומים) ולאחר מכן לחץ פעמיים על **System Preferences** (העדפות מערכת) ולחץ על **Print & Fax** (הדפסה ופקס).
3. לחץ על **Print Queue** (תור הדפסה), לחץ על **Printer Setup** (הגדרת מדפסת), לחץ על הכרטיסייה **Utility** (תוכנית שירות) ולאחר מכן לחץ על **Open Printer Utility** (פתח את תוכנית השירות של המדפסת).
4. לחץ על **HTMLConfig** (הוספה/עריכה).
5. לחץ על הכרטיסייה **Networking** (עבודה ברשת) ולאחר מכן לחץ על **Wireless** (אלחוטי) ברשימה מצד שמאל.
6. תחת **Communication Mode** (מצב תקשורת), לחץ על **Infrastructure** (תשתית), בחר שם רשת מהרשימה **(Available Network Names (SSID)** (שמות רשתות זמינות), ולאחר מכן לחץ על הלחצן **>>**.
7. מהתפריט הקופץ **Security Mode** (מצב אבטחה) תחת **Authentication** (אימות), לחץ על **WEP**.
8. הקלד את מפתח ה-WEP, ולאחר מכן לחץ על **Apply** (החל).
9. לחץ על **OK** בתיבת האישור.
10. סגור את החלון **HTML Config** ואת החלון **Print Queue** (תור הדפסה).
11. בחלון **Print & Fax** (הדפסה ופקס), בחר באפשרות ה-USB (מופיעה עם דגם המוצר) ולאחר מכן לחץ על לחצן המינוס **-**.
12. כאשר מופיע החלון ובו רשימת המדפסות, בחר באפשרות Bonjour (מופיעה עם דגם המוצר) ולאחר מכן לחץ על **Add** (הוסף).

תוכניות שירות נתמכות עבור Mac (דגמים אלחוטיים בלבד)

שרת אינטרנט משובץ

דגמי הרשת מצוידים בשרת אינטרנט משובץ, המספק גישה למידע אודות פעולות התקן ורשת. מידע זה מופיע בדפדפן אינטרנט כדוגמת Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari, או Firefox.

שרת האינטרנט המובנה כלול בהתקן. הוא אינו נטען לשרת רשת.

שרת האינטרנט המובנה מציע ממשק להתקן העומד לרשות כל מי שברשותו מחשב המחובר לאינטרנט ודפדפן אינטרנט סטנדרטי. אין צורך בהתקנה או בהגדרה של תוכנה מיוחדת, כל שנדרש הוא דפדפן אינטרנט נתמך במחשב. כדי לקבל גישה לשרת האינטרנט המובנה, הקלד את כתובת ה-IP של ההתקן בשדה הכתובת בדפדפן. (כדי לאתר את כתובת ה-IP, הדפס את דף התצורה).

הדפסה עם Mac

יצירה של ערכות מוגדרות מראש להדפסה ב-Macintosh והשימוש בהן

השתמש בערכות מוגדרות מראש להדפסה כדי לשמור את ההגדרות הנוכחיות של מנהל המדפסת לשימוש חוזר.

יצירת ערכה מוגדרת מראש להדפסה

1. בתפריט **File** (קובץ), לחץ על **Print** (הדפסה).
2. בחר את מנהל ההתקן.
3. בחר את הגדרות ההדפסה.
4. בתיבה **Presets** (ערכות מוגדרות מראש), לחץ על **Save As ...** (שמירה בשם...) והקלד שם לערכה.
5. לחץ על **OK** (אישור).

שימוש בערכות מוגדרות מראש

1. בתפריט **File** (קובץ), לחץ על **Print** (הדפסה).
2. בחר את מנהל ההתקן.
3. בתיבה **Presets** (ערכות מוגדרות מראש), בחר בערכה הרצויה לשימוש.

הערה: כדי להשתמש בהגדרות ברירת המחדל של מנהל המדפסת, בחר באפשרות **Standard** (רגיל).

שינוי גודל של מסמכים או הדפסה על גבי גודל נייר מותאם אישית

באפשרותך לשנות קנה מידה של מסמך כך שיתאים לגודל נייר שונה.

1. בתפריט **File** (קובץ), לחץ על **Print** (הדפסה).
2. פתח את התפריט **Paper Handling** (טיפול בנייר).
3. באזור של **Destination Paper Size** (גודל הנייר הרצוי), בחר באפשרות **Scale to fit paper size** (שנה קנה מידה כדי להתאים לגודל הנייר) ולאחר מכן בחר את הגודל מהרשימה הנפתחת.
4. אם ברצונך להשתמש רק בנייר הקטן יותר מהמסמך, בחר באפשרות **Scale down only** (הקטן בלבד).

הדפסת עמוד כריכה

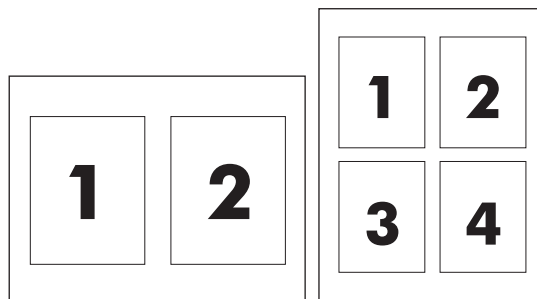
באפשרותך להדפיס עמוד כריכה נפרד הכולל הודעה (למשל, "סודי").

1. בתפריט **File** (קובץ), לחץ על **Print** (הדפסה).
2. בחר את מנהל ההתקן.
3. פתח את התפריט **Cover Page** (עמוד כריכה), ובחר אם להדפיס את עמוד הכריכה **Before Document** (לפני המסמך) או **After Document** (אחרי המסמך).
4. בתפריט **Cover Page Type** (סוג עמוד הכריכה), בחר את ההודעה שברצונך להדפיס בעמוד הכריכה.

הערה: כדי להדפיס עמוד כריכה ריק, בחר באפשרות **רגיל** (Standard) בהגדרה **Cover Page Type** (סוג עמוד הכריכה).

הדפסת מספר עמודים על גיליון נייר אחד ב-Macintosh

אפשר להדפיס יותר מעמוד אחד על גיליון אחד. מאפיין זה מהווה דרך חסכונית להדפיס דפי טיוטה.



1. בתפריט **File** (קובץ), לחץ על **Print** (הדפסה).
2. בחר את מנהל ההתקן.
3. פתח את התפריט **פריסה**.
4. במקטע **Pages Per Sheet** (עמודים לגיליון), בחר את מספר העמודים שברצונך להדפיס בכל גיליון (1, 2, 4, 6, 9 או 16).
5. לצד **Layout Direction** (כיוון פריסה), בחר את הסדר ואת אופן פריסת הדפים בגיליון.
6. לצד **Borders** (גבולות), בחר את סוג המסגרת שתודפס מסביב לכל אחד מהעמודים בגיליון.

הדפסה על שני צדי הדף

הדפסה דו-צדדית ידנית

1. הכנס כמות נייר מספיקה למגש ההזנה כדי לבצע את עבודת ההדפסה. אם אתה טוען נייר מיוחד כגון נייר מכתבים, טען אותו כאשר צידו הקדמי פונה כלפי מטה במגש.
2. בתפריט **File** (קובץ), לחץ על **Print** (הדפסה).
3. **Mac OS X v10.4**: ברשימה הנפתחת **Layout**, בחר את הפריט **Long-edged binding** או את הפריט **Short-edged binding**.
או
Mac OS X v10.5 ו-v10.6: לחץ על תיבת הסימון **Two-sided**.
4. לחץ על **Print**. פעל לפי ההוראות בתיבת הדו-שיח שנפתחה במסך המחשב לפני שתמקם את ערימת הפלט במגש להדפסת החצי השני.
5. גש אל המוצר והסר כל נייר ריק שנמצא במגש.
6. קח את הערימה המודפסת מסל הפלט ולאחר מכן הכנס את הערימה המודפסת למגש כאשר פניה כלפי מטה והקצה העליון מוזן לתוך המוצר תחילה.
7. במחשב, לחץ על הלחצן **Continue** (המשך) כדי לסיים את עבודת ההדפסה.

- [מערכות הפעלה נתמכות ברשת \(דגמים אלחוטיים בלבד\)](#)
- [חיבור USB](#)
- [חיבור לרשת \(דגמים אלחוטיים בלבד\)](#)

מערכות הפעלה נתמכות ברשת (דגמים אלחוטיים בלבד)

המוצר תומך במערכות ההפעלה הבאות עבור הדפסה אלחוטית:

- Windows Vista (32 סיביות ו-64 סיביות)
- Windows XP (32 סיביות ו-64 סיביות)
- Windows 7
- Windows Server 2003 (32 סיביות ו-64 סיביות)
- Windows Server 2008 (32 סיביות ו-64 סיביות)
- v10.6, v10.5, Mac OS X v10.4

מוצר זה תומך בחיבור USB 2.0 במהירות גבוהה. עליך להשתמש בכבל USB מסוג A-to-B שאורכו אינו עולה על 2 מטרים.

התקנה באמצעות תקליטור

1. הכנס את תקליטור ההתקנה של התוכנה לכוונן התקליטורים במחשב.

הערה: אין לחבר את כבל ה-USB עד להופעת הנחייה לבצע זאת.

2. אם תוכנית ההתקנה לא מופעלת באופן אוטומטי, עיין בתוכן התקליטור והפעל את הקובץ .SETUP.EXE.

3. בצע את ההוראות המופיעות על-גבי המסך כדי להתקין את התוכנה.

בעת השימוש בתקליטור לצורך התקנת התוכנה, באפשרותך לבחור את סוגי ההתקנות הבאים:

- Easy Install (התקנה קלה) (מומלץ)
לא תתבקש לאשר את הגדרות ברירת המחדל או לבצע בהם שינויים ותיתן את הסכמתך להסכם רישיון התוכנה באופן אוטומטי.
- Advanced Install (התקנה מתקדמת)
תתבקש לאשר את הגדרות ברירת המחדל או לבצע בהן שינויים.

חיבור לרשת (דגמים אלחוטיים בלבד)

המוצר יכול להתחבר לרשתות אלחוטיות.

פרוטוקולי רשת נתמכים

כדי לחבר מוצר המצויד ביכולת עבודה ברשת לרשת, יש צורך ברשת שעושה שימוש באחד הפרוטוקולים הבאים.

- TCP/IP (IPv4 או IPv6)
- יציאה 9100
- LPR
- DHCP
- AutoIP
- SNMP
- Bonjour
- SLP
- WSD
- NBNS

התקנת המוצר ברשת אלחוטית עם תקליטור התוכנה

1. הכנס את תקליטור התוכנה לכונן התקליטורים במחשב.
אם תוכנית ההתקנה לא מופעלת באופן אוטומטי, עיין בתוכן התקליטור והפעל את הקובץ SETUP.EXE.
2. בצע את ההוראות המופיעות על-גבי המסך כדי להשלים את התקנת המוצר.
3. כאשר ההתקנה תושלם, אם ברצונך לוודא שלמוצר יש כתובת IP ברשת, הדפס דף תצורה. לחץ על הלחצן ביטול X במוצר והחזק אותו לחוץ עד שנורית מצב מוכן  תהבהב. לאחר מכן, שחרר את הלחצן כדי להדפיס את דף התצורה.

כיבוי היחידה האלחוטית של המוצר

- אם ברצונך לנתק את המוצר מהרשת האלחוטית, באפשרותך לכבות את היחידה האלחוטית במוצר.
1. בלוח הבקרה של המוצר, לחץ על הלחצן רשת אלחוטית והחזק אותו לחוץ במשך יותר מחמש שניות.
 2. כדי לוודא שהיחידה האלחוטית כבויה, הדפס דף תצורה ולאחר מכן ודא שכתובת ה-IP של המוצר המופיעה בדף התצורה היא 0.0.0.0.

הגדרת מוצר הרשת

שימוש בתוכנית השירות Wireless Configuration (תצורה אלחוטית)

שימוש בתוכנית השירות Wireless Configuration (תצורה אלחוטית) כדי להגדיר את המוצר להדפסה ברשת אלחוטית.

1. חבר את המוצר האלחוטי למחשב באמצעות כבל USB.
2. לחץ על הלחצן **Start** (התחל) ולאחר מכן לחץ על פריט התפריט **Programs** (תוכניות) או על **All Programs** (כל התוכניות).
3. לחץ על פריט התפריט **HP** ולאחר מכן לחץ על פריט התפריט **מדפסת מסדרת HP LaserJet Professional P1100**.
4. לחץ על פריט התפריט **Wireless Configuration** (תצורה אלחוטית).
5. בצע את ההוראות המופיעות על-גבי המסך כדי להגדיר את המוצר להדפסה ברשת אלחוטית.

שחזור הגדרות ברירת מחדל אלחוטיות

1. כבה את המוצר.
2. לחץ על הלחצן רשת אלחוטית (י) ועל הלחצן ביטול X והחזק אותם לחוצים, ולאחר מכן הפעל את המוצר.
3. החזק את הלחצנים לחוצים עד שכל הנוריות יבהבו יחד ולאחר מכן שחרר את הלחצנים.

הצגה או שינוי של הגדרות הרשת

השתמש בשרת האינטרנט המשובץ כדי להציג או לשנות את הגדרות התצורה של פרוטוקול IP.

1. הדפס דף תצורה ואתר את כתובת ה-IP.
 - אם אתה משתמש בפרוטוקול IPv4, כתובת ה-IP כוללת רק ספרות. היא מופיעה בתבנית הבאה:


```
xxx . xxx . xxx . xxx
```
 - אם אתה משתמש בפרוטוקול IPv6, כתובת ה-IP היא שילוב הקסדצימלי של אותיות וספרות. התבנית דומה לתבנית הבאה:


```
xxxx : xxxx : xxxx : xxxx
```
2. פתח את שרת האינטרנט המשובץ על-ידי הקלדת כתובת ה-IP של המוצר בשורת הכתובת של דפדפן אינטרנט.
3. לקבלת פרטי הרשת, לחץ על הכרטיסייה **Networking** (עבודה ברשת). באפשרותך לשנות את ההגדרות לפי הצורך.

הגדרה או שינוי של סיסמת הרשת

השתמש בשרת האינטרנט המשובץ כדי להגדיר סיסמת רשת או לשנות סיסמה קיימת.

1. פתח את שרת האינטרנט המשובץ, לחץ על הכרטיסייה **Networking** (עבודה ברשת) ולחץ על הקישור **Password** (סיסמה).

 **הערה:** אם הסיסמה הוגדרה כבר קודם לכן, תתבקש להקליד אותה. הקלד את הסיסמה ולאחר מכן לחץ על **Apply** (החל).

2. הקלד את הסיסמה החדשה בתיבה **Password** (סיסמה) ובתיבה **Confirm Password** (אשר סיסמה).
3. בחלק התחתון של החלון, לחץ על הלחצן **Apply** (החל) כדי לשמור את הסיסמה.

כתובת IP

ניתן להגדיר את כתובת ה-IP של המוצר באופן ידני, או שניתן להגדיר אותה באופן אוטומטי באמצעות DHCP, BootP או AutolP.

כדי לשנות את כתובת ה-IP באופן ידני, השתמש ב-HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP).

1. פתח את HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP) ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Networking** (עבודה ברשת).
2. בחלונת הניווט, לחץ על הקישור **IPv4 Configuration** (תצורת IPv4) או על הקישור **IPv6 Configuration** (תצורת IPv6).
3. בסעיף **IP Address Configuration** (תצורת כתובת IP), לחץ על האפשרות **Manual IP** (IP ידנית).
4. הקלד את הנתונים הדרושים בתיבה **Manual IP Address** (כתובת IP ידנית), בתיבה **IP Subnet Mask** (מספר הסיביות בכתובת ה-IP) ובתיבה **Manual Default Gateway** (שרת שער של ברירת מחדל ידנית).
5. לחץ על הלחצן **Apply** (החל).

הגדרת מהירות ההתקשרות

השתמש בכרטיסייה **Networking** (עבודה ברשת) (עבודה ברשת) ב-HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP) כדי להגדיר את מהירות הקישור במידת הצורך. ההגדרה נמצאת בדף **Advanced** (מתקדמות).

ביצוע שינויים שגויים בהגדרת מהירות הקישור עשוי למנוע מהמוצר יצירת תקשורת עם התקני רשת אחרים. ברוב המקרים, יש להשאיר את המוצר במצב אוטומטי. שינויים עלולים לגרום למוצר להיכבות ולאחר מכן להפעלה מחדש. בצע שינויים רק כאשר המוצר במצב לא פעיל.

5 נייר וחומרי הדפסה

- [הכרת השימוש בנייר ובחומרי הדפסה](#)
- [הנחיות לגבי סוגי נייר וחומרי הדפסה מיוחדים](#)
- [שינוי מנהל התקן המדפסת כך שיתאים לגודל ולסוג של חומרי ההדפסה](#)
- [גודלי הנייר הנתמכים](#)
- [סוגי נייר נתמכים וקיבולת מגשים](#)
- [כיוון הנייר לצורך טעינת המגשים](#)
- [טעינת מגשי נייר](#)

הכרת השימוש בנייר ובחומרי הדפסה

מוצר זה תומך במגוון סוגי נייר וחומרי הדפסה אחרים, בהתאם להנחיות המופיעות במדריך למשתמש זה. נייר או חומרי הדפסה שאינם עומדים בהנחיות אלה עלולים לגרום לאיכות הדפסה ירודה, להגדיל את כמות חסימות הנייר ולגרום לבלאי מואץ במוצר.

לקבלת תוצאות מיטביות, השתמש אך ורק בנייר וחומרי הדפסה מתוצרת HP למדפסות לייזר או שימוש רב-פעמי. אל תשתמש בנייר או בחומרי הדפסה שנועדו למדפסות הזרקת דיו. חברת HP אינה יכולה להמליץ על שימוש במותגים אחרים של חומרי הדפסה, מכיוון ש-HP אינה יכולה לשלוט באיכות שלהם.

ייתכן שסוגי הנייר יענו על כל ההנחיות במדריך למשתמש זה ועדיין לא יפיקו תוצאות משביעות רצון. זו עשויה להיות התוצאה של טיפול לא נאות, רמות טמפרטורה ו/או לחות לא מקובלות, או משתנים אחרים שעליהם אין לחברת HP שליטה.

⚠️ זהירות: שימוש בנייר או בחומרי הדפסה שאינם עונים על המפרטים של HP עלול לגרום לבעיות במוצר שיצריכו תיקון. תיקון זה אינו מכוסה באחריות של HP או בהסכמי השירות.

הנחיות לגבי סוגי נייר וחומרי הדפסה מיוחדים

מוצר זה תומך בהדפסה על חומרי הדפסה מיוחדים. היעזר בהנחיות הבאות כדי להגיע לתוצאות טובות. כאשר אתה משתמש בנייר או בחומרי הדפסה מיוחדים, הקפד להגדיר את הסוג והגודל במנהל המדפסת כדי להגיע לתוצאות הטובות ביותר.

זהירות: מוצרי HP LaserJet מבוססים על רכיב Fuser הקושר ומדביק חלקיקי טונר יבשים אל הנייר בנקודות מדויקות ביותר. נייר HP Laser Paper מתוכנן לעמוד בטמפרטורות הגבוהות הדרושות לתהליך. שימוש בנייר המיועד למדפסות inkjet עלול לגרום נזק למוצר.

סוג חומר ההדפסה	עשה	אל תעשה
מעטפות	• אחסן מעטפות באופן משוטח. • השתמש במעטפות שהחיבורים בהן מגיעים עד לפינות. • השתמש ברצועות דביקות לתלישה המאושרות לשימוש במדפסות לייזר.	• אל תשתמש במעטפות מקומטות, חתוכות, דבוקות יחד או פגומות באופן כלשהו. • אל תשתמש במעטפות בעלות סוגרים, סגרים, חלונות או מעטפות מרופדות. • אל תשתמש בחומרים דביקים או בחומרים סינטיים אחרים.
מדבקות	• השתמש אך ורק במדבקות שחלקן האחורי אינו חשוף. • השתמש במדבקות שטוחות. • השתמש רק בגיליונות מלאים של מדבקות.	• אל תשתמש במדבקות מקומטות, שיש בהן בועות או במדבקות פגומות. • אל תדפיס גיליונות חלקיים של מדבקות.
שקפים	• השתמש אך ורק בשקפים המאושרים לשימוש במדפסות לייזר. • הנח את השקפים על המשטח לאחר שהסרת אותם מהמוצר.	• אל תשתמש בחומרי הדפסה שקופים שאינם מאושרים לשימוש במדפסות לייזר.
נייר חברה או טפסים מודפסים מראש	• השתמש אך ורק בנייר חברה או בטפסים המאושרים לשימוש במדפסות לייזר.	• אל תשתמש בנייר חברה בולט או מתכתי.
נייר כבד	• השתמש אך ורק בנייר כבד המאושר לשימוש במדפסות לייזר ושעומד במפרטי המשקל המיועדים למוצר זה.	• אל תשתמש בנייר שהוא כבד יותר מזה המומלץ במפרטים למוצר זה אלא אם מדובר בנייר של HP שאושר לשימוש במוצר זה.
נייר מבריק או מצופה	• השתמש אך ורק בנייר מבריק או מצופה המאושר לשימוש במדפסות לייזר.	• אל תשתמש בנייר מבריק או מצופה המיועד לשימוש במוצרים להזרקת דיו.

שינוי מנהל התקן המדפסת כך שיתאים לגודל ולסוג של חומרי ההדפסה

בחירת חומרי הדפסה לפי סוג וגודל תגרום לאיכות הדפסה טובה יותר באופן משמעותי עבור נייר כבד, נייר מבריק ושקפים למטול עילי. שימוש בהגדרה שגויה עלול לגרום לאיכות הדפסה שאינה משביעת רצון. הדפס תמיד לפי סוג עבור חומרי הדפסה מיוחדים, כדוגמת מדבקות או שקפים. הדפס מעטפות תמיד לפי גודל.

הערה: שמות הפקודות ותיבות הדו-שיח הבאים עלולים להיות שונים בתוכנות שונות. 

1. בתפריט **File** (קובץ) בתוכנה, לחץ על פריט התפריט **Print** (הדפס).
2. בחר את מנהל ההתקן ולאחר מכן לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על הלחצן **Preferences** (העדפות).
3. לחץ על הכרטיסייה **Paper/Quality** (נייר/איכות).
4. בתיבת הרשימה **Type is** (הסוג הוא) או **Size is** (הגודל הוא), בחר את סוג או גודל חומר ההדפסה הנכון.
5. לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

גודלי נייר הנתמכים

מוצר זה תומך במגוון של גודלי נייר והוא מסתגל למגוון חומרי הדפסה.

הערה: לקבלת תוצאות הדפסה מיטביות, בחר בסוג ובגודל הנייר המתאימים במנהל התקן ההדפסה לפני ההדפסה.

טבלה 5-1 גדלים נתמכים של ניירות וחומרי הדפסה

גודל	ממדים	מגש הזנה	חריץ הזנה ידנית (דגמים אלחוטיים בלבד)
Letter	216 x 279 מ"מ	✓	✓
Legal	216 x 356 מ"מ	✓	✓
A4	210 x 297 מ"מ	✓	✓
Executive	184 x 267 מ"מ	✓	✓
A5	148 x 210 מ"מ	✓	✓
A6	105 x 148 מ"מ	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 מ"מ	✓	✓
16k	184 x 260 מ"מ	✓	✓
	195 x 270 מ"מ	✓	✓
	197 x 273 מ"מ	✓	✓
Custom (מותאם אישית)	מינימום: 76 x 127 מ"מ מקסימום: 216 x 356 מ"מ	✓	✓

טבלה 5-2 מעטפות וגלויות נתמכות

גודל	ממדים	מגש הזנה	חריץ הזנה ידנית (דגמים אלחוטיים בלבד)
Envelope #10	105 x 241 מ"מ	✓	✓
Envelope DL	110 x 220 מ"מ	✓	✓
Envelope C5	162 x 229 מ"מ	✓	✓
Envelope B5	176 x 250 מ"מ	✓	✓
Envelope Monarch	98 x 191 מ"מ	✓	✓
גלויה כפולה (JIS)	148 x 200 מ"מ	✓	✓

סוגי נייר נתמכים וקיבולת מגשים

סוגי הנייר וחומרי ההדפסה הנתמכים

לעיון ברשימה מלאה של סוגי נייר מתוצרת HP שבהם המוצר תומך, בקר בכתובת www.hp.com/support/ljp1100series.

סוג הנייר (מנהל התקן המדפסת)	מגש הזנה	חריץ הזנה ידנית (דגמים אלחוטיים בלבד)
נייר, כולל הסוגים הבאים:	✓	✓
• רגיל		
• קלף		
• ממוחזר		
מחוספס	✓	✓
מעטפה	✓	✓
מדבקות	✓	✓
כרטיסים	✓	✓
שקף	✓	✓
גלויות	✓	✓

קיבולת המגשים והסלים

מגש או סל	סוג נייר	מפרטים	כמות
מגש הזנה	נייר	טווח:	150 גיליונות במשקל 75 ג'"/מ"מ ² Bond
			60 ג'"/מ"מ ² Bond עד 163 ג'"/מ"מ ² Bond
מעטפות	מעטפות		עד 10 מעטפות 60 ג'"/מ"מ ² Bond עד 90 ג'"/מ"מ ² Bond
שקפים	שקפים	מינימום 0.13 מ"מ עובי	עד 75 שקפים
סל פלט	נייר	טווח:	עד 125 גיליונות במשקל 75 ג'"/מ"מ ² Bond
			60 ג'"/מ"מ ² Bond עד 163 ג'"/מ"מ ² Bond
מעטפות	מעטפות	פחות מ- 60 ג'"/מ"מ ² Bond עד 90 ג'"/מ"מ ² Bond	עד 10 מעטפות
שקפים	שקפים	מינימום 0.13 מ"מ עובי	עד 75 שקפים

כיוון הנייר לצורך טעינת המגשים

אם אתה משתמש בנייר שדורש כיוון הדפסה ספציפי, טען אותו בהתאם למידע בטבלה הבאה.

סוג נייר	כיצד לטעון נייר
נייר מודפס מראש או נייר מכתבים	• פנים כלפי מעלה • קצה עליון מוביל לתוך המוצר
מנוקב מראש	• פנים כלפי מעלה • חורים לכיוון הצד השמאלי של המוצר
מעטפה	• פנים כלפי מעלה • קצה קצר שמאלי מוביל לתוך המוצר

טעינת מגשי נייר

⚠️ זהירות: ניסיון להדפיס על חומרי הדפסה מקומטים, מקופלים או פגומים בצורה כלשהי, עלול לגרום לחסימה. לקבלת מידע נוסף, ראה [שחרור חסימות בעמוד 75](#).

חריץ הזנה דינתי

ניתן לטעון לחריץ ההזנה הידנית עד 10 גיליונות של חומרי הדפסה או מעטפה אחת, שקף אחד או גיליון אחד של מדבקות או כרטיסים. יש לטעון את חומרי ההדפסה כשראש הדף קדימה והצד המיועד להדפסה כלפי מעלה. למניעת חסימות נייר והדפסה באלכסון, התאם תמיד את מכווני חומרי ההדפסה הצדדיים לפני הזנת חומרי ההדפסה.

מגש הזנה

קיבולת מגש ההזנה היא 150 דפים במשקל 75 ג'/'מ² נייר, או פחות גיליונות של חומר הדפסה כבד יותר (גובה ערימה 15 מ"מ או פחות).

יש לטעון את חומרי ההדפסה כשראש הדף קדימה והצד המיועד להדפסה כלפי מעלה. למניעת חסימות נייר והדפסה באלכסון, תמיד כוון את מכווני חומר ההדפסה הצדדיים והקדמיים.

הערה: בעת הוספת חומרי הדפסה חדשים, הקפד להסיר את כל חומרי ההדפסה ממגש ההזנה וליישר את הערימה כולה. פעולה זו מונעת הזנה של מספר גיליונות של חומרי הדפסה במוצר בבת אחת ומצמצמת את תכיפות חסימות חומרי ההדפסה.

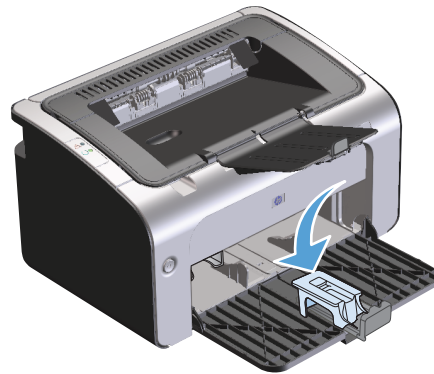
כוונון המגש עבור חומרי הדפסה קצרים (דגמים בסיסיים בלבד)

להדפסה על חומרי הדפסה קצרים יותר מ-185 מ"מ, השתמש במאריך לחומרי מדיה קצרים כדי להתאים את מגש ההזנה שלך.

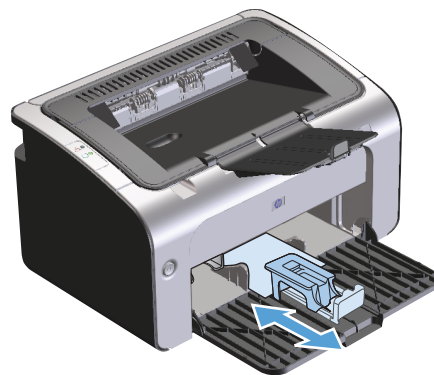
1. הסר את כלי מאריך חומרי ההדפסה הקצרים מחריץ האחסון בצידו השמאלי של אזור הזנת חומרי ההדפסה.



2. הצמד את הכלי למכוון חומרי ההדפסה הניתן לכוונון.



3. הכנס את חומרי ההדפסה למוצר עד שיעצרו ולאחר מכן החלק את מכוון חומרי ההדפסה הניתן לכוונון, כאשר הכלי מוצמד לתמיכה בחומרי ההדפסה.



4. לאחר סיום ההדפסה באמצעות חומרי הדפסה קצרים, הסר את כלי המאריך לחומרי הדפסה קצרים ולאחר מכן התקן אותו חזרה בחרוץ האחסון.

- [ביטול עבודת הדפסה](#)
- [הדפסה במערכת Windows](#)

ביטול עבודת הדפסה

באפשרותך לעצור עבודת הדפסה באמצעות שימוש בתוכנה.

הערה: ייתכן שיעברו מספר דקות עד שכל עבודות ההדפסה ינוקו לאחר שביטלת עבודת הדפסה.

עצירת עבודת ההדפסה הנוכחית מלוח הבקרה (דגמים אלחוטיים בלבד)

▲ לחץ על הלחצן ביטול X בלוח הבקרה.

הפסקת עבודת ההדפסה הנוכחית מהתוכנה

כאשר אתה שולח את עבודת ההדפסה, נפתחת תיבת דו-שיח במסך לזמן קצר, בה תוכל לבחור לבטל את עבודת ההדפסה.

אם מספר עבודות נשלחות למוצר באמצעות התוכנה, ייתכן שהם ימתינו בתור ההדפסה (לדוגמה ב-Windows Print Manager [מנהל ההדפסה של Windows]). עיין בתיעוד של התוכנה עבור הוראות מפורטות אודות ביטול עבודת הדפסה מהמחשב.

אם עבודת הדפסה ממתינה בתור להדפסה או להדפסה ברקע, מחק אותה שם.

1. Windows Vista ו-Windows 7: לחץ על **Start** (התחל), לחץ על **Control Panel** (לוח הבקרה) ולאחר מכן בקטגוריה **Hardware and Sound** (חומרה וצלילים), לחץ על **Printer** (מדפסת).

או

Windows XP, Windows Server 2003 ו-Windows Server 2008: (באמצעות תצוגת ברירת המחדל של תפריט **Start** [התחל]): לחץ על **Start** (התחל), לחץ על **Settings** (הגדרות) ולאחר מכן לחץ על **Printers and Faxes** (מדפסות ופקסים).

או

Windows XP, Windows Server 2003 ו-Windows Server 2008: (באמצעות תצוגת תפריט **Classic Start** [התחלה קלאסית]): לחץ על **Start** (התחל), לחץ על **Settings** (הגדרות) ולאחר מכן לחץ על **Printers** (מדפסות).

2. ברשימת המדפסות, לחץ פעמיים על שם מוצר זה כדי לפתוח את תור ההדפסות או ההדפסה ברקע.

3. בחר את עבודת ההדפסה שברצונך לבטל, לחץ לחיצה-ימנית על העבודה ולאחר מכן לחץ על הפריט **Cancel** (בטל) או **Delete** (מחק).

פתיחת מנהל ההתקן של המדפסת ב-Windows

1. בתפריט **File** (קובץ) בתוכנה, לחץ על **Print** (הדפסה).
2. בחר את המוצר ולאחר מכן לחץ על **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות).

קבלת עזרה עבור כל אפשרות הדפסה במערכת Windows

העזרה למנהל המדפסת שונה מהעזרה של התוכנית. העזרה של מנהל המדפסת מספקת הסברים ללחצנים, לתיבות הסימון ולרשימות הנפתחות שבמנהל המדפסת. העזרה גם כוללת הוראות לביצוע משימות הדפסה שכיחות, כמו הדפסה על שני צדי נייר, הדפסת עמודים מרובים על גיליון אחד והדפסת העמוד הראשון או עמודי שער על נייר שונה.

הפעל את מסכי העזרה של מנהל המדפסת באחת מהדרכים הבאות:

- בתיבת הדו-שיח **מאפיינים** של מנהל המדפסת, לחץ על הלחצן **עזרה**.
- הקש על המקש **F1** במקלדת של המחשב.
- לחץ על סימן השאלה בפינה הימנית העליונה של מנהל המדפסת.
- לחץ לחיצה ימנית על כל פריט שהוא במנהל ההתקן.

שינוי מספר עותקי ההדפסה במערכת Windows

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת, לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות) ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Advanced** (מתקדם).
2. באזור **Copies** (עותקים), השתמש בלחצני החצים כדי לכוון את מספר העותקים.
אם אתה מדפיס מספר עותקים, לחץ על תיבת הסימון **Collate** (התאמה) כדי להתאים את העותקים.
3. לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

הדפסת טקסט צבעוני כשחור במערכת Windows

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת, לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות) ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Advanced** (מתקדם).
2. לחץ על תיבת הסימון **Print All Text as Black** (הדפסת כל הטקסט כשחור).
3. לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

שמירת הגדרות הדפסה מותאמות אישית לשימוש חוזר במערכת Windows

שימוש בהגדרה מהירה של הדפסה

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת ולאחר מכן לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות). הרשימה הנפתחת **Print Tasks Quick Sets** (הגדרות מהירות למשימות הדפסה) תופיע בכל הכרטיסיות מלבד בכרטיסייה **Services** (שירותים).
2. ברשימה הנפתחת **Print Tasks Quick Sets** (הגדרות מהירות למשימות הדפסה), בחר אחת מההגדרות המהירות ולאחר מכן לחץ על **OK** (אישור) כדי להדפיס את העבודה עם ההגדרות שהוגדרו מראש.

יצירת הגדרה מהירה להדפסה מותאמת אישית

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת ולאחר מכן לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות). הרשימה הנפתחת **Print Tasks Quick Sets** (הגדרות מהירות למשימות הדפסה) תופיע בכל הכרטיסיות מלבד בכרטיסייה **Services** (שירותים).
2. בחירת הגדרה מהירה קיימת בתור בסיס.
3. בחר את אפשרויות ההדפסה עבור ההגדרה המהירה החדשה.
4. לחץ על **Save As** (שמירה בשם), הקלד שם עבור ההגדרה המהירה ולאחר מכן לחץ על **OK** (אישור).

שיפור איכות ההדפסה במערכת Windows

בחירת גודל עמוד

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת, לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות) ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Paper/Quality** (נייר/איכות).
2. בחר גודל מתוך הרשימה הנפתחת **Size is** (הגודל הוא).
3. לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

בחירת גודל עמוד מותאם אישית

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Paper/Quality** (נייר/איכות).
2. לחץ על הלחצן **Custom** (מותאם אישית). תיבת הדו-שיח **Custom Paper Size** (גודל נייר מותאם אישית).
3. הקלד שם עבור הגודל המותאם אישית, קבע את הממדים ולאחר מכן לחץ על **Save** (שמור).
4. לחץ על הלחצן **Close** (סגור) ולאחר מכן לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

בחירת סוג נייר

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת, לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות) ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Paper/Quality** (נייר/איכות).
2. בחר גודל מתוך הרשימה הנפתחת **Type is** (הסוג הוא).
3. לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

בחירת רזולוציית ההדפסה

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת, לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות) ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Paper/Quality** (נייר/איכות).
2. באזור **איכות הדפסה**, בחר באפשרות מתוך הרשימה הנפתחת. למידע על כל אחת מהאפשרויות הזמינות, עיין בעזרה המקוונת של מנהל המדפסת.
3. לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

הערה: כדי להשתמש ברזולוציה באיכות טיוטה, באזור **Print Quality** (איכות הדפסה), לחץ על תיבת הסימון **EconoMode** (מצב חיסכון).

הדפסת העמוד הראשון או האחרון על נייר שונה במערכת Windows

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת, לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות) ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Paper/Quality** (נייר/איכות).
2. לחץ על תיבת הסימון **Use Different Paper/Covers** (שימוש בנייר/כריכה שונה) ולאחר מכן בחר את ההגדרות הדרושות עבור הכריכה הקדמית, עמודים אחרים והכריכה האחורית.
3. לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

שינוי גודל של מסמך כך שיתאים לגודל העמוד במערכת Windows

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת, לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות) ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Effects** (אפקטים).
2. לחץ על תיבת הסימון **Print document on** (הדפס מסמך על) ולאחר מכן בחר גודל מתוך הרשימה הנפתחת.
3. לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

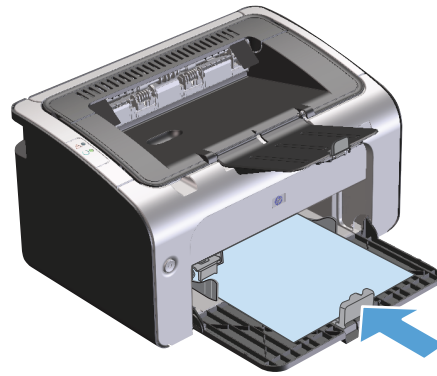
הוספת סימן מים למסמך במערכת Windows

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת, לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות) ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Effects** (אפקטים).
2. בחר סימן מים מתוך הרשימה הנפתחת **Watermarks** (סימני מים).
3. להדפסת סימן המים בעמוד הראשון בלבד, לחץ על תיבת הסימון **First page only** (עמוד ראשון בלבד). אחרת, סימן המים יודפס בכל עמוד.
3. לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

הדפסה על שני צדי הדף במערכת Windows

הדפסה ידנית משני צדי הדף (הדפסה דו-צדדית)

1. טען את הנייר כשפניו כלפי מעלה במגש ההזנה.



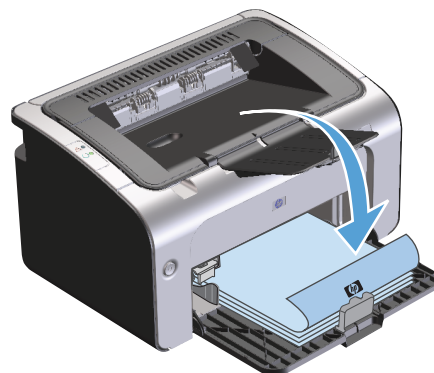
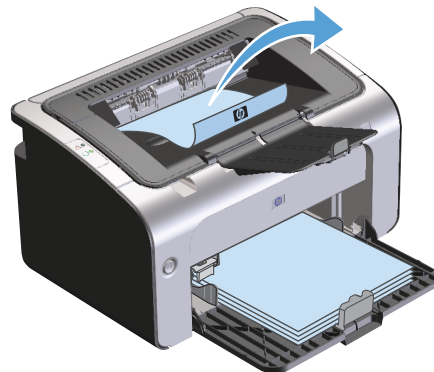
.2 פתח את מנהל ההתקן של המדפסת ולאחר מכן לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות).

.3 לחץ על הכרטיסייה **Finishing** (גימור).

.4 לחץ על תיבת הסימון **Print on both sides (manually)** (הדפסה דו-צדדית [ידנית]). אם אתה מתכוון לכוון את המסמך לאורך הקצה העליון, לחץ על תיבת הסימון **Flip pages up** (הפיכת דפים כלפי מעלה).

.5 לחץ על **אישור** כדי להדפיס את צדה הראשון של העבודה.

.6 הוצא את הערימה המודפסת מסל הפלט ולאחר מכן, תוך כדי שמירה על כיוון הנייר, הנח אותה עם הצד המודפס כלפי מטה במגש ההזנה.



.7 במחשב, לחץ על הלחצן **Continue** (המשך) כדי להדפיס את הצד השני של העבודה.

יצירת חוברת במערכת Windows

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת, לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות) ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Finishing** (גימור).
2. לחץ על תיבת הסימון **Print on both sides (manually)** (הדפסה דו-צדדית [ידנית]).
3. ברשימה הנפתחת **Booklet layout** (פריסת חוברת), לחץ על האפשרות **Left binding** (כריכה בקצה השמאלי) או **Right binding** (כריכה בקצה הימני). האפשרות **Pages per sheet** (מספר עמודים בגיליון) תשתנה למצב **2 pages per sheet** (2 עמודים בגיליון).
4. לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

הדפסת מספר עמודים בגיליון במערכת Windows

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת, לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות) ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Finishing** (גימור).
2. בחר את מספר העמודים לכל גיליון מתוך הרשימה הנפתחת **Pages per sheet** (מספר עמודים בגיליון).
3. בחר את האפשרויות הנכונות עבור **Print Page Borders** (גבולות עמוד להדפסה), **Page Order** (סדר עמודים), ו- **Orientation** (כיוון הדפסה).
4. לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

בחירת כיוון ההדפסה של העמוד במערכת Windows

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת, לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות) ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Finishing** (גימור).
2. באזור **Orientation** (כיוון הדפסה), בחר באפשרות **Portrait** (דיוקן) או באפשרות **Landscape** (נוף).
3. להדפסת תמונת העמוד במהופך, בחר באפשרות **Rotate by 180 degrees** (סיבוב של 180 מעלות).
4. לחץ על הלחצן **OK** (אישור).

שימוש ב-HP ePrint

HP ePrint היא חבילה של שירותי הדפסה מבוססי אינטרנט המאפשרים למוצר HP נתמך להדפיס מסמכים מהסוגים הבאים:

- הודעות דוא"ל וקבצים מצורפים שנשלחו ישירות לכתובת הדוא"ל של מוצר HP
- מסמכים שנשלחו מיישומי ההדפסה של התקנים ניידים נבחרים

שימוש ב-HP Cloud Print

השתמש ב-HP Cloud Print כדי להדפיס הודעות דוא"ל וקבצים מצורפים על-ידי שליחתם לכתובת הדוא"ל של המוצר מכל התקן התומך בדוא"ל.

הערה: המוצר חייב להיות מחובר לרשת אלחוטית או קווית. כדי להשתמש ב-HP Cloud Print, דרושה לך גישה לאינטרנט ועליך להפעיל את HP Web Services.

1. הפעל את HP Web Services בשרת האינטרנט המשובץ של HP באופן הבא:
 - א. כאשר המוצר מחובר לרשת, הדפס דף תצורה וזהה בו את כתובת ה-IP של המוצר.
 - ב. במחשב, פתח דפדפן אינטרנט, והזן את כתובת ה-IP של המוצר בשורת הכתובת. שרת האינטרנט המשובץ של HP יופיע.
 - ג. לחץ על הכרטיסייה **HP Web Services**. אם הרשת שלך לא משתמשת בשרת Proxy לצורך גישה לאינטרנט, עבור לשלב הבא. אם הרשת שלך משתמשת בשרת Proxy לצורך גישה לאינטרנט, פעל בהתאם להנחיות הבאות לפני שתמשיך לשלב הבא:
 - i. בחר בכרטיסייה **Proxy Settings**.
 - ii. סמן את התיבה **Check this box if your network uses a proxy server to access the Internet**.
 - iii. בשדה **Proxy Server (שרת Proxy)**, הזן את כתובת שרת ה-Proxy ואת מספר היציאה ולאחר מכן לחץ על הלחצן **Apply** (החל).

- ד. בחר את הכרטיסייה HP Web Services ולחץ על הלחצן **Enable (הפעל)**. המוצר מגדיר את החיבור לאינטרנט, ולאחר מכן מופיעה הודעה על כך שמתבצעת הדפסה של גיליון מידע.
- ה. לחץ על הלחצן **OK (אישור)**. כעת יודפס דף ePrint. בדף ePrint, חפש את כתובת הדוא"ל המוקצית למוצר באופן אוטומטי.
2. כדי להדפיס מסמך, צרף אותו להודעת דוא"ל, ולאחר מכן שלח את ההודעה לכתובת הדוא"ל של המוצר. לעיון ברשימה של סוגי מסמכים נתמכים, עבור אל www.hpeprintcenter.com.
3. לחלופין, השתמש באתר האינטרנט HP ePrintCenter כדי לקבוע הגדרות אבטחה והגדרות ברירת מחדל להדפסה עבור כל עבודות HP ePrint הנשלחות למוצר זה:
- א. פתח דפדפן אינטרנט ועבור אל www.hpeprintcenter.com.
- ב. לחץ על **Sign In** (כניסה) והזן את הרשאות HP ePrintCenter שלך או הירשם לקבלת חשבון חדש.
- ג. בחר את המוצר הרלוונטי מתוך הרשימה או לחץ על הלחצן **+ Add printer** (הוסף מדפסת) כדי להוסיף אותו. כדי להוסיף את המוצר, נדרש לך קוד המוצר, שהוא החלק בכתובת הדוא"ל של המוצר המופיע לפני סמל הכרוכית (@).

הערה: קוד זה תקף למשך 24 שעות מהרגע שבו אתה מפעיל את HP Web Services. במקרה שפג תוקף הקוד, פעל בהתאם להנחיות כדי להפעיל את HP Web Services שוב, והשג קוד חדש.

- ד. לחץ על הלחצן **Setup** (הגדרה). כעת תיפתח תיבת הדו-שיח **HP ePrint Settings** (הגדרות HP ePrint). לרשותך שלוש כרטיסיות:
- **Allowed Senders** (שולחים מותרים). כדי למנוע מהמוצר להדפיס מסמכים בלתי-צפויים, לחץ על הכרטיסייה **Allowed Senders** (שולחים מותרים). לחץ על **Allowed Senders Only** (שולחים מותרים בלבד) ולאחר מכן הוסף את כתובות הדוא"ל שמהן ברצונך לאפשר עבודות ePrint.
 - **Print Options** (אפשרויות הדפסה). כדי לקבוע הגדרות ברירת מחדל לכל עבודות ePrint הנשלחות למוצר זה, לחץ על הכרטיסייה **Print Options** ולאחר מכן בחר בהגדרות הרצויות.
 - **Advanced** (מתקדם). כדי לשנות את כתובת הדוא"ל של המוצר, לחץ על הכרטיסייה **Advanced** (מתקדם).

שימוש ב-HP Direct Print (דגמים אלחוטיים בלבד)

השתמש ב-HP Direct Print כדי להדפיס ישירות למוצר מכל התקן נייד (כמו טלפון חכם, מחשב netbook או מחשב נייד).

הערה: לא נדרשת הגדרה, אך יש להפעיל את HP Direct Print. כמו כן, יישום הדפסה של HP חייב להיות מותקן בהתקן הנייד.

הדגם HP LaserJet Professional P1102w אינו תומך ב-HP Direct Print.

1. כדי להפעיל את HP Direct Print, בצע את השלבים הבאים:
- א. כאשר המוצר מחובר לרשת, הדפס דף תצורה וזהה בו את כתובת ה-IP של המוצר.
- ב. במחשב, פתח דפדפן אינטרנט, והזן את כתובת ה-IP של המוצר בשורת הכתובת. מסך שרת האינטרנט המשובץ (EWS) של HP יופיע.

ג. לחץ על הכרטיסייה **Networking** (עבודה ברשת).

ד. בדף **Networking** (עבודה ברשת), לחץ על **Wireless Direct Setup**. סמן את התיבה, הזן את שם הרשת (SSID) בשדה **(Wireless Direct Printing Name (SSID)** ולאחר מכן לחץ על הלחצן **Apply** (החל). כתובת ה-IP של ההתקן הנייד מופיעה בדף **Networking** (עבודה ברשת).

הערה: כדי לאתר את שם הרשת (SSID), לחץ על התפריט **Wireless Configuration** בדף **Networking** (עבודה ברשת).

2. כדי להדפיס מסמך מיישום, בחר בתפריט **File** (קובץ) ולאחר מכן בחר באפשרות **Print** (הדפס).

הערה: אם לרשת האלחוטית מחובר רק מוצר אחד שתומך ב-HP Direct Print, המסמך יודפס. אם מחוברים מספר מוצרים שתומכים ב-HP Direct Print, תופיע רשימה של מוצרים; עליך לבחור את המוצר הרלוונטי לפני שתמשיך לשלב הבא. אם לא מזוהה אף מוצר, פעל בהתאם להנחיות בשלב 1 לחיבור המוצר.

שימוש ב-AirPrint

הדפסה ישירה באמצעות AirPrint של Apple נתמכת עבור iOS 4.2 ואילך. השתמש ב-AirPrint כדי להדפיס ישירות למוצר ממכשיר iPad (מערכת הפעלה iOS 4.2), ממכשיר iPhone (3GS ואילך) או ממכשיר iPod Touch (דור שלישי ואילך) ביישומים הבאים:

- Mail (דואר)
- Photos (תמונות)
- Safari
- יישומים נבחרים של צד שלישי

הערה: המוצר חייב להיות מחובר לרשת אלחוטית או קווית.

כדי להדפיס, בצע את השלבים הבאים:

1. הקש על הפריט **action** (פעולה).



2. הקש על **Print** (הדפס).

הערה: אם אתה מדפיס בפעם הראשונה, או אם מוצר שבחרת בעבר אינו זמין, עליך לבחור מוצר לפני שתמשיך לשלב הבא.

3. קבע את הגדרות ההדפסה ולאחר מכן הקש על **Print** (הדפס).

7 ניהול המוצר ותחזוקתו

- [הדפסת דפי המידע](#)
- [שימוש ב-HP Embedded Web Server \(שרת האינטרנט המשובץ של HP\) \(דגמים אלחוטיים בלבד\)](#)
- [הגדרות חיסכון](#)
- [ניהול חומרים מתכלים ואביזרים](#)
- [ניקוי המוצר](#)
- [עדכונים למוצר](#)

הדפסת דפי המידע

ניתן להדפיס את דפי המידע הבאים:

דף תצורה

דף התצורה מפרט את ההגדרות והמאפיינים הנוכחיים של המוצר. בנוסף, הדף מכיל דוח יומן על סטטוס המדפסת. כדי להדפיס דף תצורה, בצע את הפעולות הבאות:

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת ולאחר מכן לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות).
2. לחץ על הכרטיסייה **Services** (שירותים) ולאחר מכן, ברשימה הנפתחת **Print Information Pages** (דפי מידע אודות המדפסת), לחץ על פריט הרשימה **Config Page** (דף תצורה).
3. לחץ על הלחצן **Print** (הדפס).

בדגמים אלחוטיים, ניתן להדפיס את דף התצורה מלוח הבקרה של המוצר.

▲ בלוח הבקרה, לחץ על לחצן ביטול X והחזק אותו לחוץ עד שנוירת  מצב מוכן תהבהב ולאחר מכן שחרר את הלחצן.

דף סטטוס החומרים המתכלים

כדי להדפיס את דף סטטוס החומרים המתכלים, בחר אותו מהרשימה הנפתחת **Print Information Pages** (הדפסת עמודי מידע) בכרטיסייה **Services** (שירותים) במנהל ההתקן של המדפסת. דף סטטוס החומרים המתכלים מספק את הפרטים הבאים:

- האחוז המשוער של הטונר שנותר במחסנית ההדפסה
- מספר העמודים ועבודות ההדפסה שעובדו
- מידע בנוגע להזמנות ומיחזור

דף ניסיון

כדי להדפיס את דף הניסיון, בחר אותו מהרשימה הנפתחת **Print Information Pages** (הדפסת עמודי מידע) בכרטיסייה **Services** (שירותים) במנהל ההתקן של המדפסת. דף הניסיון כולל דוגמאות של טקסט וגרפיקה והוא משמש להצגת איכות ההדפסה של המוצר.

שימוש ב-HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP) (דגמים אלחוטיים בלבד)

השתמש ב-HP Embedded Web Server (EWS) (שרת האינטרנט המשובץ של HP) כדי להציג את מצב המוצר ואת מצב הרשת ולנהל פונקציות הדפסה מהמחשב.

- הצגת מידע אודות סטטוס המוצר
 - קביעת אורך החיים הנותר של כל החומרים המתכלים והזמנת חדשים
 - הצגה ושינוי של הגדרות ברירת המחדל של תצורת המוצר
 - הצגה ושינוי של תצורת הרשת
- אין צורך בהתקנת תוכנה כלשהי במחשב. כל שעליך לעשות הוא להשתמש באחד מדפדפני האינטרנט הנתמכים הבאים:

- Internet Explorer 6.0 (ואילך)
- Firefox 1.0 (ואילך)
- Mozilla 1.6 (ואילך)
- Opera 7.0 (ואילך)
- Safari 1.2 (ואילך)
- Konqueror 3.2 (ואילך)

ה-HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP) פועל כאשר המוצר מחובר לרשת מבוססת TCP/IP. ה-HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP) אינו תומך בחיבורים מבוססי-IPX או בחיבורי USB ישירים.

הערה: אין צורך בגישה לאינטרנט כדי לפתוח את ה-HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP) ולהשתמש בו. עם זאת, אם תלחץ על קישור באחד מהדפים, נחוצה לך גישה לאינטרנט כדי לבקר באתר המשווין לקישור זה.

פתיחת ה-HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP) באמצעות שימוש בחיבור רשת

לפתיחת ה-HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP), הקלד את כתובת ה-IP או את שם המארח של המוצר בשדה הכתובת של דפדפן אינטרנט נתמך. כדי למצוא כתובת IP, הדפס דף תצורה מהמוצר, באמצעות לחיצה על לחצן ביטול X והחזקתו לחוץ בזמן שנורית  מצב מוכן דולקת ואין עבודות נוספות בהדפסה. החזק את הלחצן לחוץ עד שנורית מצב מוכן  תתחיל להבהב.

עצה: לאחר הפתיחה של כתובת ה-URL, שמור את הכתובת כסימנייה כדי שתוכל לשוב אליה במהירות בעתיד.

סעיפי ה-HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP)

הכרטיסייה Information (מידע)

קבוצת הדפים Information (מידע) כוללת את הדפים שלהלן:

- הדף **Device Status** (סטטוס התקן) מציג את הסטטוס של המוצר ושל החומרים המתכלים של HP.
- הדף **Device Configuration** (תצורת התקן) מציג את המידע הנמצא בדף Configuration (תצורה).
- הדף **Supplies Status** (סטטוס החומרים המתכלים) מציג את סטטוס החומרים המתכלים של HP ומספק מק"טים. להזמנת חומרים מתכלים חדשים, לחץ על **Order Supplies** (הזמנת חומרים מתכלים) בפינה הימנית העליונה של החלון.
- הדף **Network Summary** (סיכום הרשת) מציג את המידע הנמצא בדף **Network Summary** (סיכום הרשת).

הכרטיסייה Settings (הגדרות)

- השתמש בכרטיסייה זו כדי להגדיר את תצורת המוצר מהמחשב. אם המוצר מחובר לרשת, היועץ תמיד עם מנהל המוצר לפני שינוי הגדרות בכרטיסייה זו.
- הכרטיסייה **Settings** (הגדרות) מכילה את הדף **Printing** (הדפסה) בו באפשרותך להציג ולשנות את הגדרות ברירת המחדל עבור עבודות הדפסה.

הכרטיסייה Networking (עבודה ברשת)

- למנהלי רשת יש אפשרות להשתמש בכרטיסייה זו כדי לשלוט בהגדרות הקשורות לרשת עבור המוצר כאשר ההתקן מחובר לרשת מבוססת IP.

קישורים

- הקישורים נמצאים בפינה הימנית העליונה של דפי הסטטוס. כדי להשתמש בקישורים אלה יש צורך בגישה לאינטרנט. אם אתה משתמש בהתחברות באמצעות חיוג ולא התחברת כאשר פתחת את HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP) בפעם הראשונה, עליך להתחבר לאינטרנט לפני שתוכל לבקר באתרי אינטרנט אלה. ייתכן שיהיה עליך לסגור ולפתוח שוב את HP Embedded Web Server (שרת האינטרנט המשובץ של HP) כדי להתחבר.
- **Shop for Supplies** (רכישת חומרים מתכלים). לחץ על קישור זה כדי להתחבר לאתר האינטרנט Sure Supply ולהזמין חומרים מתכלים מקוריים של HP מ-HP או ממשווק אחר לבחירתך.
 - **Support** (תמיכה). להתחברות לאתר התמיכה עבור המוצר. באתר, ניתן לחפש עזרה בנוגע לנושאים כלליים.

הגדרות חיסכון

מצב Auto-Off (כיבוי אוטומטי)

Auto-Off (כיבוי אוטומטי) היא תכונה לחיסכון באנרגיה של מוצר זה. לאחר משך זמן שקבע המשתמש, המוצר מצמצם את צריכת החשמל שלו (Auto-Off [כיבוי אוטומטי]). המוצר חוזר למצב מוכן בעת לחיצה על לחצן או כאשר מתקבלת עבודת הדפסה. כאשר המוצר נמצא במצב Auto-Off (כיבוי אוטומטי), כל נוריות לוח הבקרה ונורית התאורה האחורית של לחצן ההפעלה כבויים.

הערה: למרות שנוריות המוצר כבויים במצב Auto-Off (כיבוי אוטומטי), המוצר יפעל כרגיל בעת קבלת עבודת הדפסה.

שינוי משך ההשהיה של מצב Auto-Off (כיבוי אוטומטי)

באפשרותך לשנות את משך הזמן שבו המוצר נשאר במצב לא פעיל (השהיית Auto-Off [כיבוי אוטומטי]) לפני שהוא נכנס למצב Auto-Off (כיבוי אוטומטי).

הערה: הגדרת ברירת המחדל של השהיית Auto-Off (כיבוי אוטומטי) היא 5 דקות.

1. פתח את מאפייני המדפסת ולאחר מכן לחץ על הכרטיסייה **Device Settings** (הגדרות התקן).
2. בחר באפשרות השהיית Auto-Off (כיבוי אוטומטי) מתוך הרשימה הנפתחת **Auto-Off** (כיבוי אוטומטי).

הערה: ההגדרה ששונתה לא תיכנס לתוקף עד שתישלח עבודת הדפסה למוצר.

הדפסה עם EconoMode (מצב חיסכון)

מוצר זה כולל אפשרות של מצב הדפסה EconoMode (מצב חיסכון) להדפסת טיוטות של מסמכים. השימוש במצב הדפסה EconoMode יכול להביא לחיסכון בטונר ובעלויות ההדפסה לכל דף. עם זאת, מצב הדפסה EconoMode עשוי גם לפגום באיכות ההדפסה.

HP לא ממליצה על שימוש תמידי ב-EconoMode (מצב חיסכון). אם נעשה שימוש תמידי ב-EconoMode (מצב חיסכון), ייתכן שאורך חיי הטונר יהיה ארוך מזה של הרכיבים המכנים במחסנית ההדפסה. אם איכות ההדפסה מתחילה להיפגע בנסיבות אלה, יש להתקין מחסנית הדפסה חדשה, גם אם נותר טונר במחסנית הנוכחית.

Enable EconoMode with Windows

1. פתח את מנהל ההתקן של המדפסת ולאחר מכן לחץ על הלחצן **Properties** (מאפיינים) או על **Preferences** (העדפות).
2. לחץ על הכרטיסייה **Paper/Quality** (נייר/איכות).
3. לחץ על תיבת הסימון **EconoMode** (מצב חיסכון).

ניהול חומרים מתכלים ואביזרים

שימוש, אחסון ומעקב נכון אחר מחסנית ההדפסה יכול לעזור בהבטחת פלט הדפסה באיכות גבוהה.

בדיקה והזמנה של חומרים מתכלים

אחסון מחסניות הדפסה

אין להוציא את מחסנית ההדפסה מאריזתה לפני מועד השימוש בה.

זהירות: כדי למנוע נזק למחסנית ההדפסה, אל תחשוף אותה לאור לפרק זמן העולה על דקות אחדות.

מדיניות HP לגבי מחסניות הדפסה שאינן מתוצרת HP

חברת HP אינה ממליצה על שימוש במחסניות הדפסה חדשות או ממוחזרות שאינן מתוצרתה.

הערה: האחריות והסכמי השירות של HP אינם מכסים נזקים הנגרמים כתוצאה משימוש במחסניות הדפסה שאינן מתוצרת HP.

כדי להתקין מחסנית הדפסה מקורית חדשה מתוצרת HP, ראה [החלפת מחסנית ההדפסה בעמוד 54](#).

הקו החם ואתר האינטרנט של HP לדיווח על הונאות

התקשר לקו החם של HP לדיווח על הונאות על הונאות (1-877-219-3183, שיחת חינם בצפון אמריקה) או פנה לאתר www.hp.com/go/anticounterfeit אם התקנת מחסנית הדפסה מתוצרת HP והודעת המדפסת מציינת שהמחסנית אינה מתוצרת HP. HP תקבע אם המחסנית מקורית ותנקוט צעדים לפתרון הבעיה.

אם נתקלת בתופעות הבאות, ייתכן שמחסנית ההדפסה שברשותך אינה מחסנית מקורית של HP:

- אתה נתקל בבעיות רבות הקשורות למחסנית ההדפסה.
- המחסנית לא נראית כרגיל (לדוגמה, הלשונית הנתלשת הכתומה חסרה, או שהאריזה שונה מהאריזה הרגילה של HP).

מיחזור החומרים המתכלים

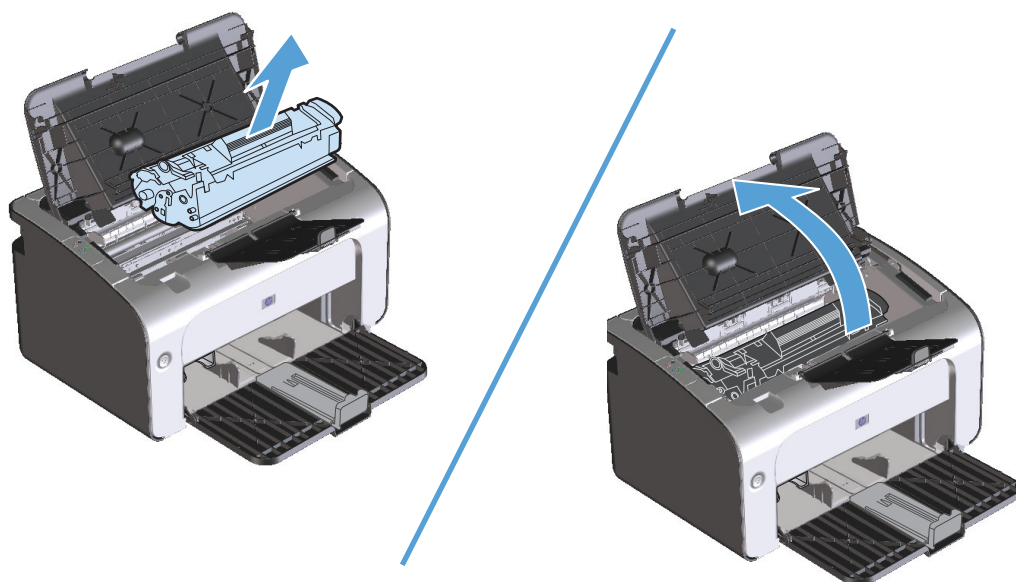
כדי למחזר מחסנית הדפסה מקורית של HP, הכנס את המחסנית המשומשת לקופסה שבה הגיעה המחסנית החדשה. השתמש בתווית ההחזרה המצורפת כדי לשלוח את המלאי המשומש למיחזור אצל HP. לקבלת מידע מלא, עיין במדריך המיחזור המצורף לכל פריט חומר מתכלה של HP.

הוראות החלפה

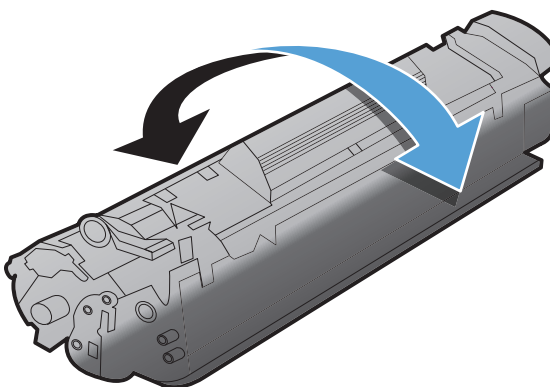
פיזור מחדש של טונר

כאשר נותרת כמות קטנה של טונר במחסנית ההדפסה, עשויים להופיע אזורים דהויים או בהירים בעמוד המודפס. ייתכן שתוכל לשפר את איכות ההדפסה באופן זמני באמצעות פיזור מחדש של הטונר.

1. פתח את דלת מחסנית ההדפסה ולאחר מכן הוצא את מחסנית ההדפסה.

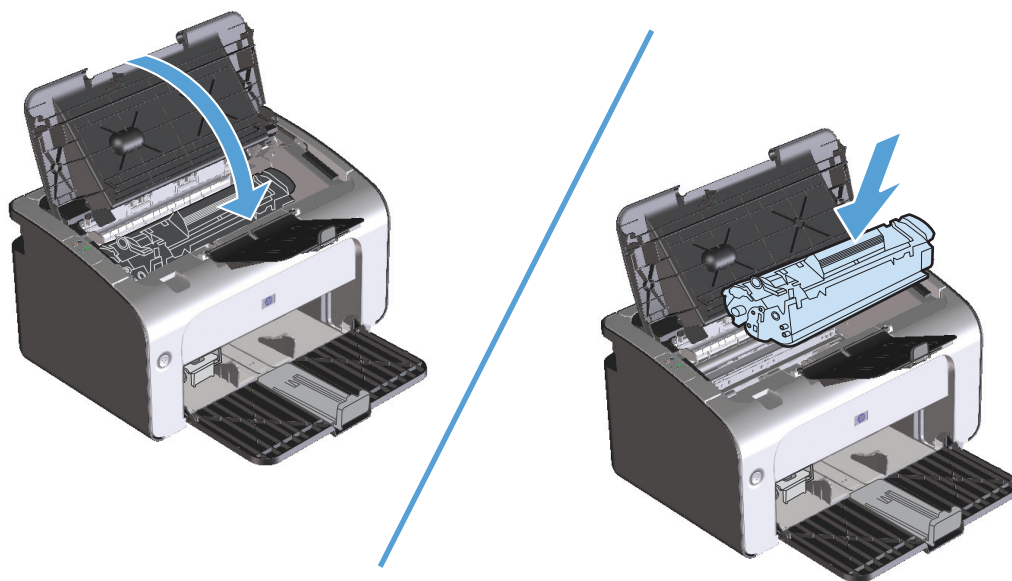


2. כדי לפזר מחדש את הטונר, נער בעדינות את מחסנית ההדפסה קדימה ואחורה.



⚠️ זירות: אם בגדיך הוכתמו בטונר, נגב את הטונר באמצעות מטלית יבשה וכבס את הבגדים במים קרים. **מים חמים מקבעים את הטונר באריג.**

3. הכנס את מחסנית ההדפסה בחזרה למוצר וסגור את דלת מחסנית ההדפסה.

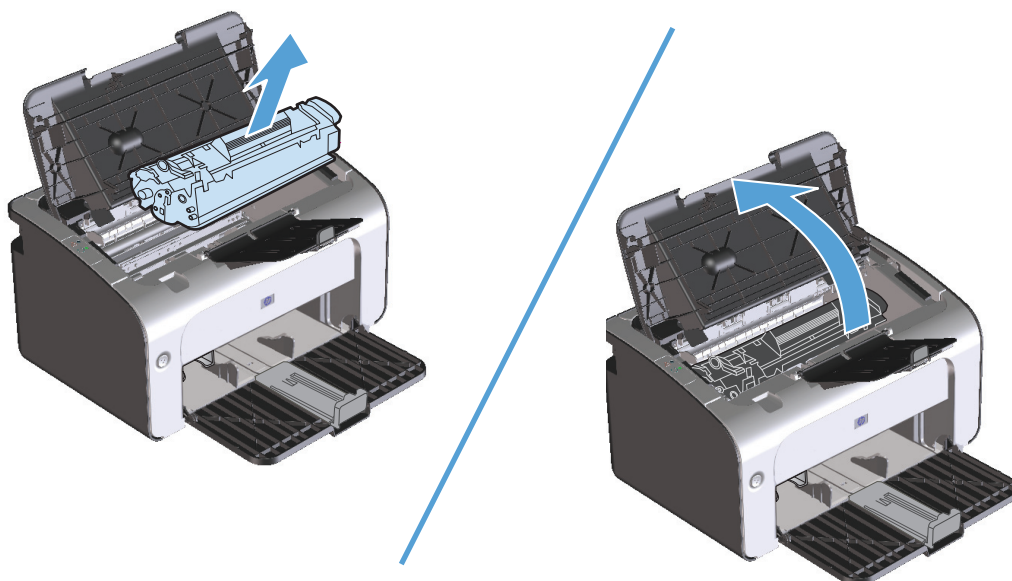


אם ההדפסה עדיין בהירה, התקן מחסנית הדפסה חדשה.

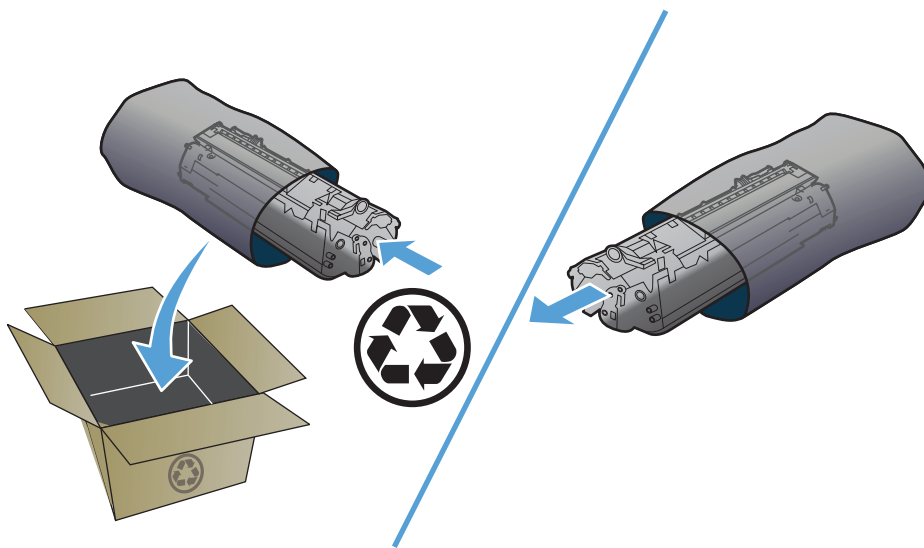
החלפת מחסנית ההדפסה

כאשר מחסנית הדפסה מתקרבת לסוף משך חייה, ניתן להמשיך להדפיס עם המחסנית הנוכחית עד שפיזור מחדש של הטונר מפסיק להפיק הדפסה באיכות קבילה.

1. פתח את דלת מחסנית ההדפסה ולאחר מכן הוצא את מחסנית ההדפסה הישנה.

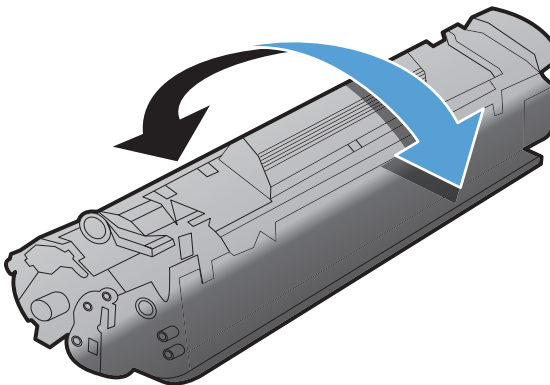


2. הוצא את מחסנית ההדפסה החדשה מהאריזה. הנח את מחסנית ההדפסה המשומשת בקופסה וארוז אותה למחזור.

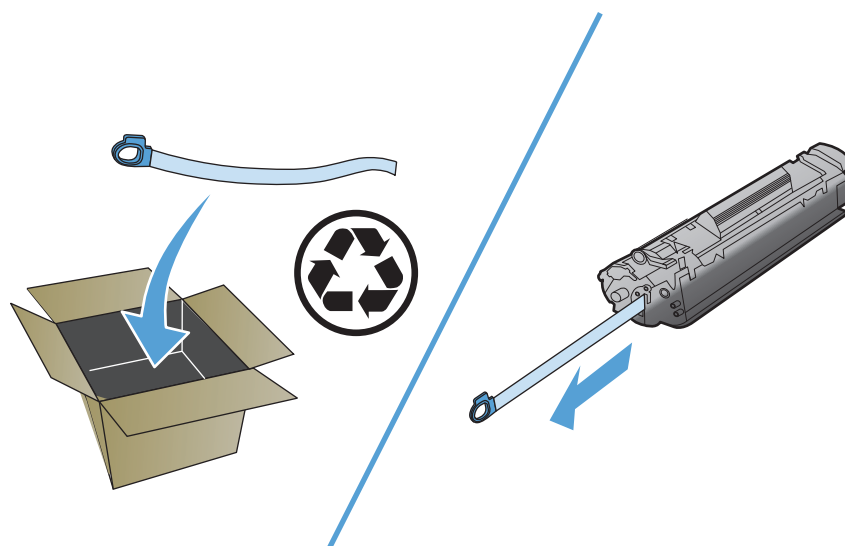


⚠️ זיהירות: כדי למנוע נזק למחסנית ההדפסה, אחוז במחסנית ההדפסה בכל קצה. אין לגעת בסגר המחסנית או במשטח הגלגלת.

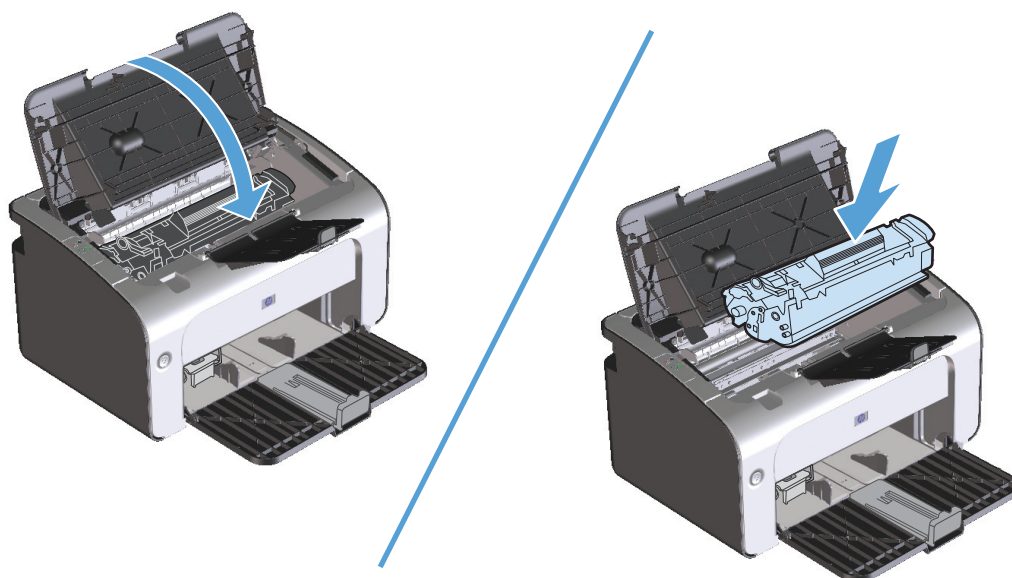
3. אחוז בשני הצדדים של מחסנית ההדפסה ונער בעדינות את מחסנית ההדפסה כדי לפזר מחדש את הטונר באופן שווה בתוך המחסנית.



4. כופף את הלשונית שבצד שמאל של המחסנית עד שהלשונית תשתחרר ולאחר מכן משוך את הלשונית עד להסרת כל הסרט מהמחסנית. הכנס את הלשונית והסרט לאריזת מחסנית ההדפסה לצורך מיחזור.



5. הכנס את מחסנית ההדפסה למוצר ולאחר מכן סגור את דלת מחסנית ההדפסה.



⚠️ זהירות: אם בגדיך הוכתמו בטונר, נגב את הטונר באמצעות מטלית יבשה וכבס את הבגדים במים קרים. מים חמים מקבעים את הטונר באריג.

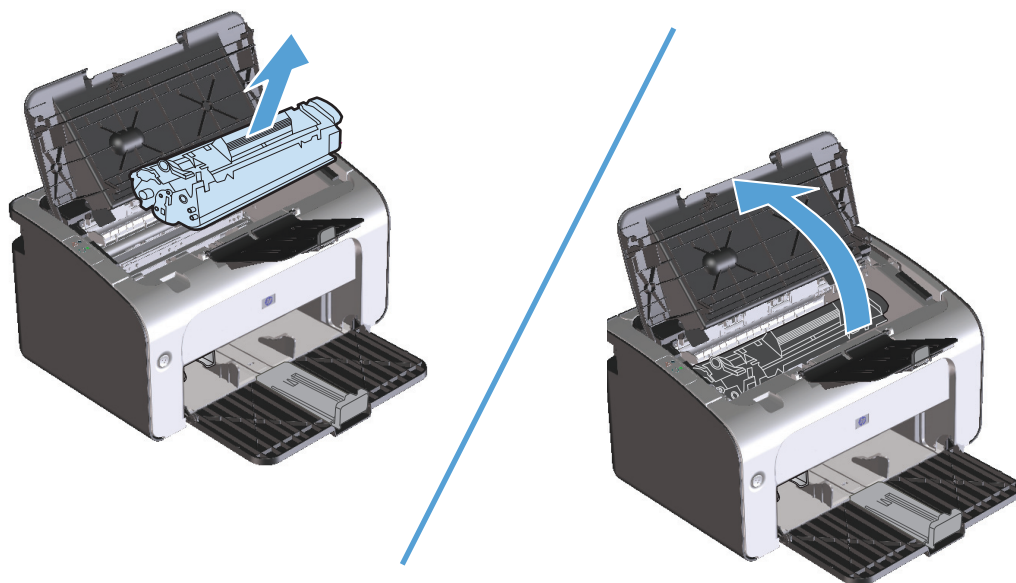
החלפת גלגלת האיסוף

שימוש רגיל עם חומרי הדפסה טובים גורם לבלאי. השימוש בחומרי הדפסה באיכות נמוכה מחייב החלפה תכופה יותר של גלגלת האיסוף.

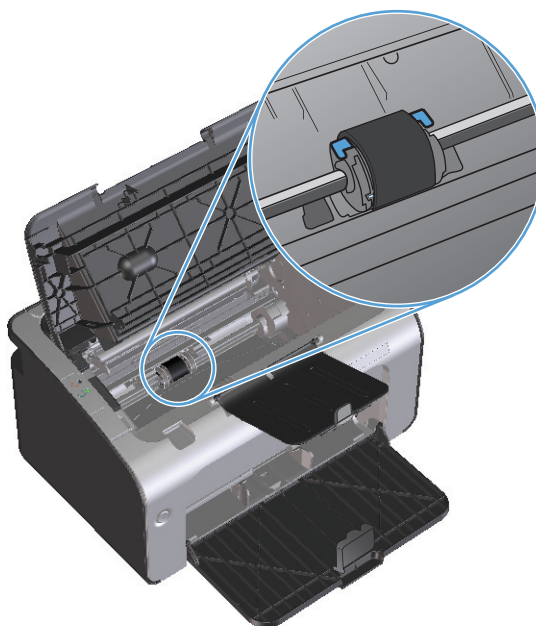
אם המוצר אינו מושך פנימה את חומרי ההדפסה כראוי באופן קבוע (אין הזנה של חומרי הדפסה), ייתכן שיש צורך להחליף או לנקות את גלגלת האיסוף. כדי להזמין גלגלת איסוף חדשה, ראה [ניקוי גלגלת האיסוף בעמוד 63](#).

1. פתח את דלת מחסנית ההדפסה ולאחר מכן הוצא את מחסנית ההדפסה.

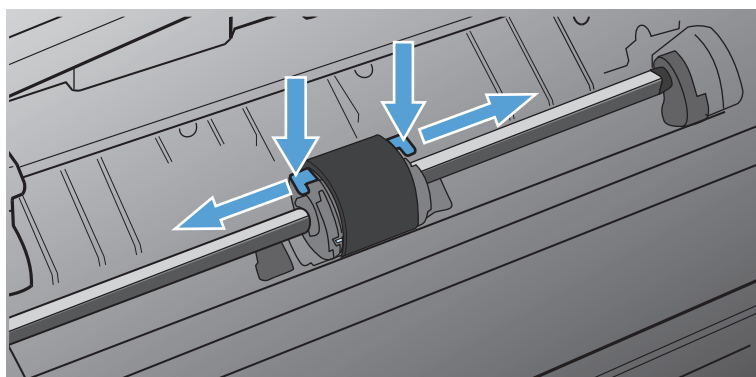
⚠️ זהירות: כדי למנוע נזק למחסנית ההדפסה, יש למזער ככל האפשר את החשיפה לאור ישיר. כסה את מחסנית ההדפסה בגליון נייר.



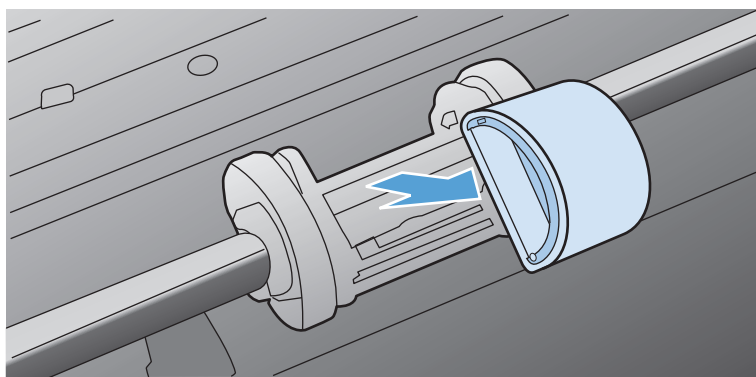
2. אתר את גלגלת האיסוף.



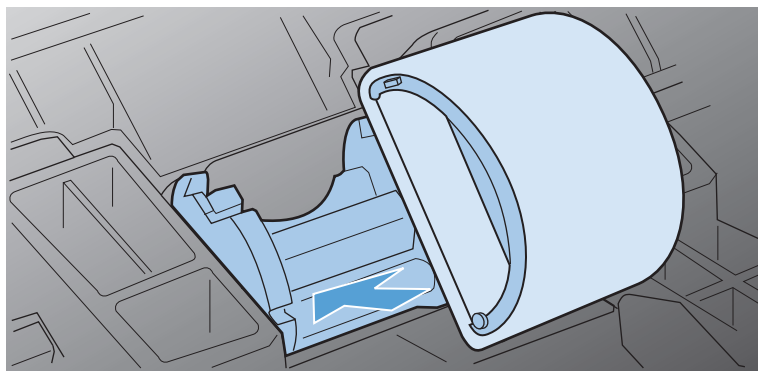
3. שחרר את שתי הלחצניות הלבנות הקטנות, אחת בכל צד של גלגלת האיסוף וסובב את גלגלת האיסוף לכיוון חזית המדפסת.



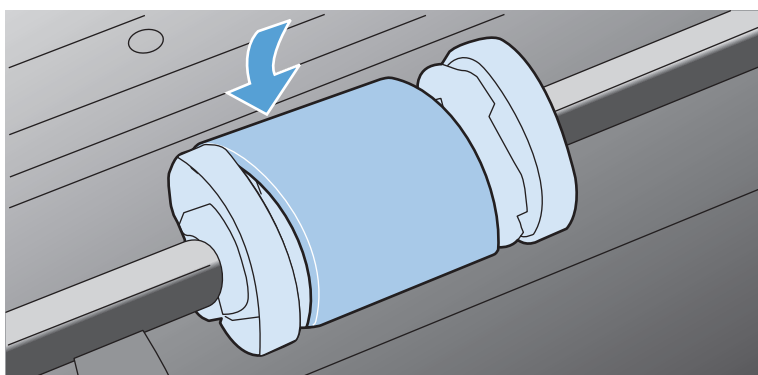
4. משוך את גלגלת האיסוף בעדינות למעלה והחוצה.



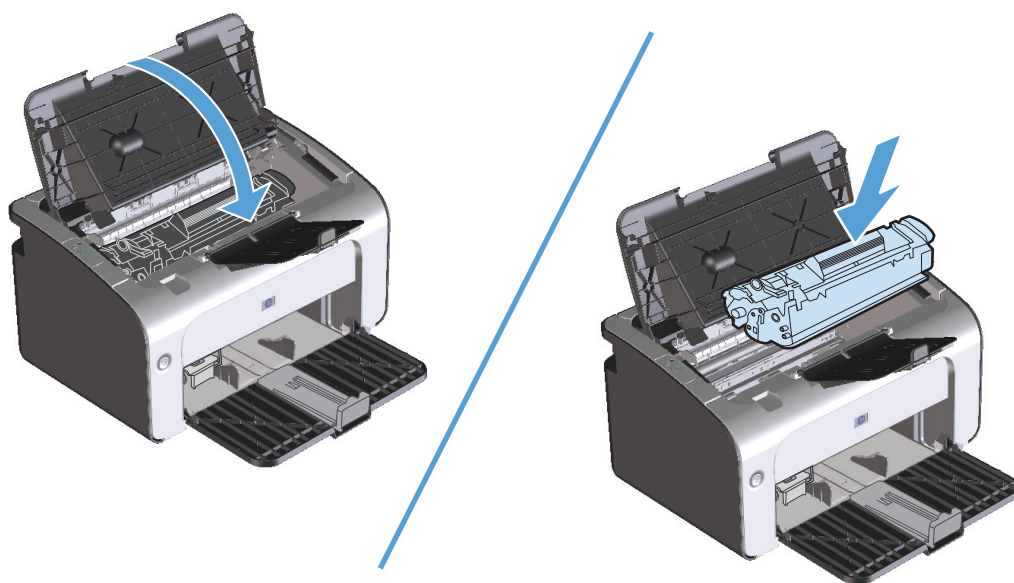
5. הכנס את גלגלת האיסוף החדשה לחריץ. החרץ המעגלי והחריץ המלבני בכל צד ימנע התקנה שגויה של הגלגלת.



6. סובב את החלק העליון של גלגלת האיסוף ממך והלאה עד ששני הצדדים ינעלו בנקישה במקומם.



7. הכנס את מחסנית ההדפסה למוצר ולאחר מכן סגור את דלת מחסנית ההדפסה.



החלפת רפידת הפרדה

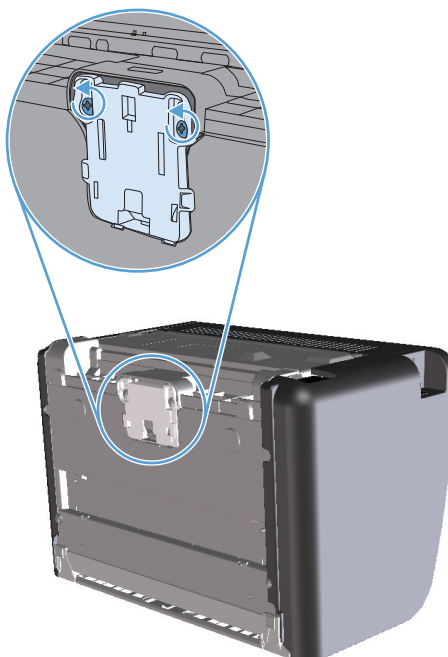
שימוש רגיל עם חומרי הדפסה טובים גורם לבלאי. שימוש בחומרי הדפסה באיכות נמוכה מחייב החלפה תכופה יותר של רפידת ההפרדה.

אם המוצר מושך באופן קבוע מספר גיליונות של חומרי הדפסה בכל פעם, ייתכן שעליך להחליף את רפידת ההפרדה.

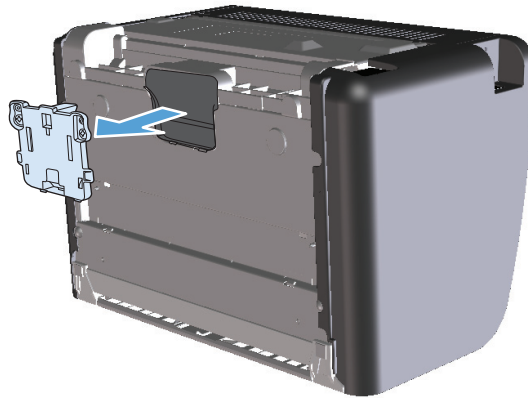
הערה: לפני החלפת רפידת ההפרדה, יש לנקות את גלגלת האיסוף. ראה [ניקוי גלגלת האיסוף בעמוד 63](#). 

אזהרה! לפני החלפת רפידת ההפרדה, כבה את המוצר, נתק את כבל המתח מהשקע בקיר ולאחר מכן המתן עד שהמוצר יתקרר. 

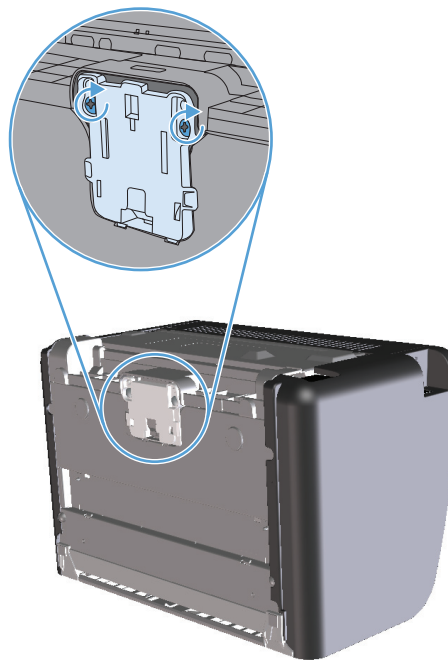
1. נתק את כבל החשמל של המוצר מהמוצר.
2. הוצא את הנייר וסגור את מגש ההזנה. הצב את המוצר במצב הפוך.
3. בתחתית המוצר, שחרר את שני הברגים שמחזיקים את רפידת ההפרדה במקומה.



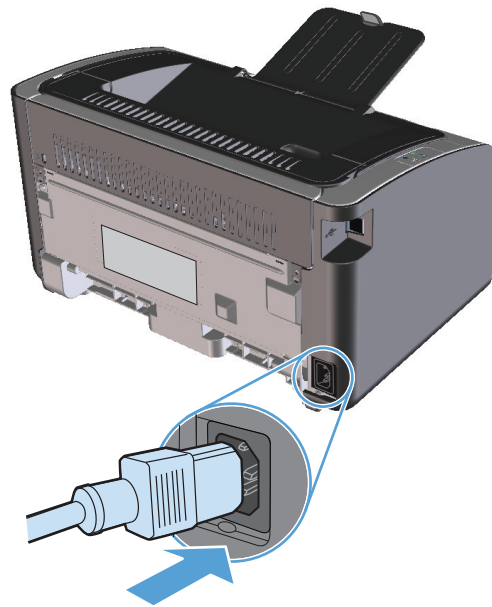
4. הוצא את רפידת ההפרדה.



5. הכנס את רפידת ההפרדה החדשה והברג אותה למקומה.



6. חבר מחדש את כבל המתח ולאחר מכן הפעל את המוצר.



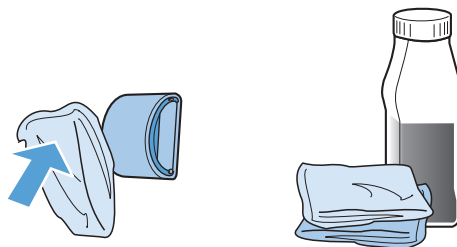
ניקוי המוצר

ניקוי גלגלת האיסוף

כדי לנקות את גלגלת האיסוף לפני שתחליט להחליפה, יש לבצע הוראות אלה:

1. נתק את כבל המתח מהמוצר והסר את גלגלת האיסוף כמתואר בסעיף [החלפת גלגלת האיסוף בעמוד 57](#).

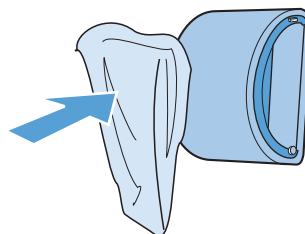
2. טבול בד נטול מוך בתמיסת אלכוהול-איזופרופיל (isopropyl alcohol), וקרצף את הגלגלת.



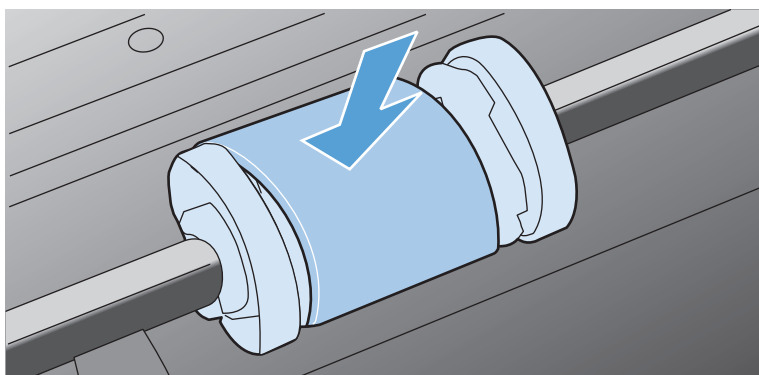
⚠ אזהרה! האלכוהול דליק. שמור את האלכוהול ואת הבד רחוק מאש פתוחה. לפני סגירת המוצר וחיבור כבל החשמל, יש לאפשר לאלכוהול להתייבש לגמרי.

הערה: באזורים מסוימים של קליפורניה, תקנות לבקרת זיהום אוויר מגבילות את השימוש באלכוהול איזופרופילי נוזלי (IPA) כחומר ניקוי. באותם אזורים של קליפורניה, אנא התעלם מההמלצות הקודמות והשתמש במטלית יבשה ונטולת מוך, רטובה במעט מים, כדי לנקות את גלגלת האיסוף.

3. נגב את גלגלת האיסוף במטלית יבשה נטולת מוך כדי להסיר את הלכלוך.



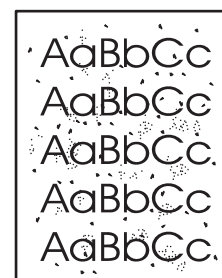
4. הנח לגלגלת האיסוף להתייבש לחלוטין לפני שתתקין אותה מחדש במוצר.



5. חבר מחדש את כבל המתח.

ניקוי נתיב הנייר

אם אתה מבחין בכתמי טונר או בנקודות המופיעים על ההדפסים, נקה את נתיב הנייר. בתהליך זה נעשה שימוש בשקף לשם הסרת אבק וטונר מנתיב הנייר. אל תשתמש בנייר bond או בנייר מחוספס.



הערה: לקבלת תוצאות מיטביות, השתמש בשקף. אם אין ברשותך שקפים, באפשרותך להשתמש בחומרי הדפסה המיועדים עבור מכשירי העתקה (60-163 ג'/מ²) בעלי שטח פנים חלק.

1. ודא שהמוצר נמצא במצב לא פעיל ושנורית מצב מוכן  דולקת.
2. טען את חומרי ההדפסה למגש ההזנה.
3. פתח את התיבה **Properties** (מאפיינים) של המדפסת.
4. לחץ על הכרטיסייה **Device Settings** (הגדרות התקן).
5. באזור **Cleaning Page** (דף ניקוי), לחץ על הלחצן **Start** (התחל) כדי לעבד את דף הניקוי.

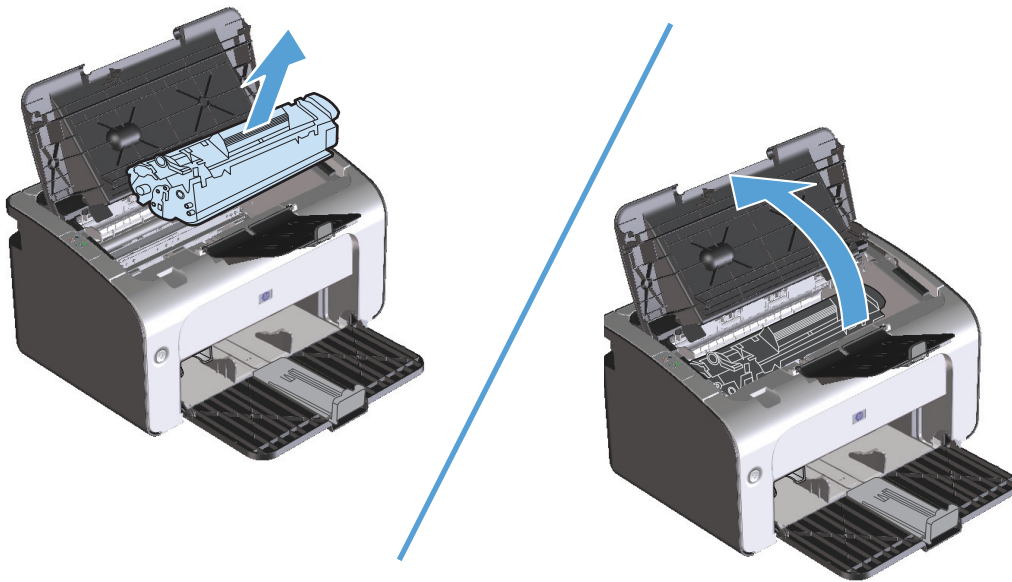
הערה: תהליך הניקוי נמשך כ-2 דקות. דף הניקוי נעצר מעת לעת במהלך תהליך הניקוי. אל תכבה את המוצר עד להשלמת תהליך הניקוי. ייתכן שיהיה עליך לחזור על תהליך הניקוי מספר פעמים על מנת לנקות את המוצר ביסודיות.

ניקוי אזור מחסנית ההדפסה

אין צורך לנקות את אזור מחסנית ההדפסה לעתים קרובות. עם זאת, ניקוי אזור זה עשוי לשפר את איכות ההדפסה של הגיליונות המודפסים.

⚠ אזהרה! לפני החלפת רפידת ההפרדה, כבה את המוצר, נתק את כבל המתח מהשקע בקיר ולאחר מכן המתן עד שהמוצר יתקרר.

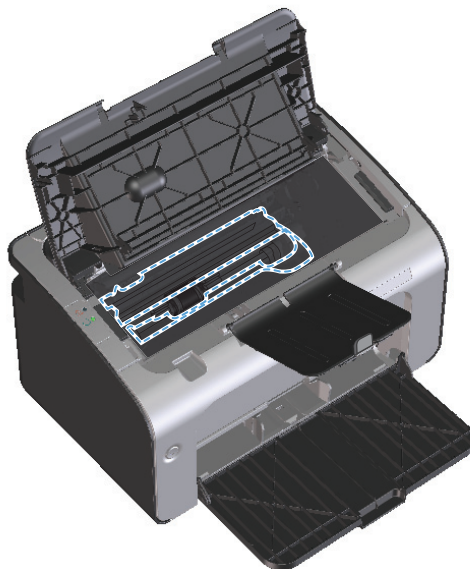
1. נתק את כבל החשמל מהמוצר. פתח את דלת מחסנית ההדפסה ולאחר מכן הוצא את מחסנית ההדפסה.



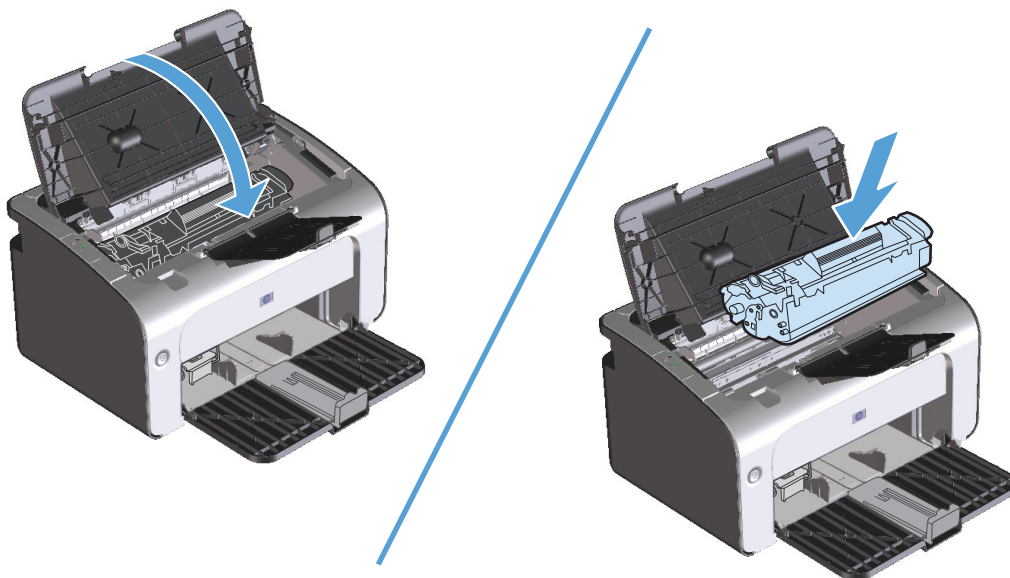
⚠ זהירות: אל תיגע בגלגלת ההעברה הספוגית השחורה שבתוך המוצר. הדבר עלול לגרום נזק למוצר.

זהירות: כדי למנוע נזק, אין לחשוף את מחסנית ההדפסה לאור. כסה את המחסנית בפיסת נייר.

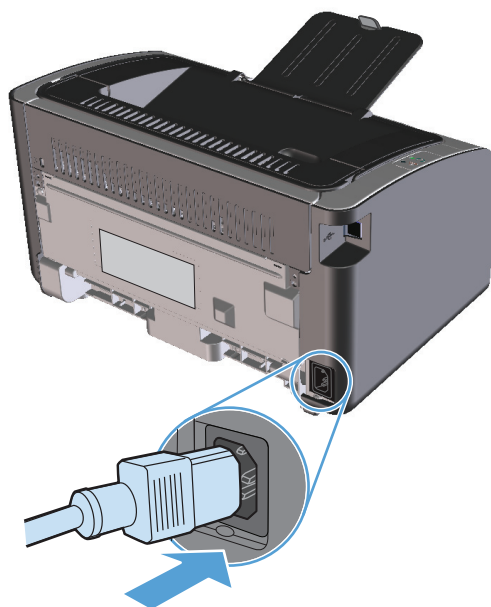
2. באמצעות מטלית יבשה ונטולת מוך, נגב את השאריות מאזור נתיב הנייר וחלל מחסנית ההדפסה.



3. התקן מחדש את מחסנית ההדפסה ולאחר מכן סגור את דלת מחסנית ההדפסה.



4. נתק את כבל המתח.



ניקוי חיצוני

השתמש במטלית רכה ולחה כדי לנגב אבק, לכלוך וכתמים מעל ההתקן.

עדכונים למוצר

עדכוני תוכנה וקושחה והוראות התקנה זמינים בכתובת www.hp.com/support/ljp1100series. לחץ על **Downloads and drivers** (הורדות ומנהלי התקן), לחץ על מערכת ההפעלה ולאחר מכן בחר את ההורדה עבור המוצר.

- [פתרון בעיות כלליות](#)
- [פירושן של דפוסי הנוריות בלוח הבקרה](#)
- [שחרור חסימות](#)
- [פתרון בעיות טיפול בנייר](#)
- [פתרון בעיות של איכות תמונה](#)
- [פתרון בעיות ביצועים](#)
- [פתרון בעיות קישוריות](#)
- [פתרון בעיות בתוכנת המוצר](#)

פתרון בעיות כלליות

אם המוצר אינו מגיב כראוי, בצע את הפעולות ברשימה שלהלן, לפי הסדר. אם המוצר אינו מבצע אחת מהפעולות, בצע את הפעולות המתאימות המוצעות לפתרון הבעיה. אם אחת מהפעולות פותרת את הבעיה, ניתן לעצור מבלי לבצע את יתר הפעולות ברשימה.

רשימת פעולות לפתרון בעיות

1. ודא שהמוצר מותקן כהלכה.

- א. לחץ על לחצן ההפעלה כדי להפעיל את המוצר או כדי להשבית את מצב Auto-Off (כיבוי אוטומטי).
- ב. בדוק את החיבורים של כבל החשמל.
- ג. ודא שמתח הרשת נכון עבור הגדרת האנרגיה של המוצר (לברור דרישות המתח, עיין בתווית שבגב המוצר). אם אתה משתמש במפצל שהמתח שלו אינו מתאים למפרט, חבר את המוצר ישירות לשקע בקיר. אם המוצר כבר מחובר לשקע בקיר, נסה שקע אחר.
- ד. ודא שמחסנית ההדפסה מותקנת כהלכה.

ה. אם פעולות אלה לא מאחזרות את המתח, פנה לשירות הלקוחות של HP.

2. בדוק את חיבור הכבלים או החיבור האלחוטי (דגמים אלחוטיים בלבד).

- א. בדוק את חיבור הכבל בין המוצר והמחשב. ודא שהחיבור מאובטח.
- ב. אם ניתן, ודא שהכבל עצמו אינו פגום באמצעות השימוש בכבל אחר.
- ג. לחיבור אלחוטי, הבט בנורית הרשת האלחוטית בלוח הבקרה.

- אם הנורית דולקת, למוצר יש חיבור לרשת.
- אם הנורית מהבהבת, המוצר מחפש חיבור לרשת. ודא שהנתב האלחוטי או נקודת הגישה והמוצר מוגדרים לשימוש באותו מצב או פרוטוקול.
- אם הנורית כבויה, המוצר לא מחובר לרשת וייתכן שהיחידה האלחוטית במוצר כבויה. לחצן על לחצן הרשת האלחוטי כדי לנסות להתחבר לרשת, או הפעל את תוכנית השירות Wireless Configuration (תצורה אלחוטית) כדי להגדיר את תצורת המוצר. ראה [שימוש בתוכנית השירות Wireless Configuration \(תצורה אלחוטית\) בעמוד 26](#). כדי לוודא שהמוצר מאתר את הרשת, הדפס דף תצורה. למוצר אמורה להיות מוקצת כתובת IP.

אם המוצר עדיין לא מצליח להתחבר לרשת, הסר את התקנת המוצר ולאחר מכן התקן אותה מחדש. אם השגיאה נמשכת, צור קשר עם מנהל הרשת או פנה למדריך למשתמש של הנתב האלחוטי או של נקודת הגישה.

3. בדוק האם חלק מנוריות לוח הבקרה דולקות. ראה [פירושו של דפוס הנוריות בלוח הבקרה בעמוד 72](#).

4. ודא שהנייר שבו אתה משתמש עונה על המפרטים.

5. ודא שהנייר טעון כהלכה במגש ההזנה.

6. ודא שתוכנת המוצר מותקנת כהלכה.

7. ודא שהתקנת את מנהל התקן ההדפסה עבור מוצר זה. בדוק את התוכנית כדי לוודא שאתה משתמש במנהל התקן ההדפסה המיועד למוצר זה.

8. הדפס דף תצורה. ראה [הדפסת דפי המידע בעמוד 48](#).

- א. אם הדף לא מודפס, ודא שמגש ההזנה מכיל נייר.
- ב. אם הדף נתקע במוצר, ראה [שחרור חסימות בעמוד 75](#).
9. הדפס מסמך קטן מתוכנית אחרת שפעלה באופן תקין בעבר. אם פתרון זה הצליח, הבעיה היא בתוכנית שבה אתה משתמש. אם פתרון זה לא הצליח (המסמך לא הודפס), בצע את השלבים הבאים:
- א. נסה להדפיס את העבודה ממחשב אחר שבו מותקנת תוכנת המוצר.
- ב. בדוק את חיבור כבל ה-USB. כוון את המוצר ליציאה הנכונה, או התקן מחדש את התוכנה תוך כדי בחירת סוג החיבור שבו אתה משתמש.
- ג. אם איכות ההדפסה אינה קבילה, בצע את השלבים הבאים:
- ודא שהגדרות ההדפסה מתאימות לחומרי ההדפסה שבשימוש. ראה [שינוי מנהל התקן המדפסת כך שיתאים לגודל ולסוג של חומרי ההדפסה בעמוד 32](#).
 - השתמש בהליכים המתוארים בסעיף [פתרון בעיות של איכות תמונה בעמוד 84](#) כדי לפתור בעיות הנוגעות לאיכות ההדפסה.

גורמים המשפיעים על ביצועי המוצר

מספר גורמים משפיעים על משך הדפסת העבודה:

- שימוש בנייר מיוחד (דוגמת שקפים, נייר כבד, נייר בגודל מותאם אישית)
- זמן העיבוד וההורדה של המוצר
- המורכבות והגודל של האובייקטים הגרפיים
- מהירות המחשב שבשימוש
- חיבור ה-USB או חיבור הרשת
- תצורת הקלט/פלט של המוצר

פירושן של דפוסי הנוריות בלוח הבקרה

טבלה 8-1 מקרא נוריות הסטטוס

סמל "נורית כבויה"	
סמל "נורית דולקת"	
סמל "נורית מהבהבת"	

טבלה 8-2 דפוס הנוריות בלוח הבקרה

מצב הנוריות	מצב המוצר	פעולה
כל הנוריות כבויות.	המוצר נמצא במצב Auto-Off (כיבוי אוטומטי) או שהוא כבוי.	לחץ על לחצן ההפעלה כדי להשבית את מצב Auto-Off (כיבוי אוטומטי) או כדי להפעיל את המוצר.
נוריות המצב מהבהבות בסבב	נוריות המצב מהבהבות בסבב במהלך פעולת האתחול של המפרמט או כאשר המוצר מעבד דף ניקוי.	לא נדרשת פעולה. המתן עד שפעולת האתחול תסתיים. המוצר אמור להיכנס למצב מוכן בסיום פעולת האתחול.
נורית מצב מוכן דולקת ונורית ההתראה כבויה.	המוצר נמצא במצב מוכן.	לא נדרשת פעולה. המוצר מוכן לקבל עבודת הדפסה.



טבלה 8-2 דפוס הנוריות בלוח הבקרה (המשך)

מצב הנוריות	מצב המוצר	פעולה
נורית מצב מוכן מהבהבת ונורית ההתראה כבויה.	המוצר מקבל נתונים או מעבד אותם.	לא נדרשת פעולה. המוצר מקבל או מעבד עבודת הדפסה.
		
נורית ההתראה מהבהבת ונורית מצב מוכן כבויה.	המוצר נתקל בשגיאה הניתנת לתיקון במוצר עצמו כדוגמת חסימת נייר, דלת פתוחה, היעדר מחסנית הדפסה או היעדר נייר במגש המתאים.	בדוק את המוצר, זהה את השגיאה ולאחר מכן תקן אותה. אם השגיאה היא היעדר נייר במגש המתאים או שהמוצר נמצא במצב הזנה ידנית, מקם את הנייר המתאים במגש ועקוב אחר ההוראות המפורטות על-גבי המסך, או שתפתח ותסגור את הדלת של מחסנית ההדפסה כדי לחזור למצב הדפסה.
		
נורית ההתראה מהבהבת ונורית מצב מוכן דולקת.	המוצר נתקל בשגיאה מתמשכת, ממנה הוא יתאושש בכוחות עצמו.	אם פעולת השחזור הצליחה, המוצר ימשיך למצב עיבוד נתונים וישלים את הפעולה.
		
נורית מצב מוכן ונורית ההתראה דולקות.	המוצר נתקל בשגיאה חמורה, ממנה הוא לא מצליח להתאושש.	אם פעולת השחזור לא הצליחה, המוצר ימשיך למצב שגיאה שניתן להמשיך ממנה. נסה להוציא את כל חומרי ההדפסה מנתיב חומרי ההדפסה, כבה את המוצר והפעל אותו שוב.
		
נורית מצב מוכן ונורית ההתראה דולקות.	המוצר נתקל בשגיאה חמורה, ממנה הוא לא מצליח להתאושש.	1. כבה את המוצר או נתק את כבל המתח מהמוצר. 2. המתן 30 שניות ולאחר מכן הפעל את המוצר או חבר מחדש את כבל המתח למוצר. 3. המתן עד לסיום פעולת האתחול של המוצר.
		
אם הבעיה נמשכת, פנה לתמיכת הלקוחות של HP.		

מצב הנוריות	מצב המוצר	פעולה
נורית האלחוט מהבהבת.	המוצר מנסה לאתר רשת אלחוטית.	לא נדרשת פעולה.
		
נורית האלחוט דולקת.	המוצר מחובר לרשת אלחוטית.	לא נדרשת פעולה.
		
נורית האלחוט כבויה.	המוצר לא מחובר לרשת וייתכן שהיחידה האלחוטית במוצר כבויה.	אם הנורית כבויה, המוצר לא מחובר לרשת וייתכן שהיחידה האלחוטית במוצר כבויה. לחץ על לחצן הרשת האלחוטית כדי לנסות להתחבר לרשת, או הפעל את תוכנית השירות Wireless Configuration (תצורה אלחוטית) כדי להגדיר את תצורת המוצר. ראה שימוש בתוכנית השירות Wireless Configuration (תצורה אלחוטית) בעמוד 26. כדי לוודא שהמוצר מאתר את הרשת, הדפס דף תצורה. למוצר אמורה להיות מוקצת כתובת IP. למידע אודות חיבור אלחוטי לרשת, ראה חיבור לרשת (דגמים אלחוטיים בלבד) בעמוד 26. אם המוצר עדיין לא מצליח להתחבר לרשת, הסר את התקנת המוצר ולאחר מכן התקן אותה מחדש. אם השגיאה נמשכת, צור קשר עם מנהל הרשת או פנה למדריך למשתמש של הנתב האלחוטי או של נקודת הגישה.
		

שחרור חסימות

בעת שחרור חסימות נייר, יש להיזהר שלא לקרוע את הנייר התקוע. אם במוצר נשארת חתיכת נייר קטנה, היא עלולה לגרום לחסימות נייר נוספות.

סיבות שכיחות לחסימות נייר

- מגש ההזנה טעון באופן שגוי או שהוא מלא מדי.

הערה: בעת הוספת חומרי הדפסה חדשים, הסר תמיד את כל חומרי ההדפסה ממגש ההזנה וישר את הערימה כולה. פעולה זו עוזרת למנוע הזנות מרובות ומפחיתה את החסימות של חומרי הדפסה.

- חומרי ההדפסה אינם תואמים למפרטי HP.

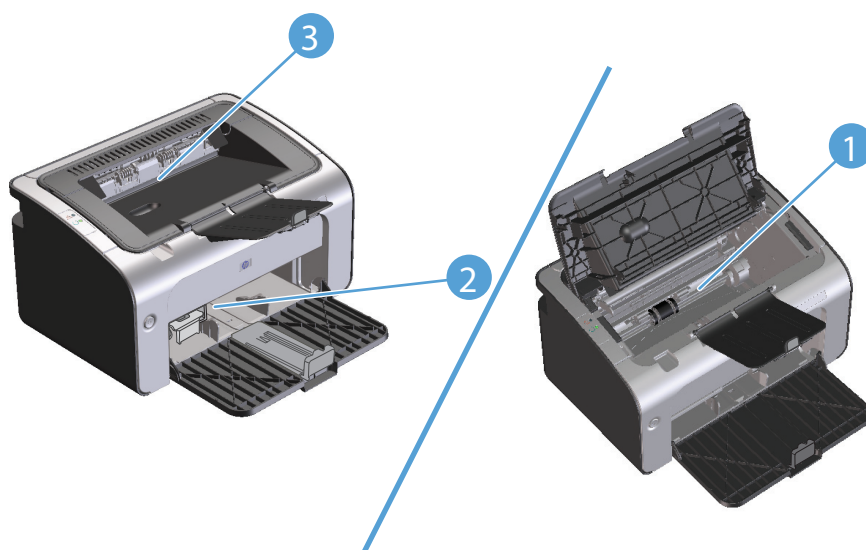
- ייתכן שיש לנקות את המוצר כדי להסיר אבק נייר וחלקיקים אחרים שהצטברו בנתיב הנייר.

טונר משוחרר עלול להיוותר במוצר לאחר חסימת חומרי הדפסה. טונר זה יתנקה לאחר הדפסה של מספר גליונות.

זהירות: אם בגדיך התלכלכו בטונר, שטוף אותם במים קרים. *מים חמים יקבעו את הטונר על הבד.*

מיקומי חסימות

חסימות נייר עלולות להתרחש במקומות הבאים במוצר.



1	אזורים פנימיים
2	מגש הזנה
3	סל פלט

הערה: חסימות יכולות להתרחש ביותר ממיקום אחד.

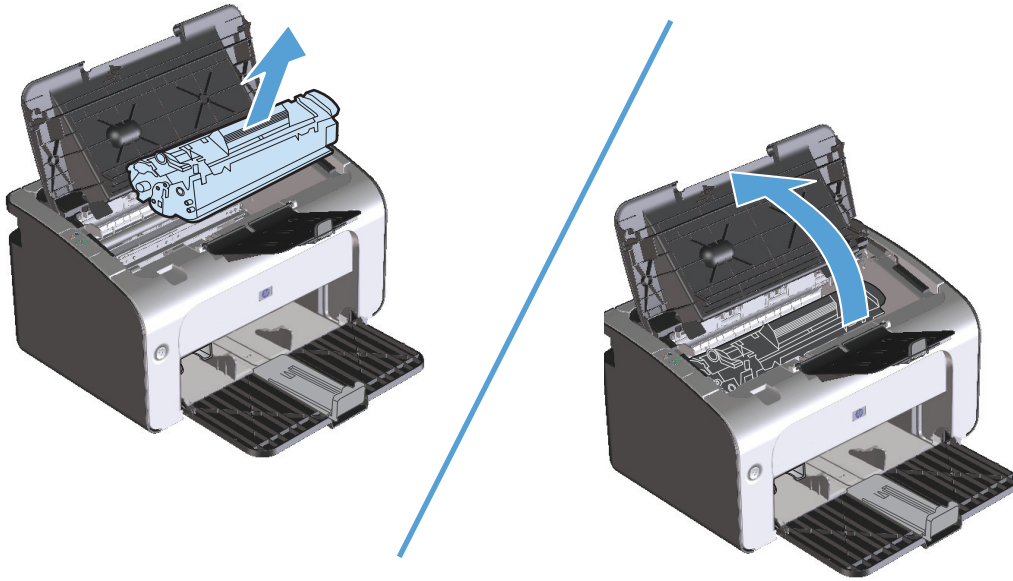
נקה חסימות ממגש ההזנה

זהירות: אין להשתמש בחפצים חדים, כגון פינצטה או מלקחיים צרים לצורך שחרור חסימות. נזק שייגרם כתוצאה משימוש בחפצים חדים לא יכוסה על-ידי האחריות.

בעת הוצאת חומרי הדפסה תקועים, הוצא את חומרי ההדפסה התקועים באופן ישר מהמוצר. הוצאת חומרי הדפסה תקועים מהמוצר בזווית עלולה לגרום נזק למוצר.

הערה: בהתאם למיקום החסימה, כמה מהפעולות שלהלן עשויות להיות בלתי נחוצות.

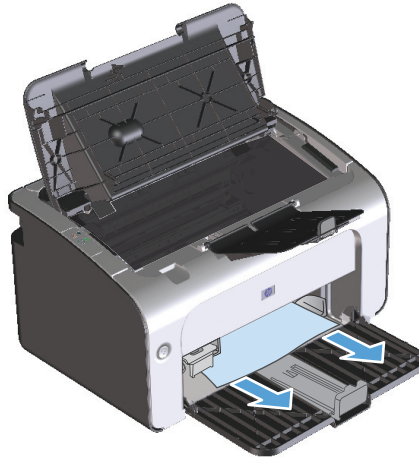
1. פתח את דלת מחסנית ההדפסה ולאחר מכן הוצא את מחסנית ההדפסה.



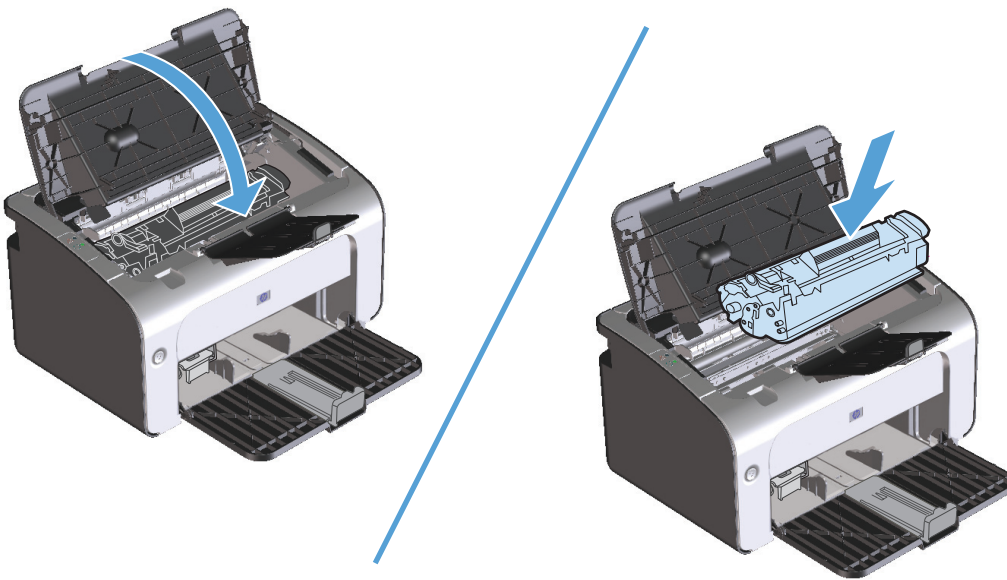
2. הסר את ערימת חומרי ההדפסה ממגש ההזנה.



3. בשתי הידיים, אחוז בחלק הגלוי של חומר ההדפסה התקוע (כולל האמצע) ומשוך אותו בזהירות אל מחוץ למוצר.



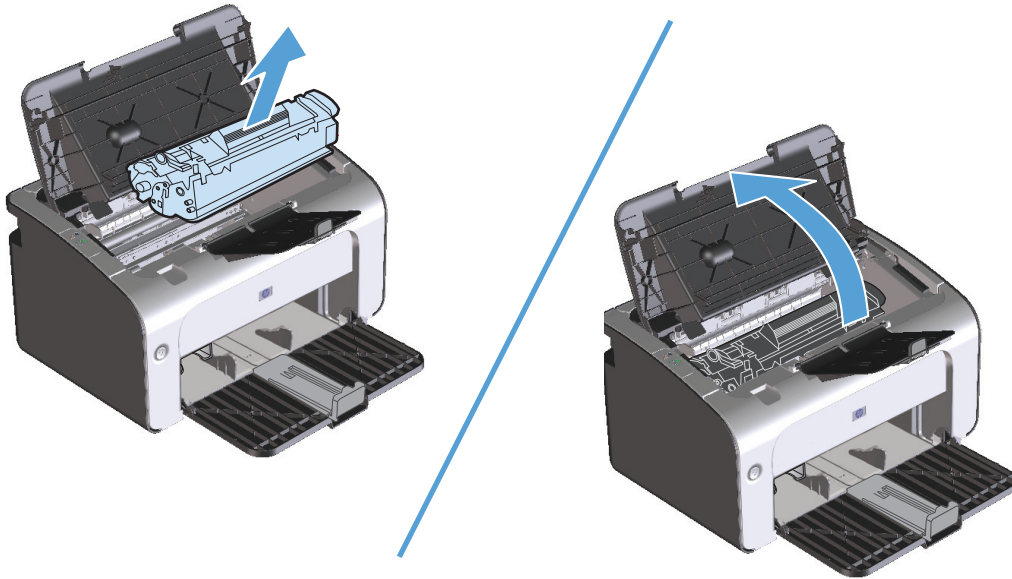
4. התקן מחדש את מחסנית ההדפסה ולאחר מכן סגור את דלת מחסנית ההדפסה.



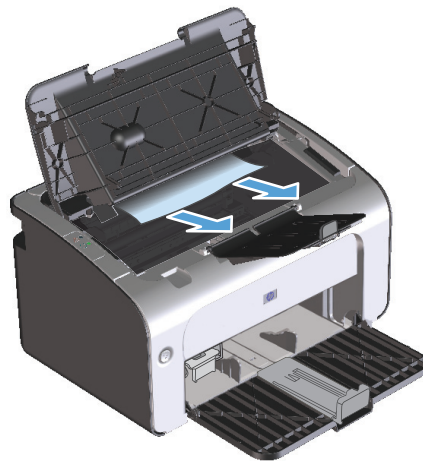
ניקוי חסימות מאזורי הפלט

⚠️ זהירות: אין להשתמש בחפצים חדים, כגון פינצטה או מלקחיים צרים לצורך שחרור חסימות. נזק שייגרם כתוצאה משימוש בחפצים חדים לא יכוסה על-ידי האחריות.

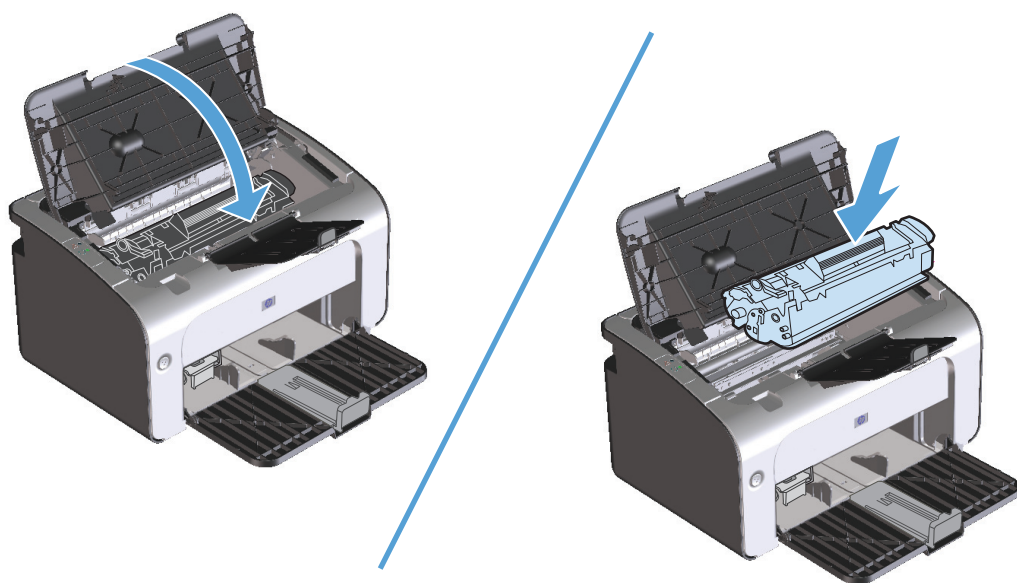
1. פתח את דלת מחסנית ההדפסה ולאחר מכן הוצא את מחסנית ההדפסה.



2. שמור על דלת מחסנית ההדפסה במצב פתוח, אחז בחלק הגלוי של חומר ההדפסה החוסם (כולל האמצע) בשתי הידיים ומשוך אותו בזריזות אל מחוץ למוצר.

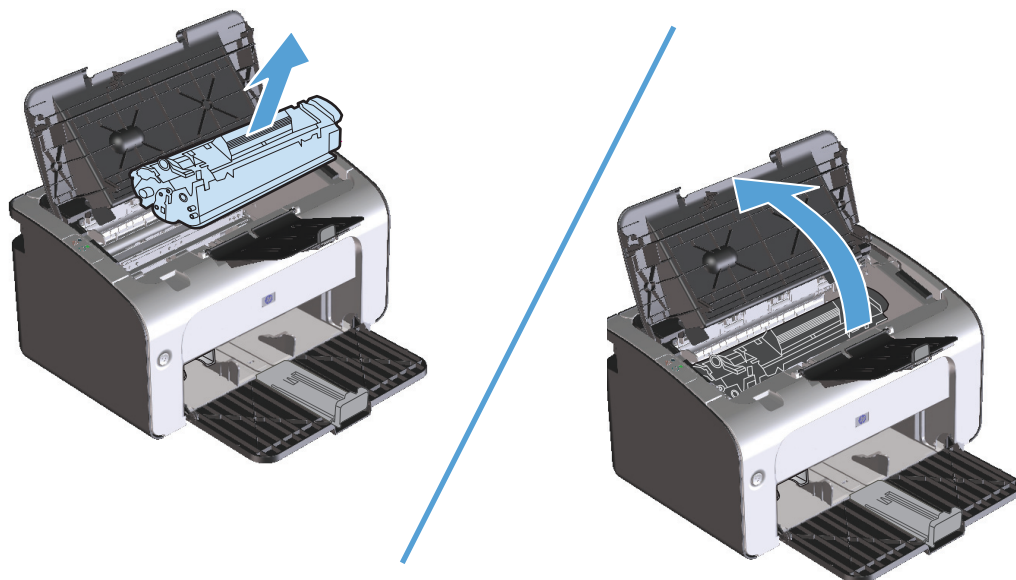


3. התקן מחדש את מחסנית ההדפסה ולאחר מכן סגור את דלת מחסנית ההדפסה.



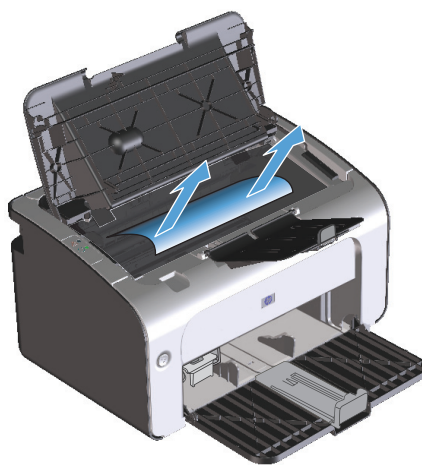
נקה חסימות מתוך המוצר

1. פתח את דלת מחסנית ההדפסה ולאחר מכן הוצא את מחסנית ההדפסה.

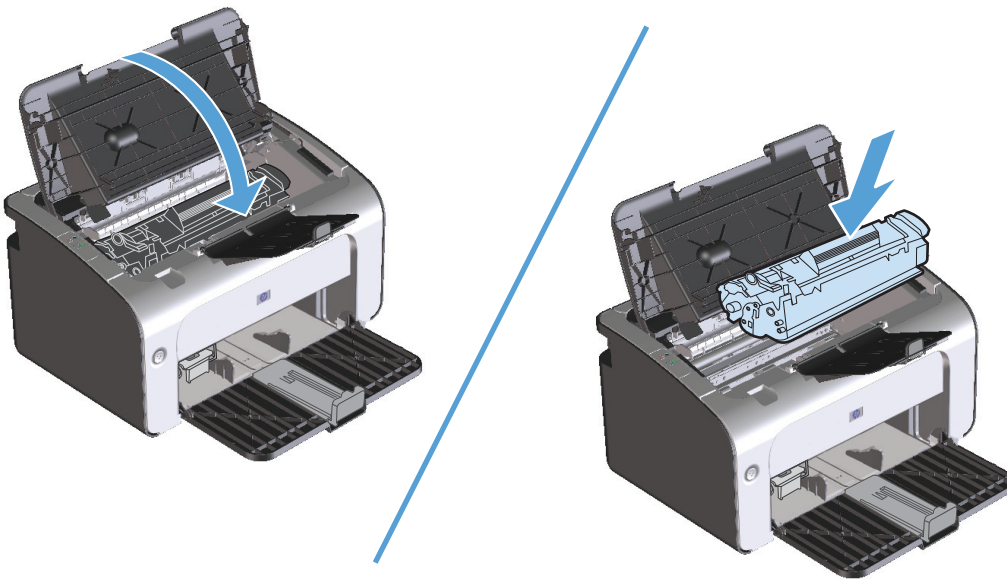


⚠️ זהירות: למניעת נזק, אין לחשוף את מחסנית ההדפסה לאור. כסה את המחסנית בפיסת נייר.

2. אם אתה רואה את הנייר התקוע, אחוז בו בזהירות ומשוך אותו אל מחוץ למוצר בעדינות.



3. התקן מחדש את מחסנית ההדפסה ולאחר מכן סגור את דלת מחסנית ההדפסה.



פתרון חסימות חוזרות

- ודא שמגש הקלט אינו מלא יתר על המידה. קיבולת מגש הקלט משתנה בהתאם לסוג חומרי ההדפסה הנמצאים בשימוש.
- ודא שמכווני חומרי ההדפסה מותאמים כהלכה.
- ודא שמגש הקלט מיוצב היטב במקומו.
- אל תוסיף חומרי הדפסה במגש הקלט כאשר המוצר מדפיס.
- השתמש אך ורק בחומרי הדפסה מהסוגים והגדלים המומלצים על-ידי חברת HP.
- אל תנסה להפריד בין דפי חומר ההדפסה לפני טעינתם במגש. כדי לרופף את החבילה, אחוז בה בחזקה בשתי הידיים ופתל את חומרי ההדפסה על-ידי סיבוב ידיך בכיוון ההפוך.
- הקפד שחומרי ההדפסה לא ייערמו בסל הפלט. סוג חומר ההדפסה וכמות הטונר שבשימוש משפיעים על הקיבולת של סל הפלט.
- בדוק את חיבור החשמל. ודא שכבל החשמל מחובר היטב, הן למוצר והן לספק הכוח. חבר את כבל החשמל לשקע חשמלי מוארק.

שינוי ההגדרה של התאוששות מחסימות

כאשר המאפיין Jam Recovery (התאוששות מחסימות נייר) מופעל, המוצר מדפיס עמודים שניזוקו בשעת החסימה.

1. פתח את תיבת הדו-שיח Properties (מאפיינים) של המוצר.
2. לחץ על הכרטיסייה **Device Settings** (הגדרות התקן).
3. לחץ על האפשרות **Auto** (אוטומטית) או על האפשרות **Off** (כבוי) תחת **Jam Recovery** (התאוששות מחסימות).

פתרון בעיות טיפול בנייר

הבעיות הבאות הקשורות לחומרי הדפסה גורמות להבדלים באיכות הדפסה, לחסימות או לנזק למוצר.

בעיה	גורם	פתרון
איכות הדפסה ירודה או הדבקת טונר פגומה	הנייר לח, מחוספס, כבד או חלק מדי, יש בו תבליטים או שהוא נלקח מחבילת נייר פגומה.	נסה להשתמש בסוג אחר של נייר, בעל דירוג חלקות של Sheffield 100-250, עם תוכן לחות של 4% עד 6%.
אזורים לבנים בהדפסה, חסימות או סלסול	הנייר לא אוסן כהלכה.	יש לאחסן את הנייר במצב שטוח בתוך אריזתו המקורית, האטומה בפני לחות.
	שטח הפנים של כל אחד מצדי הדף, שונה.	הפוך את הנייר.
סלסול יתר	הנייר לח מדי, בעל כיוון גרעיניות לא מתאים, או בעל מבנה של גרעיניות לרוחב.	שימוש בנייר בעל מבנה מרקם לאורך.
	שטח הפנים של כל אחד מצדי הדף, שונה.	הפוך את הנייר.
חסימות, נזק למוצר	בנייר יש חתכים או חירורים.	השתמש בנייר ללא חתכים או חירורים.
בעיות הזנה	קצות הנייר משוננים.	השתמש בנייר איכותי המיועד לשימוש במדפסות לייזר.
	שטח הפנים של כל אחד מצדי הדף, שונה.	הפוך את הנייר.
	הנייר לח, מחוספס, כבד או חלק מדי, כיוון הגרעיניות בו לא מתאים, הוא בעל מבנה של גרעיניות לרוחב, יש בו תבליטים, או שהוא נלקח מחבילת נייר פגומה.	נסה להשתמש בסוג אחר של נייר, בעל דירוג חלקות של Sheffield 100-250, עם תוכן לחות של 4% עד 6%.
		שימוש בנייר בעל מבנה מרקם לאורך
ההדפסה מוסטת (עקומה).	ייתכן שמכווני חומרי ההדפסה לא כווננו כהלכה.	הסר את כל חומרי ההדפסה ממגש ההזנה, יישר את הערימה ולאחר מכן טען שוב את חומרי ההדפסה במגש ההזנה. כוונן את מכווני חומרי ההדפסה בהתאם לרוחב ולאורך של חומרי ההדפסה שבשימוש, ונסה להדפיס שוב.
מתבצעת הזנה של יותר מגיליון אחד בכל פעם.	ייתכן שמגש חומרי ההדפסה טעון יתר על המידה.	הסר חלק מחומרי ההדפסה מהמגש.
	ייתכן שחומרי ההדפסה מקומטים, מקופלים או פגומים.	ודא שחומרי ההדפסה אינם מקומטים, מקופלים או פגומים. נסה להדפיס על-גבי חומרי הדפסה מחבילה חדשה או חבילה אחרת.
המוצר אינו מושך חומרי הדפסה ממגש ההזנה.	ייתכן שהמוצר נמצא במצב הזנה ידנית.	במחשב, בצע את ההוראות המופיעות על-גבי המסך כדי להשבית את מצב הזנה ידנית. לחלופין, במוצר, פתח וסגור את דלת מחסנית ההדפסה.
	ייתכן שגלגלת האיסוף מלוכלכת או פגומה.	פנה לשירות הלקוחות של HP. עיין בעלון התמיכה הכלול באריזה.
	מכוון אורך הנייר במגש ההזנה נקבע לאורך שעולה על אורך חומרי ההדפסה.	הגדר את מכוון אורך הנייר לאורך המתאים.

פתרון בעיות של איכות תמונה

ניתן למנוע את מרבית הבעיות הקשורות לאיכות ההדפסה על-ידי ביצוע ההנחיות שלהלן.

- השתמש בנייר העומד בדרישות המפרט של HP. ראה [נייר וחומרי הדפסה בעמוד 29](#).
- נקה את המוצר לפי הצורך. ראה [ניקוי המוצר בעמוד 63](#).

דוגמאות לפגמים בתמונה

סעיף זה מספק מידע אודות זיהוי ותיקון פגמים בהדפסה.

הערה: אם שלבים אלה אינם פותרים את הבעיה, פנה למפיץ מורשה או לנציג שירות של HP.

הדפסה בהירה או דהויה

- פזר מחדש את הטונר כדי להאריך את חיי המוצר.
- מחסנית ההדפסה מתקרבת לסוף חייה. התקן מחסנית הדפסה מקורית חדשה של HP.
- ייתכן שחומרי ההדפסה אינם עומדים במפרטים של חומרי הדפסה של HP (לדוגמה, חומרי ההדפסה לחים מדי או מחוספסים מדי).
- אם כל העמוד בהיר, הכוונון של צפיפות ההדפסה מכתוב הדפסה בהירה מדי או שהופעל מצב EconoMode (מצב חיסכון). כוונן את צפיפות ההדפסה והשבת את EconoMode (מצב חיסכון) ב-Properties (מאפיינים) של המוצר.

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

כתמי טונר

- ייתכן שחומרי ההדפסה אינם עומדים במפרטים של חומרי הדפסה של HP (לדוגמה, חומרי ההדפסה לחים מדי או מחוספסים מדי).
- ייתכן שיש לנקות את המוצר.
- ייתכן שמחסנית ההדפסה פגומה. התקן מחסנית הדפסה מקורית חדשה של HP.

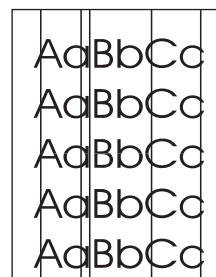
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

אזורים לבנים בהדפסה

- ייתכן שאחד מגיליונות חומר ההדפסה פגום. נסה להדפיס מחדש את העבודה.
- תכולת הלחות של חומר ההדפסה אינה אחידה או שעל שטח הפנים של חומר ההדפסה יש אזורים לחים. נסה להדפיס על חומר הדפסה חדש.
- כל החבילה של חומר ההדפסה פגומה. תהליכי הייצור של חומרי הדפסה עלולים לגרום לדחיית טונר באזורים מסוימים. נסה להשתמש בסוג שונה או מותג שונה של חומרי הדפסה.
- ייתכן שמחסנית ההדפסה פגומה. התקן מחסנית הדפסה מקורית חדשה של HP.

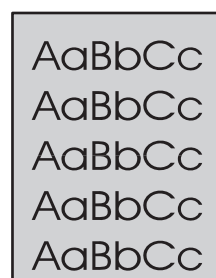
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

- ייתכן שיש טונר על התוף הרגיש לאור. הדפס עוד מספר דפים כדי לראות אם הבעיה מתקנת את עצמה.
- ככל הנראה התוף הרגיש לאור שבתוך מחסנית ההדפסה, נשרט. התקן מחסנית הדפסה מקורית חדשה של HP.



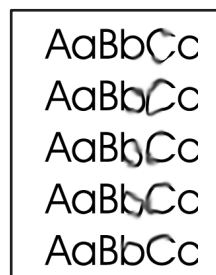
רקע אפור

- החלף את חומרי ההדפסה לחומרי הדפסה בעלי משקל בסיסי קל יותר.
- בדוק את סביבת המוצר. תנאי יובש קיצוניים (לחות נמוכה) עשויים להעלות את רמת ההצללה של הרקע.
- ייתכן שהגדרת הצפיפות גבוהה מדי. כוונן את הגדרת הצפיפות.
- התקן מחסנית הדפסה מקורית חדשה של HP.



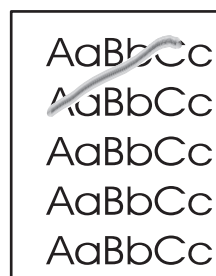
מריחת טונר

- אם מריחות טונר מופיעות על הקצה המוביל של חומרי ההדפסה, ייתכן שמכווני חומרי ההדפסה מלוכלכים. נגב את מכווני חומרי ההדפסה באמצעות מטלית יבשה ונטולת מוך.
- בדוק את סוג חומרי ההדפסה ואת איכותם.
- ייתכן שהטמפרטורה של ה-fuser נמוכה מדי. במנהל ההתקן של המדפסת, ודא שנבחר הסוג המתאים של חומרי הדפסה.
- נסה להתקין מחסנית הדפסה מקורית חדשה של HP.



טונר חופשי

- ייתכן שהטמפרטורה של ה-fuser נמוכה מדי. במנהל ההתקן של המדפסת, ודא שנבחר הסוג המתאים של חומרי הדפסה.
- נקה את פנים המוצר. ראה [ניקוי המוצר בעמוד 63](#).
- בדוק את איכות חומרי ההדפסה.
- חבר את המוצר ישירות לשקע AC במקום למפצל.

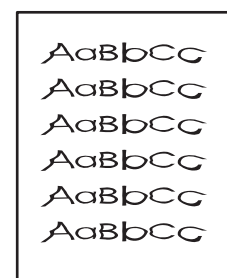


- ייתכן שמחסנית ההדפסה פגומה. אם סימן חוזר מופיע באותה נקודה על-גבי העמוד, התקן מחסנית הדפסה מקורית חדשה של HP.
- ייתכן שהחלקים הפנימיים התלכלכו בטונר. אם הפגמים מופיעים על גב הדף, סביר להניח שהבעיה תיפתר מאליה לאחר הדפסת מספר דפים נוספים.
- במנהל ההתקן של המדפסת, ודא שנבחר הסוג המתאים של חומרי הדפסה.



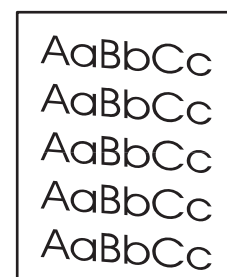
תווים מעוותים

- אם התווים מעוותים ויש בהם חללים, ייתכן שחומרי ההדפסה חלקים מדי. נסה להשתמש בחומרי הדפסה אחרים.
- אם התווים מעוותים ויוצרים אפקט גלי, ייתכן שהמוצר זקוק לטיפול. הדפס דף תצורה. אם התווים מעוותים, פנה למפיץ מורשה או לנציג שירות של HP.



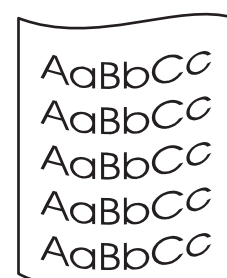
הסטה עמוד

- ודא שחומרי ההדפסה נטענים כהלכה ושמכווני חומרי ההדפסה אינם צמודים מדי לערימת חומרי ההדפסה או רחוקים ממנה.
- ייתכן שמגש ההזנה מלא מדי.
- בדוק את סוג חומרי ההדפסה ואת איכותם.



סלסול או צורת גל

- בדוק את סוג חומרי ההדפסה ואת איכותם. הן טמפרטורה גבוהה והן לחות גבוהה עלולות לגרום לחומרי הדפסה להסתלסל.
- ייתכן שחומרי ההדפסה מונחים זמן רב מדי במגש ההזנה. הפוך את ערימת חומרי ההדפסה שבמגש. כמו כן, נסה לסובב את חומרי ההדפסה ב-180° במגש ההזנה.
- ייתכן שטמפרטורת ה-fuser של המדפסת גבוהה מדי. במנהל ההתקן של המדפסת, ודא שנבחר הסוג המתאים של חומרי הדפסה. אם הבעיה נמשכת, בחר סוג חומרי הדפסה שעושה שימוש בטמפרטורת fuser נמוכה יותר, כגון שקפים או חומרי הדפסה קלים.

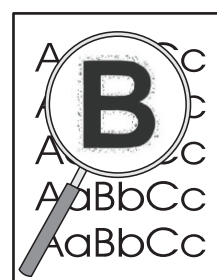


- ודא שחומרי ההדפסה טעונים כהלכה.
- בדוק את סוג חומרי ההדפסה ואת איכותם.
- הפוך את ערימת חומרי ההדפסה שבמגש. כמו כן, נסה לסובב את חומרי ההדפסה ב-180° במגש ההזנה.
- אם מדובר במעטפות, תופעה זו עלולה להיגרם כתוצאה מכיסי אוויר בתוך המעטפות. הסר את המעטפה, שטח אותה ולאחר מכן נסה להדפיס שוב.



טונר מפזר סביב קו המתאר

- אם התפזרו כמויות גדולות של טונר סביב קווי המתאר של התווים, ייתכן שהמעבר של הטונר לחומרי ההדפסה אינו אופטימלי. (התפזרות כמות קטנה של טונר היא תופעה רגילה בהדפסת לייזר). נסה להשתמש בהגדרת סוג חומר הדפסה אחר במנהל ההתקן של המדפסת, או שתשתמש בסוג אחר של חומר הדפסה.
- הפוך את ערימת חומרי ההדפסה שבמגש.
- השתמש בחומרי הדפסה שמיועדים עבור מדפסות לייזר.



לחות

הערה: מוצר זה מפזר חום על-ידי שימוש בקירור מוליך חום. החום והלחות הנוצרים בתהליך ההדפסה בורחים החוצה דרך סדקי אוורור בחלק האחורי של המוצר או דרך אזור סל הפלט.

ודא פעולה תקינה של המוצר

- 1. כבה את המוצר והפעל אותו.
- 2. שלח עבודת הדפסה למוצר ולאחר מכן ודא שהמוצר פועל כהלכה.
- 3. במהלך הדפסת עבודה בה ניתן להבחין בקיטור, הדפס מיד את העבודה פעם נוספת באמצעות אותו גיליון נייר. לא אמור להיות קיטור נראה לעין ובמיוחד לא קיטור במהלך תהליך ההדפסה.



צמצום או הפחתת אדים או קיטור

- ודא שהמוצר ממוקם באזור מאוורר היטב העומד בדרישות הסביבתיות המפורטות במדריך זה. ראה [מפרטים סביבתיים בעמוד 120](#).
- אל תמקם את המוצר, או תאחסן נייר, ליד יציאה חיצונית שבה שינויי טמפרטורה יכולים להעלות את הלחות.
- השתמש בחבילת נייר סגורה שלא נחשפה ללחות הגבוהה.
- אחסן נייר במכל אטום, שבו הסיכוי לספוג לחות נמוך יותר.

באפשרותך לשנות את הגדרת צפיפות ההדפסה מתיבת הדו-שיח של מאפייני המדפסת.

1. **Windows Server 2008, Windows XP** (באמצעות תצוגת ברירת המחדל של תפריט **Start** [התחל]): לחץ על **Start** (התחל) ולאחר מכן לחץ על **Printers and Faxes** (מדפסות ופקסים).

או

Windows Server 2008, Windows XP (באמצעות תצוגת תפריט **Classic Start** [התחל קלאסי]): לחץ על **Start** (התחל) ולאחר מכן לחץ על **Printers** (מדפסות).

או

Windows Vista: לחץ על **התחל**, לחץ על **לוח הבקרה** ולאחר מכן, בקטגוריה **חומרה וקול**, לחץ על **מדפסת**.

2. ברשימת המדפסות, לחץ לחיצה ימנית על השם של מוצר זה ולאחר מכן לחץ על פריט התפריט **Properties** (מאפיינים) כדי לפתוח את תיבת הדו-שיח מאפייני מדפסת.

3. לחץ על הכרטיסייה **Device settings** (הגדרות התקן) ולאחר מכן הזז את המחווך **Print Density** (צפיפות הדפסה) להגדרה הרצויה.

4. לחץ על הלחצן **Apply** (החל) כדי לקבל את ההגדרה ולאחר מכן לחץ על הלחצן **OK** (אישור) כדי לסגור את תיבת הדו-שיח.

פתרון בעיות ביצועים

בעיה	סיבה	פתרון
מודפסים עמודים ריקים לחלוטין.	ייתכן שלשונית המשיכה של המחסנית או שסרט האיטום נמצאים עדיין על מחסנית ההדפסה.	ודא שלשונית המשיכה של המחסנית והסרט הוסרו לחלוטין ממחסנית ההדפסה.
	ייתכן שהמסמך מכיל עמודים ריקים.	בדוק במסמך שאתה מדפיס אם כל העמודים כוללים תוכן להדפסה.
	ייתכן שיש תקלה במוצר.	כדי לבדוק את המוצר, הדפס דף תצורה.
עמודים מודפסים לאט מאוד.	סוגי נייר כבדים יותר עלולים להאט את עבודת ההדפסה.	הדפס על נייר מסוג אחר.
	עמודים מורכבים יכולים לגרום להדפסה איטית.	ייתכן שהדבקה תקינה תחייב מהירות הדפסה איטית יותר כדי להבטיח איכות הדפסה מיטבית.
	הדפסה על חומרי הדפסה צרים או קטנים עשויה להיות איטית.	
	שימוש בהגדרת ההדפסה FastRes 1200 עשויה לגרום להדפסה איטית.	1. פתח את מנהל התקן ההדפסה ולאחר מכן לחץ על הלחצן Properties (מאפיינים) או על Preferences (העדפות).
		2. לחץ על הכרטיסייה Paper/Quality (נייר.איכות) ולאחר מכן השתמש ברשימה הנפתחת Print Quality (איכות הדפסה) כדי לבחור הגדרת רזולוציה נמוכה יותר.
		3. לחץ על הלחצן OK (אישור) או על הלחצן Apply (החל) כדי לקבל את ההגדרה.
עמודים לא הודפסו.	ייתכן שהמוצר לא מושך את הנייר כראוי.	ודא שהנייר טעון כהלכה במגש ההזנה.
	הנייר יוצר חסימה במוצר.	שחרר את החסימה. ראה שחרור חסימות בעמוד 75 .
	ייתכן שכבל ה-USB פגום או מחובר באופן שגוי.	• נתק את כבל ה-USB בשני הקצוות ולאחר מכן חבר אותו מחדש. • נסה להדפיס עבודת הדפסה שהודפסה בעבר. • נסה להשתמש בכבל USB אחר.
	התקנים אחרים פועלים במחשב.	ייתכן שהמוצר לא יכול לחלוק יציאת USB. אם יש לך כונן קשיח חיצוני או תיבת מיתוג המחוברת לאותה יציאה של המוצר, ייתכן שהמוצר השני גורם להפרעה. כדי לחבר את המוצר ולהשתמש בו, נתק את ההתקן השני, או השתמש בשתי יציאות USB במחשב.

פתרון בעיות קישוריות

פתרון בעיות של חיבור ישיר

אם חיברת את המוצר ישירות למחשב, בדוק את כבל ה-USB.

- ודא שהכבל מחובר למחשב ולמוצר.
- ודא שאורכו של הכבל לא עולה על 2 מטרים. החלף את הכבל במידת הצורך.
- ודא שהכבל תקין על-ידי חיבורו למוצר אחר. החלף את הכבל אם יש צורך בכך.

פתרון בעיות אלחוט

תוכנית ההתקנה לא מצליחה לזהות את המוצר במהלך תהליך ההגדרה.

סיבה	פתרון
המוצר כבוי.	ודא שהמוצר פועל ומוכן. אתחל את המוצר במידת הצורך.
המוצר רחוק מדי מהנתב האלחוטי או מנקודת הגישה.	העבר את המוצר קרוב יותר לנתב האלחוטי או לנקודת הגישה.
תוכנית חומת אש פרטית חוסמת את התקשורת.	השבת את תוכנית חומת האש באופן זמני כדי להתקין את המוצר. הפעל מחדש את תוכנית חומת האש לאחר שהתקנת המוצר הושלמה. אם השבתת חומת האש מאפשרת לך ליצור תקשורת עם המוצר, מומלץ שתקצה למוצר כתובת IP סטטית ולאחר מכן תפעיל מחדש את חומת האש. למידע אודות חומות אש שנעשה בהן שימוש בסביבת HP, פנה לכתובת www.hp.com/support/XP_firewall_information .
המוצר לא מתקשר עם הנתב האלחוטי או עם נקודת הגישה.	• ודא שנוירת האלחוט (Wi-Fi) דולקת. אם היא לא דולקת, לחץ על לחצן האלחוט (Wi-Fi). • העבר את המוצר קרוב יותר לנתב האלחוטי או לנקודת הגישה ולאחר מכן נסה שנית. • שחזור הגדרות ברירת מחדל אלחוטיות.
א. כבה את המוצר.	
ב. לחץ על הלחצן רשת אלחוטית (Wi-Fi) ועל הלחצן ביטול X והחזק אותם לחוצים, ולאחר מכן הפעל את המוצר.	
ג. החזק את הלחצנים לחוצים עד שכל הנוריות יבהבו יחד ולאחר מכן שחרר את הלחצנים.	
אם הבעיה נמשכת, הסר את התקנת המוצר ולאחר מכן הפעל מחדש את תוכנית ההתקנה. כאשר תופיע הנחיה עבור הגדרות רשת, ספק את ההגדרות ולאחר מכן המשך בהתקנה.	

המוצר לא יכול להתחבר לרשת האלחוטית.

סיבה	פתרון
ההגדרות האלחוטיות של המוצר והגדרות הרשת לא תואמות.	ייתכן שיהיה עליך להגדיר את הגדרות תצורת הרשת של המוצר באופן ידני. ודא שאתה יודע את הגדרות הרשת הבאות: - מצב תקשורת - שם הרשת (SSID) - ערוץ (רשתות אד-הוק בלבד) - סוג אימות שימוש בתוכנית השירות Wireless Configuration (תצורה אלחוטית) כדי להגדיר את המוצר להדפסה ברשת אלחוטית. אם הבעיה נמשכת, הסר את התקנת המוצר ולאחר מכן הפעל מחדש את תוכנית ההתקנה. כאשר תופיע הנחיה עבור הגדרות רשת, ספק את ההגדרות ולאחר מכן המשך בהתקנה.
התצורה של הנתב האלחוטי או של נקודת הגישה מוגדרת עם מסנן בקרה לגישת מדיה (MAC) אשר חוסם את הגישה של המוצר לרשת.	הגדר את התצורה של הנתב האלחוטי או של נקודת הגישה כך שהרשימה של כתובות MAC המורשות תכלול את כתובת החומרה של המוצר. פנה למדריך בעלי ההתקן לקבלת עזרה.

החיבור האלחוטי מושבת לפעמים.

סיבה	פתרון
ייתכן שסביבת המוצר משפיעה על התקשורת האלחוטית. המצבים הבאים יכולים להשפיע על התקשורת האלחוטית:	העבר את המוצר למיקום שבו הוא יכול לקבל אות קבוע מהנתב האלחוטי או מנקודת הגישה. ייתכן שיהיה עליך להעביר את הנתב האלחוטי או את נקודת הגישה.
- קיר בטון או קיר בעל מסגרת ברזל עומד בין המוצר והנתב האלחוטי או נקודת הגישה. - טלוויזיות, מחשבים, מיקרואגלים, אינטרקומים, טלפונים ניידים/סלולריים, מטעני סוללות ומתאמי מתח AC מותקנים קרוב לרשת. - תחנת שידור או כבל מתח גבוה ממוקמים קרוב לרשת. - נורת פלורסנט שנמצאת קרוב לרשת מופעלת או מכובה בזמן זה.	

פתרון בעיות בתוכנת המוצר

פתרון בעיות נפוצות ב-Windows

הודעת שגיאה:

"General Protection FaultException OE"

"Spool32"

"Illegal Operation"

סיבה	פתרון
סגור את כל התוכנות, הפעל מחדש את Windows ונסה שוב.	
מחק את כל הקבצים הזמניים מספריית המשנה Temp (זמני). כדי לאתר את התיקיה Temp (זמני), בצע את השלבים הבאים:	
1.	לחץ על הלחצן Start (התחל) ולאחר מכן לחץ על הלחצן Run (הפעלה).
2.	בתיבת Open (פתיחה), הקלד %temp%.
3.	לחץ על הלחצן OK (אישור). חלון Windows Explorer יפתח עבור התיקיה Temp (זמני).
לקבלת מידע נוסף אודות הודעות שגיאה של Windows, עיין בתיעוד של Microsoft Windows הנלווה למחשב.	

פתרון בעיות נפוצות ב-Macintosh

טבלה 8-3 בעיות ב-Mac OS X

מנהל ההתקן של המדפסת לא מופיע בתוכנית השירות **Printer Setup Utility** (תוכנית השירות להגדרת המדפסת) או ברשימה **Print & Fax** (הדפסה ופקס).

סיבה	פתרון
ייתכן שתוכנת המוצר לא הותקנה כראוי או שלא הותקנה כלל.	ודא שקובץ ה-GZ של המוצר נמצא בתיקייה הבאה בכוון הקשיח: • Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj • Mac OS X v10.5: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources-<lang> מייצג את קוד השפה בן שתי האותיות עבור השפה שבה אתה משתמש. • Mac OS X v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources-<lang> מייצג את קוד השפה בן שתי האותיות עבור השפה שבה אתה משתמש. התקן מחדש את התוכנה אם יש צורך בכך. לקבלת הוראות, עיין במדריך להפעלה ראשונה.
קובץ PostScript Printer Description (PPD) פגום.	מחק את קובץ ה-GZ. מהתיקייה הבאה בכוון הקשיח: • Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj • Mac OS X v10.5: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources-<lang> מייצג את קוד השפה בן שתי האותיות עבור השפה שבה אתה משתמש. • Mac OS X v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources-<lang> מייצג את קוד השפה בן שתי האותיות עבור השפה שבה אתה משתמש. התקן מחדש את התוכנה. לקבלת הוראות, עיין במדריך להפעלה ראשונה.

שם המוצר לא מופיע ברשימת המוצרים בתוכנית השירות **Printer Setup Utility** (תוכנית השירות להגדרת המדפסת) או ברשימה **Print & Fax** (הדפסה ופקס).

סיבה	פתרון
ייתכן שהמוצר אינו מוכן.	ודא שהכבלים מחוברים כהלכה, שהמוצר פועל ושנורית מצב מוכן  דולקת.

שם המוצר לא מופיע ברשימת המוצרים בתוכנית השירות **Printer Setup Utility** (תוכנית השירות להגדרת המדפסת) או ברשימה **Print & Fax** (הדפסה ופקס).

סיבה	פתרון
נעשה שימוש בשם מוצר שגוי.	הדפס דף תצורה כדי לבדוק את שם המוצר. ודא שהשם שמופיע בדף התצורה תואם לשם בתוכנית השירות Printer Setup Utility (תוכנית השירות להגדרת המדפסת) או ברשימה Print & Fax (הדפסה ופקס).
ייתכן שכבל הממשק פגום או מאיכות ירודה.	החלף את הכבל בכבל מאיכות גבוהה.

מנהל ההתקן של המדפסת לא מופיע בתוכנית השירות **Printer Setup Utility** (תוכנית השירות להגדרת המדפסת) או ברשימה **Print & Fax** (הדפסה ופקס).

סיבה	פתרון
ייתכן שהמוצר אינו מוכן.	ודא שהכבלים מחוברים כהלכה, שהמוצר פועל ושנורית מצב מוכן  דולקת.
ייתכן שתוכנת המוצר לא הותקנה כראוי או שלא הותקנה כלל.	ודא שקובץ ה-PPD של המוצר נמצא בתיקייה הבאה בכוון הקשיח: • <code><lang> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> Mac OS X v10.4, כאשר <code><lang></code> מייצג את קוד השפה בן שתי האותיות עבור השפה שבה אתה משתמש. • Mac OS X v10.5 ו-10.6: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</code> התקן מחדש את התוכנה אם יש צורך בכך. לקבלת הוראות, עיין במדריך להפעלה ראשונה.
קובץ PostScript Printer Description (PPD) פגום.	מחק את קובץ ה-GZ. מהתיקייה הבאה בכוון הקשיח: • <code><lang> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> Mac OS X v10.4, כאשר <code><lang></code> מייצג את קוד השפה בן שתי האותיות עבור השפה שבה אתה משתמש. • Mac OS X v10.5 ו-10.6: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</code> התקן מחדש את התוכנה. לקבלת הוראות, עיין במדריך להפעלה ראשונה.
ייתכן שכבל הממשק פגום או מאיכות ירודה.	החלף את כבל הממשק בכבל מאיכות גבוהה.

לא נשלחה עבודת הדפסה למוצר הרצוי.

סיבה	פתרון
ייתכן שתור ההדפסות נעצר.	הפעל מחדש את תור ההדפסות. פתח את print monitor ובחר באפשרות Start Jobs .
נעשה שימוש בשם מוצר שגוי. ייתכן שמוצר נוסף בעל שם זהה או דומה קיבל את עבודת ההדפסה שלך.	הדפס דף תצורה כדי לבדוק את שם המוצר. ודא שהשם שמופיע בדף התצורה תואם לשם בתוכנית השירות Printer Setup Utility (תוכנית השירות להגדרת המדפסת) או ברשימה Print & Fax (הדפסה ופקס).

אי אפשר להדפיס מכרטיס USB של צד שלישי.

סיבה	פתרון
שגיאה זאת מתרחשת כאשר התוכנה למדפסות USB אינה מותקנת.	בעת הוספת כרטיס UBS של צד שלישי, ייתכן שתזדקק לתוכנה Apple USB Adapter Card Support . באתר האינטרנט של Apple אפשר להוריד את הגרסה העדכנית ביותר של תוכנה זו.

המוצר מחובר באמצעות כבל USB, אך הוא לא מופיע בתוכנית השירות **Printer Setup Utility** (תוכנית השירות להגדרת המדפסת) או ברשימה **Print & Fax** (הדפסה ופקס) לאחר בחירת מנהל ההתקן.

סיבה	פתרון
תקלה זו נגרמת על ידי רכיב תוכנה או רכיב חומרה.	פתרון בעיות בתוכנה • ודא כי מערכת Macintosh שברשותך תומכת באפיק טורי אוניברסלי (USB). • ודא שמערכת ההפעלה במחשב ה-Macintosh שלך היא Mac OS X v10.4 ואילך. • ודא כי במחשב ה-Macintosh שברשותך מותקנת תוכנת אפיק טורי אוניברסלי (USB) מתאימה מבית Apple. פתרון בעיות חומרה • ודא שהמוצר מופעל. • ודא שכבל ה-USB מחובר כראוי. • ודא שאתה משתמש בכבל הנכון ליציאת high-speed USB 2.0. • ודא שמספר התקני ה-USB שניזונים מהשרשרת אינו רב מדי. נתק את כל ההתקנים מהשרשרת וחבר את הכבל ישירות ליציאת USB במחשב המארח. • בדוק אם יש יותר משתי רכזות USB ללא מקור מתח בשורה בשרשרת. נתק את כל ההתקנים מהשרשרת ולאחר מכן חבר את הכבל ישירות ליציאת ה-USB במחשב המארח. הערה: מקלדת iMac היא רכזת USB ללא מקור מתח.

א חומרים מתכלים ואביזרים

- [הזמנת חלפים, אביזרים וחומרים מתכלים](#)
- [מספרי חלקים](#)

הזמנת חלפים, אביזרים וחומרים מתכלים

www.hp.com/go/suresupply	הזמן חומרים מתכלים ונייר
www.hp.com/buy/parts	הזמן חלקים ואביזרים מקוריים של HP
פנה לספק שירות או תמיכה מורשה של HP.	הזמן דרך ספקי שירות או תמיכה

מספרי חלקים

רשימת האביזרים הבאה הייתה עדכנית בעת ההדפסה. מידע בנוגע להזמנות וזמינות האביזרים עלולים להשתנות במהלך חיי המוצר.

אביזרים לטיפול בנייר

פריט	תיאור	מספר חלק
גלגלת איסוף	גלגלת איסוף עבור מגש ההזנה	RL1-1443-000CN
מכלול כרית הפרדה	מכלול כרית הפרדה עבור מגש ההזנה	RM1-4006-000CN

מחסניות הדפסה

פריט	תיאור	מספר חלק
מחסנית הדפסה HP LaserJet	מחסנית להדפסה בשחור	עיינין באחד הפריטים הבאים כדי לקבוע את המק"ט של מחסנית ההדפסה.
		- דף התצורה - דף סטטוס החומרים המתכלים - מחסנית ההדפסה הנוכחית www.hp.com/go/ljsupplies

כבלים וממשקים

פריט	תיאור	מספר חלק
כבל USB	כבל A ל-B באורך 2 מטר	8121-0868

- [הצהרת אחריות מוגבלת של HP](#)
- [אחריות Premium Protection של HP: הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות טונר של LaserJet](#)
- [מדיניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP](#)
- [אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים](#)
- [נתונים המאוחסנים במחסנית הטונר](#)
- [הסכם רישיון למשתמש קצה](#)
- [שירות אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלקוח](#)
- [תמיכת לקוחות](#)

הצהרת אחריות מוגבלת של HP

מוצר HP	משך תקופת האחריות המוגבלת
HP LaserJet Professional דגמים P1100, P1100w, פרט ל-P1109W	שנה אחת מתאריך הרכישה
HP LaserJet Professional P1109w	שישה חודשים מתאריך הרכישה

HP מתחייבת בפניך, לקוח משתמש הקצה, שהחומרה והאביזרים של HP יהיו ללא פגמים בחומרים ובייצור לאחר תאריך הרכישה, למשך התקופה הרשומה לעיל. אם HP תקבל הודעה על פגמים כאלו במשך תקופת האחריות, HP, לפי שיקול דעתה, תתקן או תחליף את המוצרים שיוכחו כפגומים. מוצרים חלופיים יהיו מוצרים חדשים או מוצרים שהביצועים שלהם שווים ערך לחדשים.

HP מתחייבת בפניך שתוכנת HP לא תיכשל בביצוע הוראות התכנות שלה לאחר תאריך הרכישה, לתקופה המפורטת לעיל, בשל פגמים בחומר ובייצור, אם התוכנה הותקנה כהלכה ונעשה בה שימוש נכון. אם HP תקבל הודעה על פגמים כאלה במהלך תקופת האחריות, תחליף HP את התוכנה שאינה מבצעת את הוראות התכנות שלה כתוצאה מפגמים אלה.

HP אינה מתחייבת לכך שהמוצרים שלה יפעלו תמיד ללא תקלות או ללא שגיאות. אם HP אינה יכולה, תוך פרק זמן סביר, לתקן או להחליף מוצר כלשהו כדי להחזירו למצב המתחייב מתנאי האחריות, תהיה זכאי להחזר כספי של מחיר הרכישה מייד עם החזרת המוצר.

מוצרי HP עשויים להכיל חלקים מחדשים השקולים בביצועיהם לחלקים חדשים או חלקים שהיו בשימוש מקרי.

האחריות אינה חלה על פגמים שנוצרו עקב (א) תחזוקה או כיול לא נכונים או לא מתאימים, (ב) תוכנות, ממשקים, חלקים או חומרים מתכלים שלא סופקו על-ידי HP, (ג) שינויים לא מורשים או שימוש לא מורשה, (ד) תפעול מחוץ למפרטי הסביבה שפורסמו עבור המוצר, או (ה) הכנה או תחזוקה לא הולמים של מיקום המדפסת.

ככל שהחוק המקומי מתיר זאת, ההתחייבויות המפורטות לעיל הן בלעדיות, ולא יחולו מלבדן כל אחריות או תנאי, בין בכתב ובין בעל-פה, במפורש או במשתמע. חברת HP משוחררת מכל התחייבות או תנאי במשתמע לגבי סחירות, איכות משביעת רצון והתאמה למטרה מסוימת. במדינות/אזורים, ארצות או מחוזות מסוימים חל איסור על הגבלת המשך של אחריות משתמעת, ולכן ההגבלה שלעיל לא בהכרח חלה עליך. אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות מסוימות וייתכן שיש לך גם זכויות אחרות המשתנות ממדינה/אזור למדינה/אזור, מארץ לארץ או ממחוז למחוז.

האחריות המוגבלת של HP תקפה בכל מדינה/אזור או מקום שבו מציעה HP נוכחות של שירותי תמיכה במוצר, ושבהם משוקת HP את המוצר. רמת שירות האחריות שתקבל עשויה להשתנות בהתאם לתקנים המקומיים. HP לא תשנה את הצורה, ההתאמה או התפקוד של המוצר כדי להביא לתפעולו במדינה/אזור שבהם הוא לא תוכנן מעולם לפעול מסיבות משפטיות או מסיבות של תקינה.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, התרופות בכתב אחריות זה הן התרופות היחידות והבלעדיות שלך. למעט המפורט לעיל, בשום מקרה לא יהיו HP או ספקיה אחראים לאובדן נתונים או לנזקים ישירים, מיוחדים, עקיפים, תוצאתיים (ובכלל זה אובדן רווח או נתונים), או אחרים, בין מכוח חוזה, נזיקין או אחר. במדינות/אזורים, ארצות או מחוזות מסוימים, חל איסור על מניעה או הגבלה על נזקים מקריים או תוצאתיים, ולכן ייתכן שההגבלה או המניעה שלעיל לא חלה עליך.

תנאי האחריות הכלולים בהצהרה זו, מלבד עד למידה המותרת בחוק, אינם מונעים, מגבילים או משנים, והם מהווים תוספת לזכויות המחויבות המעוגנות בחוק החלות על מכירת מוצר זה לך.

בריטניה, אירלנד ומלטה

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the :HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal .guarantee

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal .guarantee

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year .legal guarantee

אוסטריה, בלגיה, גרמניה ולוקסמבורג

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der :beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

בלגיה, צרפת ולוקסמבורג

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

:POUR RAPPEL

:Garantie Légale de Conformité

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité

:Article L211-5 du Code de la Consommation

:Pour être conforme au contrat, le bien doit »

:Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant 1°

correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle

présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage

Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté

:Article L211-12 du Code de la Consommation

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien »

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne
« l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus

:Article 1648 alinéa 1 du Code Civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à
« compter de la découverte du vice

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans

איטליה

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni

ספרד

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años

דנמרק

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti

נורווגיה

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap :innestår for garantien

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar

שוודיה

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till :det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos

יוון וקפריסין

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών

הונגריה

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a .jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik

הרפובליקה הצ'כית

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy :společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci .omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce

סלובקיה

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa :subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebitelia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej .dvojročnej záručnej lehoty u predajcu

פולין

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres :podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ .E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji .HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на :гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да .потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt :următoarele

România: HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri .în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is :als volgt

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de .verkoper in toepassing van de wettelijke garantie

פינלנד

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta :maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus .vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä

סלובניה

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne :enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali .proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo

קרואטיה

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta :odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili .pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine

לטביה

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP :ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

ליטא

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

אסטוניה

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müüjalepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

רוסיה

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

אחריות Premium Protection של HP: הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות טונר של LaserJet

על מוצר HP זה חלה אחריות לגבי היותו נטול פגמים בחומר ובעבודה.

אחריות זאת לא חלה על מוצרים אשר (א) מולאו מחדש, שופצו, עברו תהליך ייצור מחדש, או שטופלו בדרך זו או אחרת, (ב) כוללים בעיות שנוצרו כתוצאה משימוש לא תקין, אחסון לא תקין או תפעול מחוץ למפרט הסביבתי שפורסם עבור מוצר המדפסת או (ג) התבלו משימוש רגיל.

לקבלת שירות אחריות, אנא החזר את המוצר למקום הרכישה (בצירוף תיאור בכתב של הבעיה ודוגמאות הדפסה) או פנה אל תמיכת הלקוחות של HP. בהתאם לשיקול דעתה, HP תחליף את המוצר שיוכח כפגום או תחזיר את מחיר הרכישה.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, תנאי האחריות המפורטים לעיל הם בלעדיים ולא תחול כל אחריות או תנאי אחרים מלבדם, בין בכתב ובין בעל-פה, במפורש או מכללא, ו-HP מסירה מפורשות כל אחריות או תנאים משתמעים לגבי סחירות, איכות משביעת רצון או התאמה למטרה מסוימת.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, בשום מקרה לא תהיה חברת HP או הספקים שלה אחראים לנזק ישיר, מיוחד, מקרי, תוצאתי (לרבות אובדן רווח או נתונים) או כל נזק אחר, בין אם הוא קשור בחוזה, נזיקין או אחר.

תנאי האחריות הכלולים בהצהרה זו, להוציא במידה המותרת על-פי חוק, לא מוציאים מהכלל, מגבילים או משנים את הזכויות החוקתיות המנדטוריות הישימות על מכירתו של מוצר זה לך, כי אם מהווים תוספת להן.

מדיניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP

HP אינה ממליצה על שימוש במחסניות טונר חדשות או ממוחזרות שאינן מתוצרתה.

הערה:  עבור מוצרי מדפסת של HP, לשימוש במחסנית טונר שאינה של HP או במחסנית טונר שמולאה מחדש אין כל השפעה על האחריות ללקוח או על כל חוזה תמיכה של HP עם הלקוח. עם זאת, אם תקלה או נזק במוצר מיוחסים לשימוש במחסנית טונר שאינה של HP או למחסנית טונר שמולאה מחדש, HP תחייב בתעריפים הסטנדרטיים על זמן וחומרים לתיקון התקלה או הנזק הספציפיים במוצר.

אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים

כאשר אתה מתקין מחסנית טונר של HP והודעת לוח הבקרה מציינת כי המחסנית אינה מתוצרת HP, בקר בכתובת www.hp.com/go/anticounterfeit. חברת HP תקבע אם המוצר מקורי ותנקוט צעדים לפתרון הבעיה.

אם נתקלת בתופעות הבאות, ייתכן שמחסנית הטונר שברשותך אינה מחסנית מקורית של HP:

- לפי דף מצב חומרים מתכלים, מותקן במוצר פריט מתכלה שאינו מתוצרת HP.
- אתה נתקל בבעיות רבות הקשורות למחסנית.
- המחסנית נראית שונה מהרגיל (לדוגמה, האריזה שונה מאריזת HP).

נתונים המאוחסנים במחסנית הטונר

מחסניות טונר מתוצרת HP המשמשות במוצר זה מכילות שבב זיכרון המסייע בתפעול המוצר.

בנוסף, שבב הזיכרון אוסף סוגים מסוימים של מידע על השימוש במוצר. המידע עשוי לכלול את הפרטים הבאים: התאריך שבו הותקנה מחסנית הטונר לראשונה, התאריך שבו נעשה שימוש במחסנית בפעם האחרונה, מספר הדפים שהודפסו בעזרת המחסנית, כיסוי העמוד, מצבי ההדפסה שנעשה בהם שימוש, שגיאות הדפסה שהתרחשו ודגם המוצר. מידע זה מסייע ל-HP לתכנן את מוצרי העתיד כך שיענו על צורכי ההדפסה של לקוחות שלנו.

הנתונים הנאספים משבב הזיכרון של מחסנית הטונר אינם מכילים פרטים אישיים מזהים לגבי הלקוח או המשתמש של המחסנית או המוצר.

HP אוספת דגימה של שבבי זיכרון ממחסניות טונר המוחזרות אליה במסגרת תוכנית המיחזור ללא תשלום של החברה (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). שבבי הזיכרון מהדגימה נקראים ונלמדים במטרה לשפר את מוצרי העתיד של HP. שותפי HP המסייעים לנו במיחזור מחסנית הטונר עשויים אף הם לקבל גישה לנתונים אלה.

כל גורם אחר המחזיק במחסנית הטונר עשוי לקבל גישה לאותו מידע אנונימי השמור בשבב הזיכרון.

הסכם רישיון למשתמש קצה

קרא ביסודיות לפני השימוש בציוד תוכנה זה: הסכם הרישיון למשתמש קצה (להלן 'הסכם EULA') הוא הסכם משפטי (א) בינך (כיחיד או כישות בודדת) לבין (ב) HP Inc. (להלן 'HP'), המסדיר את השימוש שלך בכל מוצר תוכנה המותקן במוצר HP שברשותך או ש-HP מעמידה לרשותך במוצר האמור (להלן 'מוצר HP') ואשר לא חל עליו הסכם רישיון נפרד בינך לבין HP או בינך לבין ספקי אותו מוצר. תוכנות אחרות עשויות לכלול הסכם EULA נפרד בתיעוד המקוון שלהן. המונח 'מוצר תוכנה' משמעותו תוכנת מחשב והוא עשוי לכלול מדיה נלווית, חומרים בדפוס ותיעוד 'מקוון' או אלקטרוני.

אפשר שתיתן או נספח להסכם EULA זה יצורף למוצר HP.

הצעת הזכויות בתוכנה מותנית בהסכמתך לכל התנאים וההתניות הכלולים בהסכם EULA זה. בעצם ההתקנה, ההעתקה, ההורדה או כל שימוש אחר בתוכנה הנך מסכים שיחולו עליך תנאי הסכם EULA זה. אם התנאים הכלולים ברישיון אינם מקובלים עליך, הסעד היחיד המזומן לך הוא להחזיר את המוצר השלם (חומרה ותוכנה) במצב לא משומש בתוך 14 יום, כדי לקבל החזר כספי בכפוף למדיניות ההחזרים הכספיים הנהוגה במקום שבו רכשת את המוצר.

1. הענקת הרישיון. HP מעניקה לך את הזכויות הבאות, ובלבד שתמלא אחר כל התנאים וההתניות הכלולים בהסכם EULA זה:

- א. שימוש. הנך מורשה להשתמש במוצר התוכנה במחשב יחיד (להלן 'המחשב שלך'). אם מוצר התוכנה יסופק לך באמצעות האינטרנט והרישיון המקורי שלו איפשר להשתמש בו ביותר ממחשב אחד, אתה רשאי להתקין את מוצר התוכנה ולהפעיל אותו באותם מחשבים בלבד. אינך רשאי להפריד רכיבים ממוצר התוכנה ולהשתמש בהם ביותר ממחשב אחד. אינך מורשה להפיץ את מוצר התוכנה. הנך רשאי לטעון את מוצר התוכנה בזיכרון הזמני (RAM) של המחשב שלך לצורך השימוש במוצר התוכנה.
- ב. אחסון. הנך רשאי להעתיק את מוצר התוכנה לזיכרון המקומי או להתקן האחסון של מוצר HP.
- ג. העתקה. הנך רשאי להכין עותקי ארכיון או גיבוי של מוצר התוכנה, ובלבד שכל עותק יכיל את כל הודעות הקניין המקוריות של מוצר התוכנה ושיעשה בו שימוש למטרות גיבוי בלבד.
- ד. שמירה על זכויות. HP וספקיה שומרים על כל זכות שלא מוענקת לך במפורש במסגרת הסכם EULA זה.
- ה. תוכנות חנימיות. על אף התנאים וההתניות הכלולים בהסכם EULA זה, כל חלק ממוצר התוכנה המהווה תוכנת HP שאינה קניינית או תוכנה המסופקת בכפוף לרישיון ציבורי על ידי צדדי ג' (להלן 'תוכנות חנימיות'), ניתן לך ברישיון בכפוף לתנאים ולהתניות של הסכם רישיון התוכנה הנלווה לאותה תוכנה חנימית, בין אם כהסכם נפרד ובין אם כרישיון המצורף לאריזת המוצר או תנאי רישוי אלקטרוניים שתצטרך לאשר את קבלתם בעת ההורדה. השימוש שלך בתוכנות חנימיות יוסדר באופן מלא בכפוף לתנאים ולהתניות של אותו רישיון.
- ו. פתרון שחזור. השימוש בכל פתרון לשחזור תוכנה שיסופק עם או עבור מוצר HP שברשותך, בין אם במתכונת של פתרון מבוסס כונן קשיח ובין אם במתכונת של שחזור מבוסס מדיה חיצונית (תקליטון, תקליטור או DVD) או פתרון שווה-ערך שיסופק במתכונת אחרת, מותר אך ורק לצורך השחזור של הדיסק הקשיח של מוצר HP שעמו או עבורו נרכש פתרון השחזור באופן מקורי. השימוש ברכיבי תוכנה של

מערכות הפעלה של Microsoft הכלולות בפתרון שחזור שכזה יוסדר בכפוף להסכם הרישיון של Microsoft.

2.

שדרוגים. כדי להשתמש במוצר תוכנה שהוגדר כשדרוג, עליך להחזיק תחילה ברישיון עבור מוצר התוכנה המקורי שהוגדר על ידי HP כזכאי לשדרוג. לאחר השדרוג, אינך רשאי עוד להשתמש במוצר התוכנה המקורי שהיווה בסיס לזכאותך לשדרוג. בעצם השימוש במוצר התוכנה, הנך מסכים ומאשר גם כי HP עשויה ורשאית לגשת אל מוצר HP שברשותך כאשר יהיה מחובר לאינטרנט, וזאת כדי לבדוק את הגרסה או הסטטוס של מוצרי תוכנה מסוימים, וכי היא עשויה להוריד ולהתקין באופן אוטומטי שדרוגים או עדכונים לאותם מוצרי תוכנה במוצר HP שברשותך כדי לספק גרסאות חדשות או עדכונים שיש צורך בהם כדי לשמור על הפונקציונליות, הביצועים או האבטחה של תוכנת HP ושל מוצר HP שברשותך ולהקל על האספקה של תמיכה או שירותים אחרים שיסופקו לך. במקרים מיוחדים, ובהתאם לסוג השדרוג או העדכון, נספק לך התראות (באמצעות חלונות קופצים או באמצעים אחרים) אשר ייתכן כי יחייבו אותך ליזום את השדרוג או העדכון.

3.

פריטי תוכנה נוספים. הסכם EULA זה חל על עדכונים או תוספות למוצר התוכנה המקורי שסופק על ידי HP, אלא אם HP תצרך לעדכון או לתוספת תנאים אחרים. במקרה של סתירה בין התנאים, תינתן עדיפות לתנאים האחרים.

4.

העברה.

א. צד שלישי. המשתמש המקורי של מוצר התוכנה רשאי לבצע העברה חד-פעמית של מוצר התוכנה למשתמש קצה אחר. כל העברה תכלול את כל הרכיבים, המדיה, החומרים בכתב, הסכם EULA זה ותעודת מקוריות, אם יש. העברה עקיפה, כמו למשל קונסיגנציה, אסורה. קודם להעברה, משתמש הקצה המקבל את המוצר המועבר יסכים לאמור בכל התנאים הכלולים בהסכם EULA זה. עם העברת מוצר התוכנה, יפקע באופן אוטומטי תוקף הרישיון שלך.

ב. הגבלות. אינך רשאי להשכיר, להחכיר או להשאיל את מוצר התוכנה או להשתמש במוצר התוכנה למטרות שיתוף מסחרי או למטרות משרדיות. אינך רשאי להעביר את מוצר התוכנה ברישיון משני או להעביר את הרישיון עצמו, אלא כמפורט באופן מפורש בהסכם EULA זה.

5.

זכויות קנייניות. כל זכויות הקניין הרוחני במוצר התוכנה ובתיעוד למשתמש הן קניינה של HP או של ספקיה והן מוגנות בחוק, כולל, בין השאר, חוק זכויות יוצרים, חוק סודות מסחריים וחוק סימנים מסחריים בארצות הברית, כמו גם חוקים רלוונטיים אחרים והוראות של אמנות בינלאומיות. אינך רשאי להסיר ממוצר התוכנה שום פרט מזהה של המוצר, הודעות על זכויות יוצרים או הגבלות קנייניות.

6.

הגבלה על הנדסה לאחור. אינך רשאי לבצע הנדסה לאחור, היפוך הידור או פירוק של מוצר התוכנה, למעט ואך ורק במידה שהזכות לעשות כן נתונה לך מתוקף החוק החל, למרות הגבלה זו, או שההרשאה לעשות כן כלולה במפורש בהסכם EULA זה.

7.

משך ההסכם. תוקפו של הסכם EULA זה יפה כל עוד לא הסתיים או נדחה. הסכם EULA זה יסתיים במידה שיתקיימו התנאים המפורטים במקומות אחרים במסמך זה, או במידה שתפר תנאי או התניה מאלה הכלולים בו.

8.

הסכמה לאיסוף/שימוש בנתונים.

א. HP תשתמש בקובצי Cookie ובטכנולוגיות אינטרנט אחרות לאיסוף מידע טכני אנונימי הקשור בתוכנת HP ובמוצר HP שברשותך. הנתונים הללו ישמשו לאספקת השדרוגים ושירותי תמיכה או שירותים קשורים אחרים כמתואר בסעיף 2. בנוסף, HP תאסוף גם פרטים אישיים, כולל כתובת ה-IP שלך או מידע מזהה ייחודי אחר המשוך למוצר HP שברשותך, כמו גם נתונים שתספק בעצמך בעת הרישום של מוצר HP שברשותך. מלבד אספקת השדרוגים ושירותי התמיכה או שירותים קשורים אחרים, הנתונים הללו ישמשו גם לשליחת תכתובת שיווקית אליך (בכל מקרה בהסכמתך המפורשת, כאשר הדבר מתחייב מתוקף החוק החל).

במידה שמתיר זאת החוק החל, בעצם הקבלה של תנאים והתניות אלה, הנך מסכים לאיסוף של נתונים אנונימיים ואישיים על ידי HP, החברות הבנות שלה והגורמים המסונפים אליה, כמתואר בהסכם EULA זה.

ב. איסוף/שימוש על ידי צדדי ג'. תוכנות מסוימות הכלולות במוצר HP שברשותן מסופקות לך בנפרד על ידי ספקי צד ג' ('תוכנות צד ג'), בכפוף לרישיון נפרד של אותם ספקים. אפשר שתוכנות צד ג' יותקנו ויהיו מוכנות לשימוש במוצר HP שברשותך גם אם תבחר שלא להפעיל/לרכוש אותן. אותן תוכנות צד ג' עשויות לאסוף ולשדר מידע טכני על המערכת שלך (למשל, כתובת IP, מזהה ייחודי של ההתקן, פרטי גירסת התוכנה המותקנת וכו') ונתוני מערכת אחרים. המידע הזה משמש את צדדי ג' האמורים לזיהוי תכונות טכניות של המערכת ולהבטיח שהגירסה העדכנית ביותר של התוכנה מותקנת במערכת שלך. אם אינך מעוניין שאותן תוכנות צד ג' יאספו את המידע הטכני האמור או ישלחו אליך באופן אוטומטי עדכוני גירסאות, עליך להסיר את התוכנות האמורות לפני שאתה מתחבר לאינטרנט.

9. תניית פטור. במידה המרבית שמתיר החוק החל, HP וספקיה מספקים את מוצר התוכנה "כמות שהוא", על כל מגרעותיו, ומסתייגים בזה מכל אחריות, התחייבות ותנאי אחרים, בין מפורשים ובין מכללא או סטטוטוריים, כולל, בין השאר, התחייבויות בדבר קניין ואי-הפרה; אחריות, חובה, התחייבות או תנאי מכללא בדבר סחירות או איכות מספקת או התאמה למטרה מסוימת והיעדר וירוסים, הכל בהקשר עם מוצר התוכנה. במדינות ואזורי שיפוט מסוימים, ההחרגה של אחריות מכללא או הגבלת משך החלות של אחריות מכללא אסורות, לכן אפשר שההסתייגות שלעיל אינה חלה עליך באופן מלא.

באוסטרליה ובניו זילנד, התוכנה מלווה באחריות שלא ניתן להחרגה על פי חוקי הצרכנות של מדינות אלה. צרכנים באוסטרליה זכאים למוצר חלופי או להחזר כספי בגין תקלה חמורה ולפיצוי בגין אובדן או נזק שניתן באופן סביר לצפותם מראש. בנוסף, צרכנים באוסטרליה זכאים גם לתיקון או החלפה של התוכנה במידה שאיכותה אינה קבילה, גם אם הכשל אינו נחשב לתקלה חמורה. בניו זילנד, צרכנים הרוכשים סחורות לשימוש או צריכה ברמה האישית או הביתית ולא למטרות עסקיות ('צרכנים בניו זילנד') זכאים לתיקון, החלפה או החזר כספי בגין כשל ולפיצוי בגין אובדן או נזק שניתן באופן סביר לצפותם מראש.

10. הגבלת חבות. בכפוף לחוק המקומי ועל אף כל נזק העלול להיגרם לך, החבות המלאה של HP ומי מספקיה במסגרת הוראות הסכם EULA זה והסעד היחיד שלך ביחס לכל המתואר לעיל, תוגבל לגדול מבין שני הסכומים הבאים: הסכום ששילמת בפועל ובנפרד תמורת מוצר התוכנה, או 5.00 דולר של ארה"ב. במידה המרבית שמתיר החוק החל, לא תחול בשום מקרה על HP או על ספקיה חבות בגין נזק מיוחד, מקרי, עקיף או תוצאתי (כולל, בין השאר, נזק בגין אובדן רווחים או מידע סודי או אחר, שיבוש בפעילות העסקית, נזקי גוף, אובדן פרטיות כתוצאה או בהקשר עם השימוש או חוסר היכולת להשתמש במוצר התוכנה, או באופן אחר בהקשר עם הוראה מההוראות הכלולות בהסכם EULA זה, גם אם נודע ל-HP או לספקיה על האפשרות של נזק כאמור וגם אם הסעד המזומן אינו ממלא את מטרתו המהותית. במדינות ואזורי שיפוט מסוימים, החרגה או הגבלה של חבות בגין נזק מקרי או תוצאתי אסורות, לכן אפשר שההגבלה או ההחרגה שלעיל אינן חלות עליך.

11. לקוחות המשויכים לממשלת ארה"ב. בהתאם לאמור ב-FAR 12.211 ו-12.212, תוכנות מחשב מסחריות, תיעוד של תוכנות מחשב ונתונים טכניים עבור פריטים מסחריים ניתנים לרישיון לממשלת ארה"ב בכפוף לרישיון המסחרי הרגיל של HP.

12. התאמה לדרישות חוקי היצוא. הנך מתחייב לקיים את כל החוקים והתקנות של ארצות הברית ומדינות אחרות ("חוקי היצוא") באופן שיבטיח כי מוצר התוכנה (1) לא ייוצא, אם במישרין ואם בעקיפין, תוך הפרה של חוקי היצוא, או (2) לא ישמש לשום מטרה האסורה מתוקף חוקי היצוא, כולל, בין השאר, הפצה של כלי נשק גרעיניים, כימיים או ביולוגיים.

13. כשירות וסמכות להתחייבות חוזית. הנך מצייך כי אתה בגיר לפי החוק במדינת מגוריך ואם הדבר רלוונטי, כי הנך מוסמך כדין על ידי המעסיק שלך לחתום על חוזה זה.

14. החוק החל. הסכם EULA זה יוסדר ויישלט על פי חוקי המדינה שבה נרכש הציוד.

15. ההסכם בשלמותו. הסכם EULA זה (לרבות כל נספח או תיקון להסכם זה שיצורפו למוצר HP שברשותך) הוא ההסכם המלא והשלם בינך לבין HP בנוגע למוצר התוכנה והוא מחליף כל תקשורת קודמת בעל פה, תכתובת, הצעה וציון קודמים בנוגע למוצר התוכנה או כל נושא אחר המכוסה בהסכם EULA זה. במקרה של סתירה בין התנאים הכלולים במדיניות אחרת של HP או בתוכניות לשירותי תמיכה לבין התנאים הכלולים בהסכם EULA זה, תינתן עדיפות לתנאי הסכם זה.

המידע הכלול במסמך זה כפוף לשינויים ללא הודעה מראש. שמות יתר המוצרים הנזכרים במסמך זה עשויים להיות סימנים מסחריים של החברות הרלוונטיות. במידה המרבית שמתיר החוק החל, האחריות היחידה על מוצרי ושירותי HP מפורטת בהצהרות האחריות המפורשות הנלוות לאותם מוצרים ושירותים. אין לפרש דבר מן האמור במסמך זה כמתן אחריות נוספת. במידה שמתיר זאת החוק החל, לא תחול על HP חבות בגין שגיאות טכניות או שגיאות עריכה או השמטות במסמך זה.

מהדורה ראשונה: אוגוסט 2015

שירות אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלקוח

מוצרי HP מתוכננים עם חלקים רבים המיועדים לתיקון עצמי על-ידי הלקוח (CSR), כדי לצמצם ככל האפשר את הזמן הנחוץ לתיקונים ולאפשר יותר גמישות בביצוע החלפה של חלקים פגומים. אם במהלך תקופת האבחון, חברת HP מגלה כי התיקון אפשרי באמצעות חלק לתיקון עצמי על-ידי הלקוח (CSR), היא תשלח את החלק ישירות אליך כדי להחליפו. קיימות שתי קטגוריות של חלקים לתיקון עצמי על-ידי הלקוח: (1) חלקים שעבורם התיקון העצמי על-ידי הלקוח הוא חובה. כאשר אתה מבקש מחברת HP להחליף חלקים אלה, אתה מחויב בהוצאות הנסיעה והעבודה של שירות זה. (2) חלקים שעבורם התיקון העצמי על-ידי הלקוח הוא רשות. גם חלקים אלה נועדו לתיקון עצמי על-ידי הלקוח. אולם, אם אתה מבקש מחברת HP להחליפם עבורך, ייתכן שהדבר יבוצע ללא חיוב נוסף תחת סוג שירות האחריות שצוין עבור המוצר שברשותך.

בהתאם לזמינות ובמקומות שהדבר אפשרי, חלקים לתיקון עצמי על-ידי הלקוח יישלחו למסירה ביום העסקים שלמחרת. מסירה באותו היום או בתוך ארבע שעות תוצע תמורת חיוב נוסף במקומות שבהם הדבר אפשרי. כאשר נחוץ סיוע, ניתן לפנות למרכז התמיכה הטכני של HP ולקבל תמיכה טלפונית של טכנאי. כאשר יש להחזיר את החלק הפגום לחברת HP, היא מציינת זאת בחומרים הנשלחים עם החלק לתיקון עצמי על-ידי הלקוח. במקרים שבהם יש להחזיר את החלק הפגום לחברת HP, יש לשלוח את החלק הפגום לחברת HP בתוך תקופת זמן מוגדרת, העומדת באופן רגיל על חמישה (5) ימי עסקים. יש להחזיר את החלק הפגום עם התיעוד הנלווה בחומרי השילוח שסופקו. אם לא תחזיר את החלק הפגום, ייתכן ש-HP תחייב אותך בגין ההחלפה. בתיקון עצמי על-ידי הלקוח, תשלם חברת HP את כל הוצאות המשלוח והחזרת החלקים ותבחר את חברת השילוח.

תמיכת לקוחות

קבלת תמיכה טלפונית עבור המדינה/אזור שלך	מספרי הטלפון הרלוונטיים למדינה/אזור מופיעים על גבי העלון שצורף לאריזת המוצר, או בכתובת www.hp.com/support/ .
הכן מראש את שם המוצר, מספרו הסידורי, תאריך הרכישה וכן את תיאור הבעיה.	
קבלת תמיכה באינטרנט 24 שעות ביממה, והורדת מנהלי התקן ותוכניות שירות	www.hp.com/support/ljp1100series
הזמן שירות או הסכמי תחזוקה נוספים של HP	www.hp.com/go/carepack
בצע רישום של המוצר	www.register.hp.com

- [מפרט פיזי](#)
- [צריכת אנרגיה, מפרט חשמל ופליטות אקוסטיות](#)
- [מפרטים סביבתיים](#)

מפרט פיזי

טבלה ג-1 מפרטים פיזיים¹

מפרט	מדפסת מסדרת HP LaserJet Professional P1100
משקל המוצר	4.7 ק"ג
גובה המוצר	194 מ"מ
עומק המוצר	224 מ"מ
רוחב המוצר	347 מ"מ

¹ הערכים מבוססים על נתונים קודמים. ראה www.hp.com/support/ljp1100series.

צריכת אנרגיה, מפרט חשמל ופליטות אקוסטיות

לקבלת מידע עדכני, ראה www.hp.com/go/ljp1100_regulatory.

מפרטים סביבתיים

טבלה ג-2 מפרטים סביבתיים

בפעולה ¹	באחסון ¹
טמפרטורה	15° עד 32.5° צלזיוס (59° עד 90.5° פרנהייט)
לחות יחסית	10% עד 80%
	10% עד 90%

¹ הערכים מבוססים על נתונים קודמים. ראה www.hp.com/support/ljp1100series.

ד תוכנית האחזקה הביתית הסביבתית של המוצר

- [שמירה על איכות הסביבה](#)
- [ייצור אזור](#)
- [צריכת חשמל](#)
- [צריכת טונר](#)
- [שימוש בנייר](#)
- [חלקי פלסטיק](#)
- [חומרים מתכלים של מדפסות HP LaserJet](#)
- [נייר](#)
- [הגבלות על חומרים](#)
- [השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים \(באיחוד האירופי ובהודו\)](#)
- [מחזור מוצרי אלקטרוניקה](#)
- [מידע אודות מיחזור של חומרה בברזיל](#)
- [חומרים כימיים](#)
- [נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-European Union Commission Regulation 1275/2008](#)
- [הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים \(הודו\)](#)
- [הצהרה בנוגע למגבלות חומרים מסוכנים \(טורקיה\)](#)
- [הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים \(אוקראינה\)](#)
- [טבלת חומרים \(סין\)](#)
- [מידע למשתמש על SEPA Ecolabel \(סין\)](#)
- [תקנות לפיקוח על יישום בתווית האנרגיה של סין עבור מדפסת, פקס ומעתיק](#)
- [דפי נתונים על בטיחות חומרים \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [מידע נוסף](#)

שמירה על איכות הסביבה

HP מחויבת לספק מוצרים איכותיים באופן ידידותי לסביבה. מוצר זה תוכנן עם מספר תכונות למזעור ההשפעה שלו על הסביבה.

ייצור אזור

פליטות האזור של מוצר זה נמדדו בהתאם לשיטה מוכרת* וכאשר נתוני פליטות אלה מוחלים על "תרחיש חשיפה במודל משרדי כללי"**, HP יכולה לקבוע כי לא נוצרת כמות משמעותית של אזור בזמן הדפסה שחורגת מהנחיות או מסטנדרטים נוכחיים של איכות האוויר בתוך מבנה.

* שיטת הבדיקה לקביעת פליטות מהתקני הדפסה בהתאם להענקת התווית הסביבתית להתקנים משרדיים עם פונקציית הדפסה; RAL-UZ 171 – BAM יולי 2012

** בהתבסס על ריכוז אזור בעת הדפסה במשך שעותיים ביום בחדר בנפח 32 מטר מעוקב עם קצב אוורור של 0.72 שינויי אוויר לשעה עם חומרי הדפסה מתכלים של HP

צריכת חשמל

צריכת האנרגיה פוחתת במידה משמעותית במצב מוכן, במצב שינה או במצב כבוי, וכך נחסכים משאבים טבעיים וכסף מבלי לפגוע ברמת הביצועים של מוצר זה. ציוד ההדפסה וההדמיה של HP הנושא את הסמל של ENERGY STAR® עומד בדרישות של מפרטי ENERGY STAR של U.S. Environmental Protection Agency (הסוכנות לשמירה על איכות הסביבה בארה"ב) לציוד הדמיה. הסימון הבא יופיע על-גבי מוצרי הדמיה בעלי אישור ENERGY STAR:



ניתן לקבל מידע נוסף אודות דגמי מוצרים העומדים בתקן הדימות ENERGY STAR בכתובת:

www.hp.com/go/energystar

צריכת טונר

מצב הדפסה EconoMode (מצב חיסכון) משתמש בפחות טונר ולכן עשוי להאריך את חיי מחסנית ההדפסה. HP אינה ממליצה על שימוש תמידי ב-EconoMode. בעת שימוש קבוע ב-EconoMode, עלול להיווצר מצב שבו המחסנית עדיין מכילה טונר, למרות שחלקיה המכניים אינם שמישים עוד. אם איכות ההדפסה יורדת וכבר אינה משביעת רצון, מומלץ להחליף את מחסנית ההדפסה.

שימוש בנייר

מאפיין ההדפסה הדו-צדדית (הידנית או האוטומטית) ויכולת הדפסת ה-N-up (עמודים מרובים מודפסים על גיליון אחד) של מוצר זה יכולים לצמצם את צריכת הנייר ואת הדרישות הנובעות מכך לשימוש במשאבים טבעיים.

חלקי פלסטיק

חלקי פלסטיק שמשקלם גדול מ-25 גרם מסומנים בהתאם לתקנים הבינלאומיים. סימונים אלה מאפשרים לזהות את הפלסטיק ביתר קלות, לצורך מיחזורו בסיום חיי המוצר.

חומרים מתכלים של מדפסות HP LaserJet

החומרים המתכלים המקוריים של HP מתוכננים מתוך מחשבה על איכות הסביבה. HP מאפשרת לחסוך במשאבים ובנייר בעת ההדפסה בקלות רבה יותר. ועם סיום העבודה, אנחנו מקלים עליך למחזר בחינם.¹

כל המחסניות של HP המוחזרות במסגרת תוכנית HP Planet Partners עוברות תהליך מיחזור רב-שלבי שבמהלכו החומרים מופרדים ומעובדים לשימוש כחומרי גלם במחסניות מקוריות חדשות של HP ובמוצרים לשימוש יומיומי. מחסניות מקוריות של HP המוחזרות במסגרת תוכנית HP Planet Partners לעולם אינן נשלחות למזבלה, ו-HP לעולם לא ממלאת מחדש או מוכרת מחדש מחסניות מקוריות של HP.

כדי להשתתף בתוכנית ההחזרה והמיחזור HP Planet Partners, בקר בכתובת www.hp.com/recycle. לקבלת פרטים על אופן החזרת חומרי ההדפסה המתכלים של HP, בחר את המדינה/האזור שלך. צירפנו לכל חבילה של מחסנית הדפסה חדשה של HP LaserJet מידע והוראות רב-לשוניים בנוגע לתוכנית.

¹ זמינות התוכנית משתנה. לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת www.hp.com/recycle.

נייר

מוצר זה מתאים לשימוש בנייר ממוחזר וקל משקל (EcoFFICIENT™) העומד בדרישות המפורטות במדריך חומרי הדפסה עבור מדפסות ממשפחת HP LaserJet. מוצר זה מתאים לשימוש בנייר ממוחזר וקל משקל (EcoFFICIENT™) לפי תקן EN12281:2002.

הגבלות על חומרים

מוצר HP זה אינו מכיל כספית.

מוצר זה של HP אינו מכיל סוללה.

השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים (באיחוד האירופי ובהודו)

סמל זה מציין כי אין להשליך את המוצר יחד עם פסולת ביתית אחרת. במקום זאת, עליך להגן על בריאות האנשים ועל הסביבה, על-ידי מסירת ציוד הפסולת לנקודת איסוף ייעודית לצורך מחזור פסולת של ציוד אלקטרוני וחשמלי. לקבלת מידע נוסף, פנה אל שירות השלכת הפסולת הביתית שלך, או בקר בכתובת: www.hp.com/recycle.



מחזור מוצרי אלקטרוניקה

HP מעודדת לקוחות למחזור מוצרי אלקטרוניקה משומשים. לקבלת מידע נוסף על תוכניות מחזור, בקר בכתובת:
www.hp.com/recycle

מידע אודות מיחזור של חומרה בברזיל

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

:Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse

www.hp.com.br/reciclar

חומרים כימיים

HP מחויבת לספק ללקוחותיה מידע על החומרים הכימיים הכלולים במוצריה במידה המתחייבת מדרישות החוק, כגון REACH (תקנה מס' 1907/2006 של הפרלמנט ומועצת האיחוד האירופי). לרשותכם דוח מידע כימי למוצר זה בכתובת: www.hp.com/go/reach

נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-European Union Commission Regulation 1275/2008

למידע על נתוני צריכת חשמל של המוצר, לרבות צריכת חשמל של המוצר במצב המתנה בחיבור לרשת כאשר כל שאר היציאות ברשת האלחוטית פעילות, עיין בסעיף P14 'מידע נוסף' בהצהרת IT ECO של המוצר בכתובת www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html

הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (הודו)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule

הצהרה בנוגע למגבלות חומרים מסוכנים (טורקיה)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (אוקראינה)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0609-15

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

מידע למשתמש על SEPA Ecolabel (סין)

中国环境标识认证产品用户说明

。噪声大于 63.0 dB(A) 的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用

。如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用

。如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开

。您可以使用再生纸，以减少资源耗费

תקנות לפיקוח על יישום בתווית האנרגיה של סין עבור מדפסת, פקס ומעתיק

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”(“GB21521”)决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC (典型能效值)。

1. 能效等级

。能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

● 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

。有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本

דפי נתונים על בטיחות חומרים (MSDS)

גיליונות נתונים של בטיחות חומרים (MSDS) עבור חומרים מתכלים המכילים חומרים כימיים (לדוגמה, טונר) ניתן להשיג על-ידי גישה לאתר האינטרנט של HP בכתובת www.hp.com/go/msds.

EPEAT

מוצרים רבים של HP מתוכננים בהתאם לדרישות EPEAT. EPEAT הוא דירוג סביבתי מקיף העוזר לזהות ציוד אלקטרוני ירוק יותר. לקבלת מידע נוסף על EPEAT, בקר באתר www.epeat.net. לקבלת מידע נוסף על מוצרי HP הרשומים ב-EPEAT, בקר בכתובת www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

מידע נוסף

לקבלת מידע אודות נושאי איכות סביבה אלה:

- דף נתונים סביבתיים – לגבי מוצר זה ומוצרים רבים אחרים של HP
- מחויבות חברת HP לשמירה על איכות הסביבה
- מערכת ניהול הסביבה של HP
- תוכנית HP להחזרה ולמיחזור של חומרים מתכלים בתום תוחלת חייהם
- דפי נתונים בדבר בטיחות חומרים

בקר באתר www.hp.com/go/environment.

כמו כן, בקר בכתובת www.hp.com/recycle.

- [הצהרת תאימות \(HP LaserJet Professional\) דגמים P1102, P1102s, P1106, P1108 ו-P1109](#)
- [הצהרת תאימות \(HP LaserJet Pro\) דגמים P1102w ו-P1109w](#)
- [הצהרות תקינה](#)
- [הצהרות נוספות עבור מוצרים אחרים](#)

הצהרת תאימות (HP LaserJet Professional) דגמים P1102s, P1102, P1106, P1108 ו-P1109

הצהרת תאימות

בהתאם להנחיית ISO/IEC מס' 17050-1 ו-17050-2

מסמך מס': BOISB-0901-00-rel.12.0

HP Inc

שם היצרן:

11311 Chinden Boulevard

כתובת היצרן:

1021, USA-Boise, Idaho 83714

מצהיר כי המוצר

HP LaserJet Pro P1102 / P1102s / P1106

שם המוצר:

HP LaserJet Pro P1102s / P1106 / P1108

BOISB-0901-00

דגם תקינה:⁽²⁾

הכל

אפשרויות מוצר:

CC388A, CE285A

מחסניות הדפסה:

עומד במפרטי המוצר הבאים:

IEC 60950-1:2005 + A1:2009 / EN60950-1: 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

בטיחות:

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Class 1 Laser/LED Product)

IEC 62479:2010 / EN62479:2010

GB4943-2001

CISPR22:2008 / EN55022:2010 - Class B1⁽¹⁾

EMC:

EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 55024:2010

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B / ICES-003, Issue 4

GB9254-2008, GB17625.1-2003

תקנה (EC) מספר 1275/2008

ניצול אנרגיה:

IEC62301:2011, EN50564:2011

EN 50581:2012

RoHS

מידע נוסף:

המוצר עומד בדרישות הנחיית EMC מס' 2004/108/EC, ההנחיה לעניין מתח נמוך מס' 2006/95/EC, הנחיית Ecodesign מס' 2009/125/EC, הנחיית RoHS מס' 2011/65/EU ונושא סימוני CE בהתאם.

התקן זה עומד בדרישות של סעיף 15 של תקנות ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) המכשיר לא יגרום להפרעה מזיקה, ו-(2) המכשיר חייב לקבל כל הפרעה שתיקלט, כולל הפרעה שעשויה לגרום פעולה לא רצויה.

1. המוצר נבדק בתצורה טיפוסית עם מערכות מחשבים אישיים של HP.

2. למטרות תקינה, למוצר זה מוקצה מספר דגם תקינה. אין לבלבל מספר זה עם שם המוצר או עם המספרים של המוצר.

שנחאי, סין

1 בנובמבר 2015

בנושאי תקינה בלבד, פנה אל:

ליצירת קשר באירופה

ליצירת קשר בארה"ב

HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

HP Inc., 1501 Page Mill Rd., Palo Alto, CA 94304, U.S.A. 650-857-1501

הצהרת תאימות (HP LaserJet Pro דגמים P1102w ו-P1109w)

הצהרת תאימות

בהתאם להנחיית ISO/IEC מס' 17050-1 ו-17050-2

מסמך מס': BOISB-0901-06-rel.9.0

HP Inc

שם היצרן:

11311 Chinden Boulevard

כתובת היצרן:

Boise, Idaho 83714-1021, USA

מזהיר כי המוצר

HP LaserJet Pro P1102w / HP LaserJet Pro P1109w

שם המוצר:

BOISB-0901-06

דגם תקינה:⁽²⁾

הכל

אפשרויות מוצר:

SDG0B-0892

מדול רדיו:⁽³⁾

CE285A

מחסינות הדפסה:

עומד במפרטי המוצר הבאים:

IEC 60950-1:2005+A1:2009 / EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011

בטיחות:

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Class 1 Laser/LED Product)

IEC 62479:2010 / EN 62479:2010

GB4943-2011

⁽¹⁾CISPR22:2008 / EN55022:2010 - Class B

EMC:

EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 55024:2010

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B / ICES-003, Issue 4

GB9254-2008, GB17625.1-2003

EN 301 489-1 V1.9.2 / EN 301 489-17 :V2.2.1

רדיו:⁽³⁾

EN 300 328:V1.8.1

FCC Title 47 CFR, Part 15 Subpart C (Section 15.247) / IC: RSS-210

IEC 62311 :2007 / EN62311 :2008

תקנה (EC) מספר 1275/2008

ניצול אנרגיה:

IEC62301:2011 ,EN50564:2011

EN 50581 :2012

RoHS

מידע נוסף:

המוצר עומד בדרישות הנחיית R&TTE מס' 1999/5/EC, הנחיית EMC מס' 2004/108/EC, ההנחיה לעניין מתח נמוך מס' 2006/95/EC, הנחיית Ecodesign מס' 2009/125/EC, והנחיית RoHS מס' 2011/65/EU; ונושא סימוני CE בהתאם.

התקן זה עומד בדרישות של סעיף 15 של תקנות ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) המכשיר לא יגרום להפרעה מזיקה, ו-(2) המכשיר חייב לקבל כל הפרעה שתיקלט, כולל הפרעה שעשויה לגרום פעולה לא רצויה.

1. המוצר נבדק בתצורה טיפוסית עם מערכות מחשבים אישיים של HP.

2. למטרות תקינה, למוצר זה מוקצה מספר דגם תקינה. אין לבלבל מספר זה עם שם המוצר או עם המספרים של המוצר.

3. מוצר זה עושה שימוש בהתקן מודול רדיו בעל דגם תקינה שמספרו SDG0B-0892 כנדרש לעמידה בדרישות התקינה הטכניות עבור המדינות/אזורים שבהם מוצר זה נמכר.

שנחאי, סין

1 בנובמבר 2015

בנושאי תקינה בלבד, פנה אל:

HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

ליצירת קשר באירופה

HP Inc., 1501 Page Mill Rd., Palo Alto, CA 94304, U.S.A. 650-857-1501

ליצירת קשר בארה"ב

הצהרות תקינה

תקנות FCC

בדיקת ציוד זה העלתה כי הוא עומד בהגבלות לגבי התקן דיגיטלי בסיווג B, בהתאם לסעיף 15 של כללי ה-FCC (הוועדה האמריקנית הפדרלית לתקשורת). הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה מפני השפעה מזיקה בהתקנה ביתית. מכשיר זה מייצר אנרגיית תדרי רדיו, משתמש בה, ומסוגל לשדר אותה. אם התקנת המכשיר והשימוש בו ייעשו שלא בהתאם להנחיות, הוא עלול לגרום להפרעה מזיקה לתקשורת רדיו. עם זאת, אין כל ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם מכשיר זה יגרום להפרעה בקליטת שידורי רדיו או טלוויזיה, דבר שאפשר לקבוע על-ידי כיבוי המכשיר והפעלתו, רצוי לנסות ולתקן את ההפרעה באמצעות אחת מהפעולות הבאות או יותר:

- שינוי הכיוון או המיקום של אנטנת הקליטה.
- הגדלת המרחק בין המכשיר למקלט.
- חיבור המכשיר לשקע חשמל הפועל על מעגל שונה מזה של המקלט.
- פנייה למשווק או לטכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה.

הערה: שינויים או תיקונים שיבוצעו במדפסת שלא באישור מפורש של HP עלולים לשלול את סמכות המשתמש להפעיל מכשיר זה.

יש להשתמש בכבל נתונים מוגן, לצורך עמידה במגבלות דירוג B של סעיף 15 של כללי ה-FCC.

קנדה - הצהרת תאימות ICES-003 לתעשייה בקנדה

(CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

הצהרת VCCI (יפן)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

הצהרת EMC (קוריאה)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

הוראות לכבל המתח

ודא שמקור המתח מתאים לדירוג המתח של המוצר. דירוג המתח מופיע על תוויית המוצר. המוצר משתמש ב-110-127 וולט AC או 220-240 וולט AC ו-50/60 הרץ.

חבר את כבל המתח למוצר ולשקע AC מוארק.

זהירות: כדי למנוע נזק למוצר, השתמש בכבל המתח שצורף אליו בלבד.

הצהרה לגבי כבל חשמל (יפן)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

בטיחות ליזר

המרכז למכשירים ולבריאות רדיולוגית (CDRH) של מינהל המזון והתרופות בארה"ב פרסם תקנות בנוגע למוצרי ליזר שיוצרו החל ב-1 באוגוסט 1976. יש לציית לתקנות אלה לגבי מוצרים המשווקים בארה"ב. ההתקן הוגדר כמוצר ליזר "דירוג 1" לפי תקן ביצועי הקרינה של משרד הבריאות ושירותי האנוש (DHHS) בארה"ב, בהתאם ל'חוק הפיקוח על קרינה, לבריאות ולבטיחות' מ-1968. היות שהקרינה הנפלטת בתוך מדפסת זו תחומה בתושבת מגן ובכיסויים חיצוניים, קרן הליזר אינה יכולה להיפלט במהלך הפעלה רגילה.

⚠ אזהרה! השימוש בבקרים, ביצוע כוונונים או ביצוע הליכים שאינם מפורטים במדריך למשתמש זה, עלולים לגרום לחשיפה מסוכנת לקרינה.

הצהרה בנושא ליזר – פינלנד

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional P1100, P1100w, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

! VAROITUS

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

! VARNING

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Professional P1100, P1100w - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

! VARO

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

! VARNING

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W
.Luokan 3B laser

הצהרת GS (גרמניה)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen.
Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im
.unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B.
direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der
.Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen

תאימות לאירואסיה (בלרוס, קזחסטן, רוסיה)



הצהרות נוספות עבור מוצרים אלחוטיים

הצהרת תאימות לתקני FCC-ארצות הברית

Exposure to radio frequency radiation

⚠ **זהירות:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

⚠ **זהירות:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

הצהרה עבור אוסטרליה

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

הצהרת ANATEL עבור ברזיל

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

הצהרות עבור קנדה

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

חשיפה לקרינת RF (קנדה)

⚠ **אזהרה:** חשיפה לקרינת RF. מתח היציאה בקרינה של התקן זה נמוך ממגבלות החשיפה לקרינת RF שנקבעו ב-Industry Canada. עם זאת, יש להשתמש בהתקן באופן כזה שהסיכוי למגע אנושי יופחת למינימום במהלך הפעלה רגילה.

כדי להימנע מחריגה ממגבלות החשיפה לקרינת RF שנקבעו ב-Industry Canada, יש להקפיד על מרחק בטיחות מינימלי של 20 ס"מ מהאנטנות.

הודעת תקינה מטעם האיחוד האירופי

ניתן להשתמש בפונקציונליות הטלקומוניקציה של מוצר זה במדינות/אזורים של האיחוד האירופי ושל הארגון האירופי לסחר חופשי שלהלן:

אוסטריה, בלגיה, בולגריה, קפריסין, צ'כיה, דנמרק, אסטוניה, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, הונגריה, איסלנד, אירלנד, איטליה, לטביה, ליכטנשטיין, ליטא, לוקסמבורג, מלטה, הולנד, נורווגיה, פולין, פורטוגל, רומניה, סלובקיה, סלובניה, ספרד, שוודיה, שווייץ ובריטניה.

הודעה עבור שימוש ברוסיה

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100mВт

הצהרה עבור מקסיקו

Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o "dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier "interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

.Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora

הצהרה עבור טיוואן

低功率電波輻射性電機管理辦法

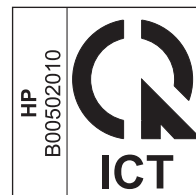
第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

הצהרה עבור קוריאה

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

סימון תקשורת קווית/אלחוטית של **Vietnam Telecom** עבור מוצרים בעלי אישור **ICTQC**
Type



x

אבזורים
הזמנה 96, 95
מק"טים 96
אחסון
מוצר 120
מחסניות הדפסה 52
אחריות
מוצר 98
מחסניות טונר 108
רישיון 112
תיקון עצמי על-ידי הלקוח 116
איכות
מפרט 3
איכות הדפסה
אזורים לבנים בהדפסה 84
גל 86
הדפסה בהירה או דהויה 84
הסטת עמוד 86
טונר חופשי 85
טונר מפוזר סביב קו המתאר 87
כתמי טונר 84
מפרט 3
מריחת טונר 85
סלסול 86
פגמים אנכיים חוזרים 86
קווים אנכיים 85
קימוטים 87
קמטים 87
רקע אפור 85
שיפור 84
תווים מעוותים 86
איכות ההדפסה
אדים או קיטור מהמוצר 87
לחות בקצה התחתון 87
פתרון בעיות 84
איכות הפלט. ראה איכות ההדפסה
אמצעים למניעת זיופים 52, 110

אנר

צריכה 120
אתר האינטרנט למלחמה בהונאות
110
אתר האינטרנט למלחמה בהונאות של
HP 110
אתרי אינטרנט
גיליון נתוני בטיחות
חומרים (MSDS) 127
דיווח על הונאות 110, 52
הזמנת חומרים מתכלים 95
תמיכת לקוחות 117

ב

ביטול
הדפסה 38
ביטול בקשה להדפסה 38
בעיות הזנה, פתרון 83

ג
גודל, חומרי הדפסה
בחירת מגש 32
גודל מדיה
מותאם אישית, הגדרות
Macintosh 20
גודל נייר
מותאם אישית, הגדרות
Macintosh 20
גלגלת איסוף
נקה 63
שנה 57

T

72 דפוס נוריות הסטטוס
72 דפוס נוריות
40 דפי כריכה
דפי מידע
48 דפ' ניסיון

ה

48 דף סטטוס החומרים המתכלים
48 דף תצורה
דפי מידע אודות המדפסת
48 דף ניסיון
48 דף סטטוס החומרים המתכלים
48 דף תצורה
דפי נתונים על בטיחות חומרים
127 (MSDS)
48 דף ניסיון
48 דף סטטוס החומרים המתכלים
48 דף תצורה

הגבלות על חומרים 123
הגדרות
מנהלי התקן 12, 17
עדיפות 11, 16
ערכות מוגדרות מראש במנהל התקן
20 (Macintosh)
הגדרות גודל נייר מותאם אישית
20 Macintosh
הגדרות מהירות 40
הגדרות מהירות התקשרות 28
הגדרות מנהל התקן Macintosh
נייר בגודל מותאם אישית 20
הגדרת EconoMode (מצב חיסכון) 51
הדפסה
דף ניסיון 48
דף סטטוס החומרים המתכלים 48
דף תצורה 48
פתרון בעיות 89
הדפסה דו-צדדית 21
21 Macintosh
כיוון טעינת הנייר 35
לאה גמ הדפסה דו-צדדית; הדפסה
דו-צדדית
הדפסה על שני צדי הנייר
כיוון טעינת הנייר 35
הדפסת n-up 21

כתובת, מדפסת
92 Macintosh, פתרון בעיות
כתובת IP
92 Macintosh, פתרון בעיות
הגדרה ידנית 27

ל

לוח הבקרה
דפוס נוריות הסטוס 72
הגדרות 16, 11

מ

מאפיינים סביבתיים 2
מבט, מוצר 4
מגש
חסימות, שחרור 76
מאפיינים 3
מגש 1 21
מגש הזנה

טעינה מחרץ הזנה ידנית 35
מאפיינים 3
קיבולת 34
מגש הזנת נייר
מאפיינים 3
מגשי הזנת נייר
בעיות הזנה, פתרון 83
מגשים
הדפסה דו-צדדית 21
טעינה 35
כיוון הנייר 35
קיבולת 34
מדפסת
ניקוי 63

מוסכמות, מסמך iii
מוסכמות במסמך iii
מוצר
מבט 4
תוכנה עבור Windows 9
מוצר נטול כספית 123
מחזור 2
מוצרי אלקטרוניקה 124
מחזור חומרים מתכלים 52
מחזור מוצרי אלקטרוניקה 124
מחסניות

אחריות 108
מיחזור 123, 52
מספרי חלקים 96
שלא מתוצרת HP 109
מחסניות הדפסה
אחסון 52

חומרים מתכלים
הזמנה 96, 95
זיוף 110, 52
מיחזור 123, 52
מספרי חלקים 96
שלא מתוצרת HP 109
חומרים מתכלים מזויפים 110, 52
חומרים מתכלים שלא מתוצרת HP 109
חיבור לרשת 26
חסימות
מגש, ניקוי 76
מיקומים 76
מניעה 82
סל פלט, ניקוי 78
חסימות נייר
סיבות שכיחות 75
חרץ הזנה ידנית
טעינה 35

ט

טונר

טונר חופשי 85
כתמים 84
מפוזר סביב קו המתאר 87
מפלס נמוך 84
מריחה 85
פיזור מחדש 53
טיפול בנייר
פתרון בעיות 83
טעינת חומרי הדפסה
חרץ הזנה ידנית 35

י

יציאות

סוגים כלולים 3
פתרון בעיות, Macintosh 93
יציאות ממשק
סוגים כלולים 3
יציאת USB
סוג כלול 3
פתרון בעיות 89
פתרון בעיות ב-Macintosh 93

כ

כבל USB, מספר חלק 96
כבלים
USB, פתרון בעיות 89
כיוון
נייר, בעת טעינה 35

הזמנה

חומרים מתכלים ואביזרים 96
מק"טים עבור 96
הזמנת חומרים מתכלים
אתרי אינטרנט 95
הכרטיסיה Information (שרת אינטרנט
משובץ) 49
הכרטיסיה Networking (עבודה ברשת)
(שרת אינטרנט משובץ) 50
הכרטיסיה Settings (הגדרות) (שרת
אינטרנט משובץ) 50
הסרת ההתקנה של תוכנות המיועדות
למערכת Windows 13
הסרת התקנה
תוכנת Windows 13
הסרת התקנה של תוכנה ב-Macintosh 16
הסרת התקנה של תוכנת Windows 13
הסרת תוכנה
Windows 13
הסרת תוכנה ב-Macintosh 16
הערות iii
הערות אזהרה iii
הערות זהירות iii
הפעלה
פתרון בעיות 70
הצהרות בטיחות 135
הצהרות בטיחות לייזר 135
הצהרת EMC (קוריאנה) 134
הצהרת VCCI - יפן 134
הצהרת בטיחות לייזר - פינלנד 135
הקו החם לדיווח על הונאות 52
הקו החם של HP לדיווח על הונאות 52
השהיית בקשה להדפסה 38
השלכת פסולת 123
התחברות לרשת 26

ח

חומרי הדפסה
בחירת גודל וסוג 32
גדלים נתמכים 33
נתמכים 33
עמודים לגיליון 21
עמוד ראשון 20
חומרי הדפסה מיוחדים
הנחיות 31
חומרי הדפסה נתמכים 33

עמודים מוסטים 83
 עמודים מרובים לגיליון 21
 עמודים עקומים 83
 עמודים ריקים
 פתרון בעיות 89
 עמוד ראשון
 שימוש בנייר שונה 20
 עצות iii
 עצירת בקשה להדפסה 38
 עצירת בקשת הדפסה 38
 עצירת בקשת מדפסת 38
 ערכות מוגדרות מראש (Macintosh) 20

פ

פיזור מחדש של טונר 53
 פתרון 70
 אדים או קיטור מהמוצר 87
 אזורים לבנים בהדפסה 84
 בעיות אלחוט 90
 בעיות הזנה 83
 בעיות של חיבור ישיר 90
 גל 86
 הדפסה בהירה או דהויה 84
 הסטת עמוד 86
 טונר חופשי 85
 טונר מפורז סביב קו המתאר 87
 כתמי טונר 84
 לחות בקצה התחתון 87
 מריחת טונר 85
 סלסול 86
 עמודים מוסטים 83
 פגמים אנכיים חוזרים 86
 קווים אנכיים 85
 קימוטים 87
 קמטים 87
 רקע אפור 85
 תווים מעוותים 86
 ראה גם פתרון בעיות
 פתרון בעיות 70
 Macintosh, בעיות 92
 איכות הפלט 84
 בעיות אלחוט 90
 בעיות במערכת Windows 92
 בעיות של חיבור ישיר 90
 דפוס נוריות הסטטוס 72
 טיפול בנייר 83
 כבלי USB 89
 עמודים לא מודפסים 89

נייר

גדלים נתמכים 33
 גודל, בחירה 40
 גודל מותאם אישית, בחירה 40
 דף ראשון ואחרון, שימוש בנייר
 שונה 40
 כיוון טעינה 35
 כריכות, שימוש בנייר שונה 40
 סוג, בחירה 40
 סוגים נתמכים 34
 עמודים לגיליון 21
 עמוד ראשון 20
 נייר, הזמנה 96
 ניקוי

חיצוני 67

מדפסת 63

נתיב חומרי ההדפסה 64

נקה

גלגלת איסוף 63

נקודות לאינץ' (dpi)

מפרט 3

נתיב חומרי ההדפסה, ניקוי 64

ס

סוגים, חומרי הדפסה
 בחירת מגש 32
 סוגי נייר מיוחדים
 הנחות 31
 סוללות כלולות 123
 סילוק בסוף חיי השירות 123
 סל, פלט
 חסימות, שחרור 78
 מאפיינים 3
 סלים, פלט
 קיבולת 34
 סל פלט
 מאפיינים 3
 קיבולת 34
 סל פלט נייר
 מאפיינים 3

ע

עדיפות, הגדרות 16, 11
 עמודי כריכה 20
 עמודים
 הדפסה איטית 89
 לא מדפיס 89
 ריקים 89
 עמודים, מוסטים 83
 עמודים לגיליון 21

מיחזור

מספרי חלקים 96
 פיזור מחדש של הטונר 53
 מחסניות טונר
 אחריות 108
 מיחזור 123
 שבבי זיכרון 111
 שלא מתוצרת HP 109
 מיחזור 123
 מיחזור חומרה, ברזיל 125
 מנהלי התקן
 הגדרות 17, 12, 11
 הגדרות Macintosh 20
 סוגי נייר 34
 ערכות מוגדרות מראש
 (Macintosh) 20
 מנהלי התקנים
 Macintosh, פתרון בעיות 92
 Windows, פתיחה 39
 הגדרות 16
 הגדרות מהירות (Windows) 40
 מספר דגם 6
 מספרי חלקים
 מחסניות הדפסה 96
 מספר סידורי 6
 מעטפות
 כיוון טעינה 35
 מערכות הפעלה, רשתות 24
 מערכות הפעלה Windows, נתמכות 10
 מערכות הפעלה נתמכות 16
 מפרט
 פיזי 120
 מפרט אקוסטי 120
 מפרט גובה 120
 מפרט גודל, מוצר 120
 מפרט חשמל 120
 מפרט טמפרטורה 120
 מפרטים
 חשמל ואקוסטיקה 120
 מאפייני ההתקן 3
 סביבתיים 120
 מפרט לחות 120
 מפרט סביבת הפעלה 120
 מפרט פיזי 120
 מפרט תנאי סביבה 120
 משימות הדפסה 37

נ

ניהול רשת 27

